imburgs agblad

Vluchtlijder

ensdag 6 augustus 1986. 68e jaargang nr. 183.

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



VAN DE HOOFDREDACTEUR

ereen is nu schichtig. De olie- jzen gaan stijgen. De oliepro- erende en exporterende lan- (OPEC) hebben besloten hun duktie te beperken. Iedereen jt nu met vaten zonder te vat- wat er in zit. Ruwweg wordt genomen dat de produktie 20.000 vaten per dag, elk 159 bevattend, teruggebracht zal rden naar een peil van 16 á 17 stuks. Dan gaat de prijs om- g. Het staat nog niet allemaal de Arabische zandkorrels be- reven. Maar toch, de olie-eco- men van die landen rekenen op prijs van 17 gulden per vat. dan te weten dat daags voor befaamde overeenstemming Genève, een goed vat Noordzee- op tien dollar lag en een gelij- hoeveelheid Texaaanse olie, af- mstig uit de streken van J.R., in Dallas meespeelt, de twaalf llar haalde. Er komt weer mu- k uit de oliebranche al stelt de EC in een luisterrijk commu- qué dat de wereld nu niet moet nken dat het voor altijd een ge- ne zaak is. De overeenkomst eft een looptijd van twee maan- n en dat is lang niet zoveel als izend Arabische nachten, aarin op prijsgebied van alles n gebeuren. Iedereen is dus hichtig. De managers slaan de eken open in hoeverre een ijsaanpassing bij voorbaat odzakelijk is. De jongens aan pompen, die de prijzen van otorbrandstof hebben zien da- n als een tocht naar beneden er een skipiste, wrijven zich in handen. Goedkoop is natuur- k goed slijtbaar maar te goed- op is gewoon verslijtbaar en et vol te houden. De beurs in nsterdam stuwde de oliefond- n omhoog. In de jacht naar ho- re prijzen zal toch voorzichtig keken dienen te worden naar n stukje inflatiebeperking. ant anders krijgen de verhogin- n een stapeleffect, dat alle prog- oses omver gooit. Goede Morgen. tapt zijn ze wel die olievaten.

Het weer in Limburg

ooie zomerdag

r staat vandaag een zuidelijke chtstroming over ons land aarin maar weinig bewolking orkomt. Het wordt daarom een ooie zomerdag met middag- mperaturen rond 24 graden. oven Ierland is inmiddels een tormdepressie aangekomen. eze veroorzaakt boven de Brit- e Eilanden veel bewolking en re- en en stormachtige winden. De epressie trekt naar het noorden an de noordzee. De wolkenpar- jen die bij deze depressie horen unnen vanavond ons land berei- en en het is niet uitgesloten dat r dan plaatselijk een buitje valt.

ANDAAG:

on op:	06.08	onder: 21.22
naan op:	06.22	onder: 22.10

ORGEN:

on op:	06.10	onder: 21.20
naan op:	07.41	onder: 22.24

Trip Tip

Simpelveld en omgeving al wandelend verkennen? Dat kan vanavond met de VVV ter plaatse. Vertrek om 19.00 uur vanaf het VVV-kantoor.

Zie verder TIJDJE Vrij pagina 10

Strengere controle tropische vruchten



...oké..volgende...

Wereldrecord voor Ingrid Kristiansen

STOCKHOLM – Ingrid Kristiansen, een 30-jarige huisvrouw uit het Noorse Stavanger, heeft bij een atletiekgala in Stockholm het wereldrecord op de 5000 meter verbeterd. De Noorse kwam tot de fabelachtige tijd van 14 minuten en 37,33 seconden. Dat was 10,74 seconden sneller dan het oude wereldrecord. Dat stond al bijna een jaar op naam van Zola Budd, de tot Engelse genaturaliseerde Zuidafrikaanse.



Ingrid Kristiansen, fabelachtig ●

Eén nog op vrije voeten
Tweetal ontsnapt uit cel

ROERMOND – Uit het Huis van Bewaring in Roermond zijn twee gedetineerden ontsnapt. Eén van hen, een Duitser, brak bij de ontsnappingspoging zijn enkel en is na behandeling in het ziekenhuis weer in bewaring gesteld. Medevluchter Van B. (20) die wegens diefstal vastzat, is nog op vrije voeten. Dat is gisteren bij het ministerie van Justitie vernomen. Beiden zijn vrijdag gevlucht via een dakraam van de recreatiezaal en vervolgens van de muur, van het HvB afgesprongen.

Na verrassend akkoord OPEC-ministers in Genève
OLIEPRIJZEN SNEL OMHOOG

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het akkoord van de dertien olieministers van de Organisatie van Olie-exporterende Landen (OPEC), gisteren in Genève, heeft de prijzen voor ruwe en geraffineerde olie flink opgedreven. Ook de aandelen van oliemaatschappijen op de beurzen van onder meer Amsterdam en New York lieten meteen een flinke stijging zien, evenals de koers van het Britse pond sterling die de laatste tijd sterk onder druk had gestaan. Het aantrekken van de prijzen voor olie op de internationale markten heeft ook onmiddelijke gevolgen voor de prijs van benzine en diesel aan de Nederlandse pompen, die beide morgen twee cent per liter duurder worden. Nieuwe prijsverhogingen moeten de komende tijd niet worden uitgesloten.

Het akkoord binnen de OPEC, waarover in principe in de nacht van maandag op dinsdag al overeenstemming was bereikt, houdt in dat in de komende maanden september en oktober de gezamenlijk produktie van ruwe olie met ongeveer 3,5 miljoen vaten (van 159 liter) per dag wordt verminderd. Daarmee wordt het overschot op de markt, dat de laatste maanden voor de uitzonderlijk lage prijzen had gezorgd, zo'n beetje overbrugd. Eind oktober, wanneer de winter voor de deur staat en de vraag naar olie vanzelf stijgt, kan dan bezien worden of de vrijwillige beperking van de OPEC-landen (min Irak) het gewenste resultaat heeft gehad.
Deskundigen in de oliehandel in Rotterdam noemen de prijsstijgingen na het bekendworden van het OPEC-akkoord gisterochtend „paniekerig" en „tot in het ongerijmde". De prijs voor een vat ruwe Noordzee-olie (Brent) was in de ochtend al met twee à drie dollar opgelopen. De verwachting is dat de stijging vanaf minder dan 10 dollar op maandag nog verder op zal lopen.

Beurs

Op de Londense termijnmarkt voor geraffineerde olieprodukten stegen de prijzen voor leveranties in augustus met meer dan dertig procent, waardoor het beursbestuur volgens de regels van de beurs de handel tijdelijk stop moest zetten. Het tijdelijk stopzetten van deze beurs in Londen was slechts een keer eerder voorgekomen. De olieprodukten (benzine, gasolie etc. worden niet in vaten van 159 liter, maar in tonnen, 1.000 kilo gerekend) werden hier voor 25 dollar per ton duurder verkocht dan een dag eerder.

In de oliehandel wordt verwacht dat de handel en de prijzen in de komende dagen aan zullen trekken. Een prijs voor een vat ruwe olie van tegen of rond de 20 dollar wordt voor de komende weken niet uitgesloten geacht.

● Zie ook pagina 7

DEN HAAG – Het Britse ministerie van buitenlandse zaken heeft Moskou een brief gestuurd waarin de tot twaalf jaar veroordeelde Russische dichteres Irina Ratoesjinskaja en haar echtgenoot, Igor Gerasjtsjenko, worden uitgenodigd naar Groot-Brittannië. Ratoesjinskaja zou dan in Engeland medisch kunnen worden behandeld.

● Op het Binnenhof in Den Haag hielden Bouterse-sympathisanten gisteren een demonstratie. Zij protesteerden tegen de steun die volgens hen vanuit Nederland aan het verzet in Suriname wordt verleend.



Aanhangers Bouterse dreigen met acties in Nederland
Klopjacht op groep Brunswijk verscherpt

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG/PARAMARIBO – Het Surinaamse leger heeft de klopjacht op de verzetsgroep van Ronnie Brunswijk verscherpt. De bevolking van Suriname is via de radio opgeroepen het Marowijnegebied in het oosten van het land, waar Brunswijk zich zou ophouden, niet meer te betreden en alle aanwijzingen van het leger stipt op te volgen.

De acties van het leger richten zich op de dorpen Langetabbetje en Drietabbetje en enkele nabijgelegen nederzettingen, waar een paar honderd bosnegers wonen. Volgens een redacteur van een van de radiostations in Suriname mogen de bewoners voorlopig in de dorpen blijven. Hij verwacht dat het leger het gebied „binnen enkele dagen" volledig zal uitkammen en dat de bevolking nadere aanwijzingen zal krijgen. Woordvoerders van het Surinaamse verzet in Nederland noemen de militaire actie zinloos. Volgens André Haakmat, de vroegere vice-premier van Suriname, is Brunswijk uitgeweken naar een ander gebied.
Het vuurgevecht van afgelopen vrijdag tussen een legerpatrouille en de groep Brunswijk, waarbij een driejarig meisje is doodgeschoten, heeft – zo werd gisteren in Suriname bekend gemaakt – een tweede slachtoffer geëist. Eén van de militairen, de 28-jarige Reginald Koulen, verdronk, toen de boot waarin hij zat tijdens het gevecht, omsloeg.

De verzetsdaden van de groep Brunswijk worden door het Surinaamse leger steeds serieuzer genomen. De voormalige lijfwacht van Bouterse, die onder de bosnegers veel steun zou genieten, heeft in de afgelopen weken enkele militaire posten overvallen, wapens buitgemaakt en twaalf soldaten gegijzeld. Volgens een mededeling van de oud-parlementariër Somohardjo, voorzitter van de Rotterdamse stichting Makmur, zou Brunswijk afgelopen zaterdag opnieuw drie posten hebben overvallen. De Nationale Voorlichtingsdienst in Suriname heeft het bericht echter nadrukkelijk ontkend.

De Liga van Surinaamse Patriotten, een in ons land gevestigde groep aanhangers van legerleider Bouterse, heeft gedreigd met wraakacties als de steun vanuit Nederland aan de verzetsgroep van Brunswijk niet wordt stopgezet. De secretaris-generaal van de Liga, Ludwich van Mullier, zei dat gisteren op een persconferentie in Den Haag. Hij deed dat in navolging van legerleider Bouterse, die al eerder dreigementen in de richting van Nederland heeft uitgesproken.

De Raad voor de Bevrijding van Suriname heeft de Nederlandse regering om bescherming gevraagd. De Raad neemt de dreigementen serieus. „De uitspraak van Bouterse dat hij de strijd zal verplaatsen naar de straten van Amsterdam en Rotterdam geeft duidelijk aan dat de Surinaamse machthebbers er niet voor terugdeinzen de internationale rechtsorde te schenden en andere volken in gevaar te brengen", aldus de verklaring van de bevrijdingsraad, die daarbij de onopgeloste, drievoudige moord op leden van een Rijswijkse popgroep in herinnering roept.

Communisten overleggen met regering-Aquino

MANILLA – Afgevaardigden van de communistische opstandelingen op de Filippijnen hebben gisteren gesproken met vertegenwoordigers van de regering-Aquino om onderhandelingen voor te bereiden die een einde moeten maken aan de al 17 jaar durende guerrilla-oorlog op de Filipijnen.

Een staakt-het-vuren tussen beide strijdende partijen was één van de kwesties die aan de orde zijn gekomen.

De militaire autoriteiten hebben garanties gegeven voor de veiligheid van de communistische onderhandelaars. De Filippijnse minister Mitra verklaarde ervan overtuigd te zijn dat de opstandelingen elk bereikt akkoord zullen nakomen. In een vraaggesprek met een Filippijnse krant, dat afgelopen zondag werd gepubliceerd, zei de verzetsleider Ocampo dat het Nieuwe Volksleger NPA streeft naar een blijvende vrede op de Filippijnen en niet slechts naar een beeindiging van de vijandelijkheden.



● *Vlnr: Emiel Stam, Giel Kuhles en Jack Weeren. Sterke mannen uit Geleen die Angelique gemakkelijk van de grond tillen*

Foto: PETER DEJONG/BUREAU WIDDERSHOVEN

ZWOEGEN IN DE ZOMER (26)

HET DOEL: sterke mannen vinden die in een gemeente het huisvuil ophalen. Dat lijkt eenvoudig, maar zo was het deze keer bepaald niet. Heel vaak kom je ze met *bosjes* tegelijk tegen, bij wijze van spreken in iedere straat. Echte zwoegers die er ook in de zomermaanden voor zorgen dat uw huisvuil netjes naar het stort wordt gebracht. Rijdend door de hele Westelijke Mijnstreek waren alle straten al keurig netjes opgeruimd. Dan maar naar de afdeling Openbare Werken in Geleen waar we nog juist op tijd een paar mannen 'in de kraag' konden grijpen. Chauffeur **Giel Kuhles** (38), **Emiel Stam** (17) en **Jack Weeren** (21) van de Vuilnisophaaldienst vonden het prachtig dat ze nu hun krachten eens mochten uitproberen op een vuilniszak met een andere inhoud dan normaal...
Twintigjarige **Angelique Cremers** uit Schinveld, kapster van beroep, had namens het LD ook nog een verrassing voor de heren in petto. Pantoffels! Lekker warm schoeisel waarin 's avonds na een dag hard werken de vermoeide voeten kunnen rusten.

AMBASSADES IN MADRID KRIJGEN DREIGBRIEF ETA

MADRID – De ambassades van België, Frankrijk, de Duitse Bondsrepubliek, Groot-Brittannië, Italië en Japan in Madrid hebben gelijkluidende dreigbrieven gekregen waarin ETA, de Spaans-Baskische terroristische afscheidingsbeweging, diplomaten, firma's en burgers van de betrokken landen in Spanje bedreigt met aanslagen.

Als reden voor de bedreiging wordt opgegeven dat de landen die de ambassades vertegenwoordigen de Spaanse regering steunen.

De Westduitse ambassade en de Westduitse consulaten in Spanje hadden eind mei al brieven van ETA gekregen waarin toeristen werden gewaarschuwd voor eventuele aanslagen. Er vond een twaalftal bomaanslagen in vakantieoorden plaats waarbij lichte schade werd aangericht en twee toeristen gewond.

Frankrijk heeft gisteren ingestemd met vergroting van de hulp aan Spanje bij de bestrijding van het Baskische terrorisme.

De Franse minister van veiligheid, Robert Pandraud, werd ontvangen door premier Felipe Gonzalez, die zijn vakantie had onderbroken en de Spaanse minister van binnenlandse zaken, José Barrionuevo. Gonzalez zei dat Frankrijk zou verhinderen dat Baskische guerrilleros het Franse grondgebied zouden gebruiken voor aanvallen op Spanje. De Spaanse premier noemde dit "een grote, substantiële stap in de strijd tegen het terrorisme".

LUIPAARD VERWONDT KIND

GORREDIJK – De vijfjarige Ybele Vietmeijer uit Gorredijk (Fr.) is zwaar verwond door een luipaard van het circus Busch-Roland, dat daar een voorstelling gaf. Het jongentje liep diepe vleeswonden aan zijn rechterarm en ernstige kwetsuren aan zijn gezicht op.

Het jongentje was samen met andere kinderen naar het circus gegaan dat twee voorstellingen gaf in Gorredijk. Na de middagvoorstelling ging Ybele op onderzoek uit, zonder dat dit door zijn vriendjes werd opgemerkt. Hij wist door het hek te komen, waarachter de wagen met de luipaard stond. De klep van de wagen stond open. Volgens de politie stak het jongentje zijn hand naar binnen om de luipaard te aaien.
Het dier haalde uit met de genoemde gevolgen. Het is aan het optreden van de dompteuze Betty Rieck te danken, dat de luipaard geen kans kreeg nog een tweede keer van zich af te slaan.

Show
EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Veronica met drive-in-show in Schaesberg

SCHAESBERG – Ook dit jaar zullen de befaamde Tirolerfeesten in Schaesberg weer worden geopend met een speciale avond voor de jeugd. Een speciale disco-avond is er volgende week donderdag 14 augustus in de Tiroler-feesttent aan de Ampèrestraat in Schaesberg. Vanaf 20.00 uur wordt daar dan de Veronica Top 40 drive-in-show gepresenteerd door Chiel van Praag, bekend van het radio- en TV-programma 'Nederland Muziekland'. Eveneens is op deze avond van de partij Peter Reyssenbrey, de 'DJ van de toekomst'.

René Shuman in Schinveld

SCHINVELD – Hij geniet steeds meer populariteit: RENÉ SHUMAN, beter bekend als de Limburgse Elvis Presley na zijn succesvol TV-optreden bij Hennie Huisman. Voor de fans is er goed nieuws want René treedt komende vrijdagavond op in 'Meetpoint' aan de Beekstraat 7 in Schinveld. En dat gebeurt daar tijdens een feestelijke disco-avond waarop de bekende DJ's Wilco Willems en Peter de Ruiter natuurlijk niet zullen ontbreken.



● *RENÉ SHUMAN*
...vrijdagavond opnieuw in aktie in Schinveld...

NEDERLANDSE TOP 40

HEERLEN – Daar gaan we dan weer met de enige, echte en onvervalste top veertig zoals die komende vrijdagmiddag vanaf 15.00 uur weer wordt uitgezonden via Radio 3. Madonna staat nog steeds goed genoteerd met een tweede plaats en 'Papa don't preach'. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

1 (1) Holiday rap – Mc Miker G & Dj Sven
2 (2) Papa don't preach – Madonna
3 (4) Ti sento – Matia Bazar
4 (3) The edge of heaven – Wham
5 (11) Sing our own song – UB 40
6 (6) My favourite waste of time – Owen Paul
7 (5) Lessons in love – Level 42
8 (10) Nasty – Janet Jackson
9 (9) Disco samba – Two Man Sound
10 (15) Who's Johnny – El Debarge
11 (12) I can't wait – Nu Shooz
12 (7) Atlantis is calling – Modern Talking
13 (19) Close to perfection – Miquel Brown
14 (16) Dancing on the ceiling – Lionel Richie
15 (18) Sweet freedom – Michael McDonald
16 (17) Fight for ourselves – Spandau Ballet
17 (8) Venus – Bananarama
18 (35) Let's go all the way – Sly Fox
19 (23) Hunting high and low – Aha
20 (13) Holly rock – Sheila E
21 (14) Say it say it – E. G. Daily
22 (—) What have I done for you lately – King MC
23 (31) Happy hour – The Housemartins
24 (20) When tomorrow comes – Eurythmics
25 (33) Higher love – Steve Winwood
26 (38) Too good to be forgotten – Amazulu
27 (21) Underground – David Bowie
28 (22) On my own – P. Labelle & M. McDonald
29 (25) Midnight lady – Chris Norman
30 (—) Big mouth strikes again – The Smiths
31 (—) Move closer – Marilyn Martin
32 (24) Set me free – Jaki Graham
33 (34) You've got me keyed up – Anita
34 (27) Friends will be friends – Queen
35 (—) On the beach – Chris Rea
36 (30) Alles geprobeerd – Het Goede Doel
37 (—) The lady in red – Chris de Burgh
38 (26) All night passion – Alisha
39 (—) Falling in love – Miami Sound Machin
40 (32) New beginning – Bucks Fizz

'Tussen modelrevolutionairen en wormen' vrijdagavond bij IKON

Sittardenaar Rob Hof met televisie-film over Cuba

(van onze rtv-redactie)

SITTARD/HILVERSUM – Het ideaal van Che Guevara, de nieuwe mens, een nieuwe samenleving. Daarover gaat de Kenmerk-special tussen model-revolutionairen en 'wormen' die de IKON vrijdagavond om 22.45 uur op Nederland 2 uitzendt. Opofferingsgezindheid, discipline en vaderlandsliefde staan voorop in het nieuwe Cuba dat Che Guevara, samen met Fidel Castro grondlegger van de Cubaanse revolutie, voor ogen had. Zijn visie heeft echter een scheiding in de samenleving aangebracht: de model-revolutionairen aan de ene kant en daartegenover de afvallers, 'wormen' genoemd.

De uit Sittard afkomstige ROB HOF (31) ging voor de IKON naar Cuba om te zien hoe het de nieuwe generatie Cubanen vergaat die ten tijde van de revolutie geboren werden. Daartoe ging hij kijken bij Pepe, een Italiaan die al jaren in Cuba leeft. Pepe woont in oud-Havanna en werkt een uur reizen verder als loodgieter. Voor Pepe is het vanzelfsprekend dat je je zo voorbeeldig mogelijk gedraagt. De camera volgt de jonge Cubaan op zijn werk, op straat en ook thuis. Dat huis is het enige negatieve in het leven van het gezin van Pepe. Het werd gebouwd in 1800, is zo lek als een zeef en heeft geen elektriciteit en waterleiding.

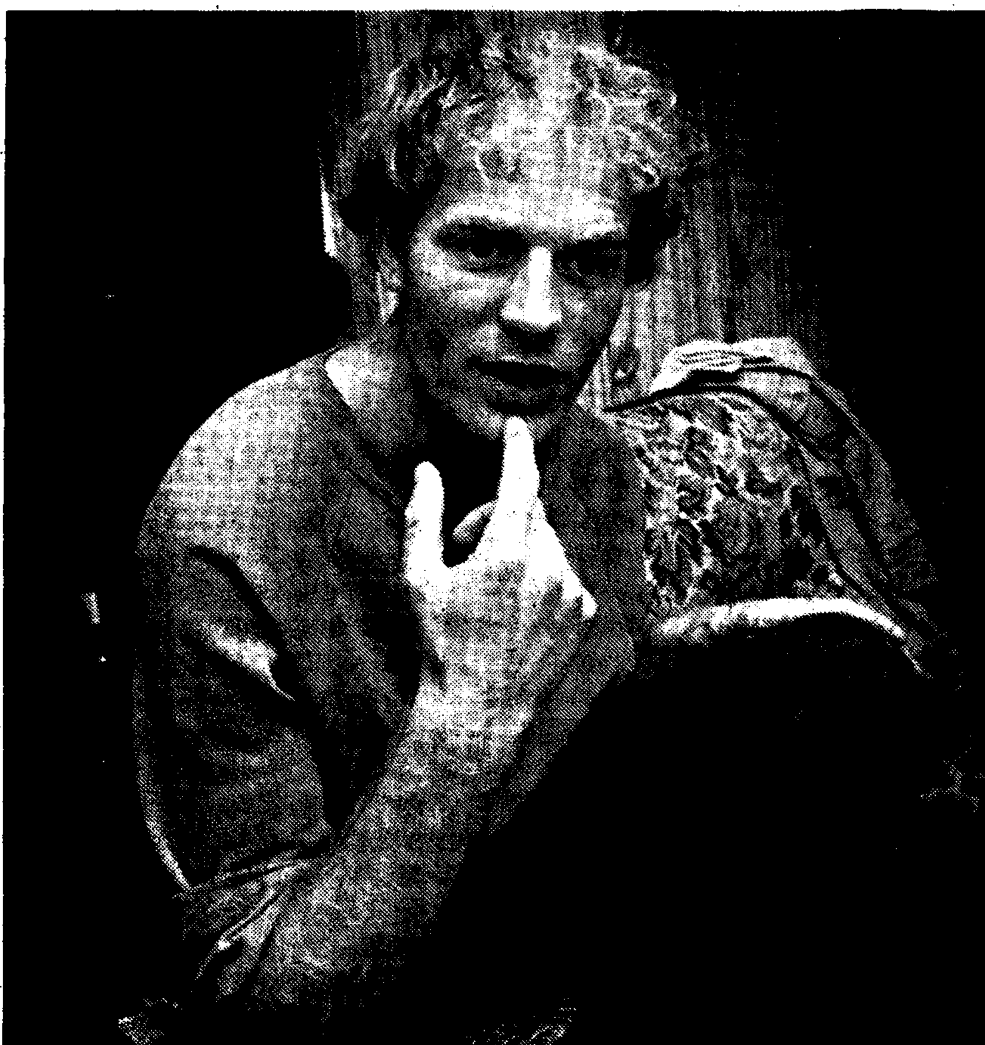
Woningnood

Dat Cuba op een aantal gebieden nog een ontwikkelingsland is, blijkt o.a. uit de grote woningnood die het land kent. In een razend tempo worden daarom flats uit de grond gestampt en diegenen die zich voorbeeldig gedragen komen daarvoor in aanmerking. Iedere buurt heeft een comité dat oplet wie er zich goed gedraagt. Model-revolutionairen krijgen van die comités medailles en certificaten, reisjes en de kans op bijvoorbeeld een betere baan.

'Afvallers'

Natuurlijk kent een dergelijk systeem ook afvallers. Dat bewezen o.a. de 120.000 marielitos, die in 1980 vanuit hun havenplaats Mariel het land verlieten. Ze worden in Cuba anti-socialen of 'wormen' genoemd. Het land weet niet wat ze met hen aanmoet. Orlando is een van die vluchtelingen. Hij woont nu met zijn ouders in Miami maar behoort niet tot de felle anti-castristen. Hij wil slechts zelfstandig zijn, zich onderscheiden van de massa. Doordat de film ook zijn mening bevat wordt het duidelijk welk dilemma op het ogenblik de Cubaanse samenleving beheerst.

Beelden van marcherende schoolkinderen en immense propagandaborden op straat geven aan dat Cuba geen plaats kent voor diegenen die geen sociale controle dulden. De andere kant is dat Cuba langzaam de status van ontwikkelingsland aan het kwijtraken is doordat de model-revolutionairen zich voor honderd procent inzetten voor de opbouw van hun land.



● *ROB HOF*
...in Cuba ging hij de IKON-televisie zien hoe het de nieuwe generatie vergaat die ten tijde van de revoltie werd geboren...

Hafakofeesten voor de vijftiende maal

BOCHOLTZ – Komende vrijdag 8, zaterdag 9, zondag 10 en maandag 11 augustus worden in Bocholtz voor de vijftiende maal de HAFAKO-feesten gehouden van de Koninklijke Philharmonie, Fanfare St.Cecilia en Gemengd Kerkelijk Zangkoor St.Josef. De feestcommissie heeft bij dit derde lustrum voor een wervelend programma gezorgd met bekende artiesten.

Voor de muziek zorgen de vier blaasorkesten van Bocholtz, terwijl ook zanger Richard Candell, vuurspuwer Ravée, de Belgische popzangeres Nancy Boyd, de Limburgse Elvis en het zangduo Fifty Fifty van de partij zijn. Verder treden op de acrobatengroepen van de gymnastiekverenigingen 'Wilhelmina' en 'Werk naar Krachten' en de dans- en showgroep 'Femmes Fatales'.
In 1971 werden deze feesten voor het eerst in een feestpaviljoen op het Bongerdplein gehouden om de samenwerking tussen de culturele verenigingen plaatselijk te verbeteren en de kas van de penningmeesters te spekken. Dit was hoognodig door de steeds steigende onkosten bij deze drie grote verenigingen met meer dan 300 leden, die allen belangeloos meewerken.

Vrijdag 8 augustus om 20.00 uur: Disco-show met medewerking van de Limburgse Elvis en het zangduo Fifty Fifty.
Zaterdag 9 augustus om 14.30 uur: Amusement voor jong en oud met behendigheidsspelen, filmhoek en poppenkastvoorstellingen van t Zökske. Verder om 20.00 uur: Beierse avond door de Kalkdörfler o.l.v. Peter Schijns.
Zondag 10 augustus om 11.00 uur Frühschoppen met de Eiserbach Musikanten onder leiding van Wiel Huppertz en om 20.00 uur feestavond met muziek van de Keidorfmusikanten onder leiding van Ed Lambrechts.
Maandag 11 augustus is er na de uitgifte van gratis loten om 19.30 uur (waarvan in de loop van de avond de prijzen worden getrokken) om 19.45 uur onder het motto „Showexpress" een non-stop-programma met dans, muziek en amusement. Hieraan werken mee: Ravée, Nancy Boyd, RichardCandell, beide acrobatengroepen, Femmes Fatales en het jeugdorkest van de Philharmonie.



● *NANCY BOYD*

in gesprek

● Huisarts 5

Door het artikel in het LD van 30/7 is ongewild dokter F.A.P. Willemsen uit Hoensbroek in diskrediet geraakt, zo schrijft het LD op 5/8. Ook ik, als moeder van twee kleine kinderen, heb met afgrijzen het artikel over het kleine meisje gelezen en ik vind dat bij dit artikel de volledige namen van de betrokken artsen vermeld hadden moeten worden. Dan wordt er niemand (ongewild) in discrediet gebracht en weten de mensen meteen wie ze n i e t als huisarts moeten nemen. Verder wil ik mijn medeleven uitspreken naar de ouders van het slachtoffertje. Ik zou in hun plaats hetzelfde gehandeld hebben.

HEERLEN **mevrouw M. Jansen**

● Enige echte

Het Limburgs Dagblad vermeldt dinsdag dat dokter Willemsen niet die huisarts W. is geweest die betrokken was bij het overlijden van een tweejarig meisje uit Hoensbroek. Bij mij is daarmee een pak van mijn hart want genoemde dokter Willemsen was ook lang mijn huisarts en deze huisarts is wel zoveel dokter en zeker zoveel mens dat zo'n voorval totaal niet op hem past. Bij mijzelf was daar ook geen twijfel over, wel bij mijn vrouw – en die heeft zelfs de telefoongids uitgepluisd; er stond maar één dokter W. in...

Bij alle medeleven voor de familie van het overleden meisje 'n hoera voor dokter F.A.P.Willemsen, de enige echte!

HEERLEN **fam. Vestjens**

● Duitslandlied 2

In het LD van 30/7 pleit inzender Josef Steffens voor een verbod op het weer zingen van het zogenaamde Deutschlandlied. Daar zijn betoog echter enkele historische onjuistheden bevat lijken mij ook zijn conclusies aanvechtbaar. Vóór de Franse inval van 1794 waren sommige delen van Limburg wel degelijk Duits. Van de 18 stukjes waaruit het toen bestond, vielen er slechts twee onder niet-Duitse souvereiniteit, en wel onder die van de Staten-Generaal en die van het prinsbisdom Luik. En ook in 1815 werd Limburg nog lang niet definitief Nederlands. Tot de opheffing van de Duitse Bond in 1866 heeft het als hertogdom daarvan deel uitgemaakt. In aanmerking genomen dat het Deutschlandlied in diezelfde zestiger jaren ontstond, kan men dan toch moeilijk van onrechtmatige aanspraken spreken.

Het tweede argument van inzender St. is meer van psychologische aard. Door de Nazi's werd het Deutschlandlied inderdaad misbruikt het aan het Horst Wessellied te pelen. Maar wat kon het daa aan doen? Wanneer alles be blijft wat ooit door de Nazi's bezoedeld, dan kan er nog wel op de schroothoop, te beginn Wagner en eindigend bij de B En dat kan toch niet de bedo zijn.
Het moet gezegd dat inzende tenminste van de volledige uitgaat. Dit in tegenstelling t diegenen die al meteen bij de b regels op hun achterste poten s Ten onrechte. Want het hele li niets anders dan een oproep aa versnipperde Duitsland van de ge eeuw om zich nu eindelijk aaneen te sluiten. Van agressie spoor. En het literaire niveau i dien aard dat daarbij vergel ons eigen 'Bronsgroen eiken een absoluut meesterwerk is.

ST.GEERTRUID **Lei G**

● Bedonderd 4

Ik wil graag even reageren o brieven van inzenders Meeste Berg over de WSW-bedrijven 31/7 en 2/8). Inzender Berg mo gelijk geven, alleen is hij nog vergeten. Want als inzender M ters in de WSW een actie voerd zuiver gericht was tegen de bo en de regering en de zaal va schouwburg was tot de nok ge met WSW-ers, dan is het onbegr lijk dat hij inzender Berg in schrijven niet begrijpt.

Hij wil zichzelf wel bij de b stuurlui tellen, maar voor de b deelden wil of kan hij geen be opbrengen omdat hij zelf op flu zit. Zijn loon is immers net zo verzekerd als dat van de andere ren. Daarom komt er ook niks i openbaarheid van het onder waarop inzender Berg doelde.

Maar zo krijgen ze weer een om de zaak op de OR-leden schuiven, net of ze niet weten die ook bondsleden zijn. En di grijpen niet waarom ze niet door de bonden worden geste Zo wordt er weer iedere keer i krant geschreven over de klac van de mensen. En wie er wat moeten doen, die schuiven het a de regering – die gekozen is doo zender Meesters en z'n klootjesv

LANDGRAAF **G. Be**

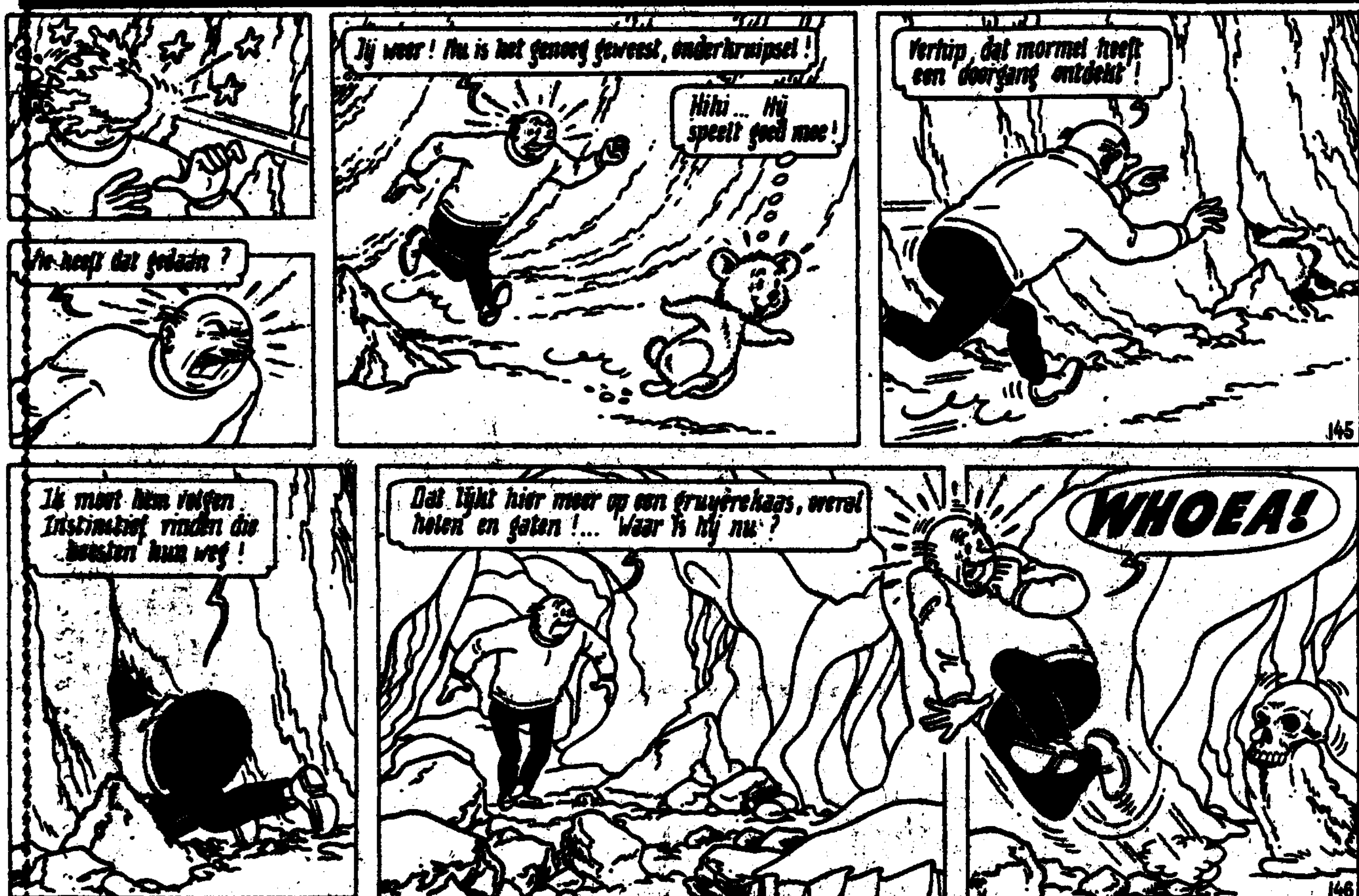
Oplossing van gisteren

- b - g a - o -
b e h e k s e n
- g e m s - l a
l i r e - i e r
a n d e r s - c
- s e n - e g o
o e r - a r e s
- l - i r e n e

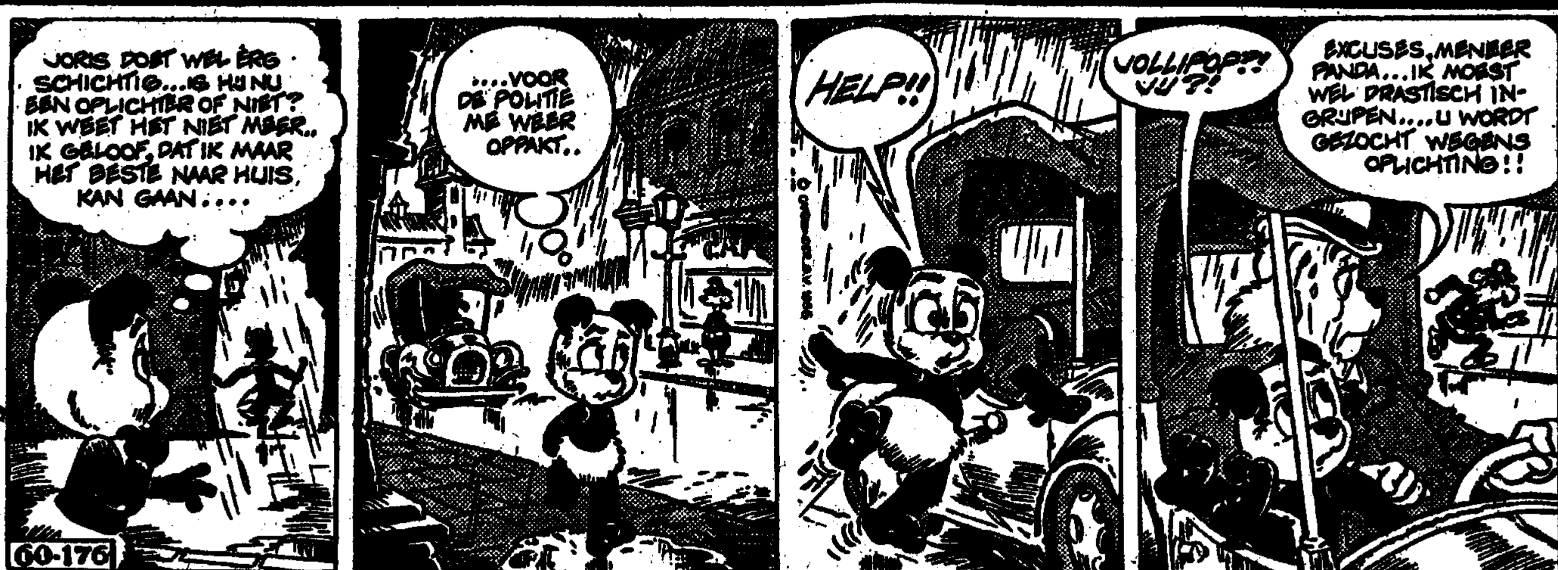
puzzel van de dag

bang iemand / eilanden in Spanje — echtgenoot / knijpbril — vogel — pl. in Gelderl. — niets
taaie lekkernij — Griekse letter / Moh. godsdienst
schrijf- en tekenkunst
landbouwwerktuig / riv. in Italië — vreemde munt — shilling — pl. in Overijsse
schuifbak — lidwoord
Eur. land / officieel stuk
honingdrank

de glanzende gletsjer



panda



recept

h. meijer

Zelf jam maken

Er is weer volop vers fruit te koop en dus is ook weer de tijd rijp voor het zelf maken van jam. Wat dacht u van bijvoorbeeld een pruimenjam?
Benodigdheden: 1 kg pruimen (mirabel of Reine claude) schoongemaakt en zonder pit gewogen, 1 citroen, 1 pijpje kaneel, 1 kg geleisuiker.

De vruchten wassen, ontpitten, laten uitlekken en fijn maken. Vermengen met de geleisuiker. Het pijpje kaneel en het sap van een citroen toevoegen. Kneus 2 tot 3 pruimepitten (voor het aroma) en voeg deze aan het mengsel toe. Laat dit geheel vier minuten borrelend koken. Daarna de massa in vier goed schoongemaakte jampotten gieten en ze afsluiten.

Voor een wat minder zoete pruimenjam gebruikt u geleisuiker-speciaal in een verpakking van 500 g. Verder heeft u nodig 1250 g schoongemaakte en ontpitte pruimen. Ook nu weer de pruimen fijnmaken. De geleisuiker-speciaal goed mengen met het fruit en onder voortdurend roeren aan de kook brengen. 1 Minuut borrelend laten doorkokenen direkt daarna in vier goed schoongemaakte jampotten gieten en afsluiten.
Zo, en dan nu aan de gang!!!!

Uitgeversmaatschapp
Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemon

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256
Geleen 04494-46
Hoensbroek 045-218
Kerkrade 045-452932/455
Maastricht 043-254
Schaesberg 045-311
Roermond 04750-18
Sittard 04490-15
Valkenburg 04406-15

Telex:
redactie 56
overige afdelingen 56

Abonnementsprijzen
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 67,
per maand f 22,

Duizend patiënten wachten op nier

UTRECHT – Een commissie van de Gezondheidsraad heeft in een advies aan de bewindslieden van welzijn, volksgezondheid en cultuur gepleit voor maatregelen om het aanbod van donornieren te vergroten: meer voorlichting, het aanstellen van transplantatie-coördinatoren, een goede registratie en aanpassing van de wetgeving over orgaandonatie. Het aanbod van donornieren blijft op het ogenblik steeds verder achter bij de vraag. Daardoor stonden op 1 januari bijna 1.000 mensen op de wachtlijst voor een niertransplantatie.

In de wetgeving zouden de voordelen van het geen-bezwaarsysteem 'beter tot hun recht moeten komen', meent de commissie. Op het ogenblik geldt in Nederland het toestemmingssysteem: iemands organen mogen uitsluitend voor transplantatie worden gebruikt als hij of zij daar vooraf via een codicil toestemming voor heeft verleend. Overigens spreekt de commissie zich niet pertinent uit voor het 'geen-bezwaarsysteem', waarbij men als donor wordt beschouwd tenzij men vooraf heeft vastgelegd dat niet te willen.

De commissie berekent dat bij transplantatie de kosten per gewonnen levensjaar op 48.000 gulden uitkomen; dat is relatief goedkoop. Dialyse kost op den duur meer dan een transplantatie en wie lang op een donornier moet wachten moet ook langer worden gedialyseerd. De vraag naar een behandeling blijft momenteel toenemen doordat er voor dialyse helemaal geen leeftijdsgrenzen meer bestaan, terwijl de leeftijdsgrens voor een niertransplantatie inmiddels is verhoogd tot 65 jaar.

Egypte en Israël nog in onderhandeling

Bush: Regeling voor Taba spoedig rond

CAIRO – Egypte en Israël zijn volgens de Amerikaanse vice-president, George Bush, praktisch rond met een regeling voor de toekomst van de omstreden enclave Taba aan de Rode Zee. „Ik hoop dat beide zijden het akkoord binnen 24 uur kunnen binnenhalen", verklaarde Bush gisteren tijdens een persconferentie aan het eind van zijn vierdaagse bezoek aan Egypte.

De vice-president zei dat de Amerikaanse bemiddelaar voor het Midden-Oosten, Richard Murphy, nog een dag in Cairo blijft om de helpende hand te bieden bij het voltooien van de onderhandelingen. Murphy reisde de afgelopen dagen heen en weer tussen Egypte en Israël om een doorbraak te bewerkstelligen in de besprekingen over het rond één vierkante kilometer grote stuk strand.

De aankondiging van Bush verraste waarnemers, die nog niet een zo snelle regeling verwachtten van de kwestie-Taba, die de normalisering van de Egyptisch-Israëlische betrekkingen heeft gedwarsboomd.

De Amerikaanse vice-president maakte een balans op van zijn reis langs Israël, Jordanië en Egypte en stelde nadrukkelijk „te zijn getroffen door de punten van overeenstemming in de drie bezochte landen alsmede onder talloze Palestijnen". Volgens hem „vormt deze deling van inzichten een basis voor onderhandelingen om vooruit te komen".

Bush keerde zich opnieuw tegen het voorstel voor een internationale conferentie over het Midden-Oosten. Maar hij erkende „dat directe onderhandelingen kunnen leiden tot organisatie van een internationaal forum dat vooruitgang brengt en geen verlamming, dat een akkoord oplevert en geen dictaat".

De Israëlische premier, Shimon Peres, verklaarde gisteren dat de Sovjetunie een rol kan spelen in een vredesproces voor het Midden-Oosten als ze de diplomatieke betrekkingen met de joodse staat hersteld.

PUNT UIT

Opzet

● De Zwolse politie heeft in samenwerking met een onderzoeksbureau van 13 verzekeringsmaatschappijen tweehonderd opzettelijk veroorzaakte aanrijdingen opgelost. Uit het onderzoek over de jaren 1984 en 1985 kwamen 67 personen naar voren die zich in Zwolle en omgeving aan de aanrijdingen hebben schuldig gemaakt. De totale schade bedraagt een miljoen gulden, aldus de politie. Er zijn 14 hoofdverdachten die bij 89 aanrijdingen waren betrokken. Twaalf hebben een bekentenis afgelegd. De verdachten zijn afkomstig uit Zwolle en Lelystad en variëren in leeftijd van 23 tot 39 jaar. De aanrijdingen, waarbij oude auto's werden gebruikt, werden onder andere veroorzaakt door plotseling optrekken, gas bijgeven, niet afremmen en plotseling een zijstraat komen uitrijden. De daders schuwden ook niet de tegenpartij te intimideren of getuigen weg te pesten. Met het geld dat de verzekeringen uitkeerden, werd de schade aan de auto's met goedkope sloopondendelen hersteld, waarna ze weer werden gebruikt voor een volgende aanrijding.

Benauwd

● *Eenentwintig mensen, waaronder vier kinderen, hebben gisteren een benauwd uurtje doorgemaakt toen de tijdelijke lift tegen de Domtoren in de Utrechtse binnenstad ter hoogte van de klok bleef hangen. Rond vier uur stond de lift, door een stroomstoring, zestig meter boven de grond plotseling stil. De handbediening die voor dit soort gevallen is aangebracht weigerde dienst, zodat de lift geen kant meer op kon. De brandweer moest de eenentwintig geveltoeristen met ladders uit hun benarde positie redden. Allen kwamen met de schrik vrij, mede dankzij de 22-jarige liftbediende die met zijn kalme optreden wist te voorkomen dat er paniek uitbrak, aldus de politie.*

Door ruitje

● **Een 21-jarige Rotterdammer, die wegens een overval een straf uitzat in het Huis van Bewaring aan het Utrechtse Wolvenplein, is gistermorgen ontsnapt door een ruitje in te slaan en zich daar doorheen te wurmen. De man heeft niet lang van zijn vrijheid kunnen genieten. Korte tijd na de ontsnapping vond de politie hem in de bosjes bij de Wittevrouwensingel, vlakbij de gevangenis. De Rotterdammer was in het water van de naburige singel gesprongen en naar de overkant gezwommen. De politie wist de man op te sporen door onder meer zijn natte voetsporen te volgen. De man had bij zijn ontsnapping schaaf- en snijwonden opgelopen en moest daarvoor in het ziekenhuis behandeld worden.**

Eilanden

● Mexico heeft besloten het internationaal gerechtshof in Den haag in de arm te nemen om zijn soevereiniteit terug te krijgen over negen eilanden in het gebied van de Stille Oceaan die het in de negentiende eeuw verloor aan Frankrijk en de Verenigde Staten. De Mexicaanse afgevaardigde Jesus Gonzalez Cortazar zei dat zijn land van Frankrijk het eiland 'Passion' wilde terughebben. Het is een vulkanisch atol tegenover het schiereiland van Lower California en heeft een oppervlakte van 24 vierkante meter. De acht andere terug te eisen eilanden vormen de Californische archipel onder Amerikaans bestuur.

Branden

● *Van de 36 bosbranden die sinds het weekeinde woeden in heel Griekenland waren er gisteren vele nog niet geblust. Honderden brandweerlieden en vrijwilligers vochten gisteren tegen een van de zwaarste branden over een breed front bij de badplaats Loutraki. Daar zijn intussen een bejaardentehuis, het klooster Aghiosjiannis en twee vakantietehuizen – na te zijn ontruimd – en 3.000 hectare bos in de as gelegd. In het noorden van Griekenland kon men de branden grotendeels bedwingen. Hier waren ze op vijf plaatsen tegelijkertijd uitgebroken en daarom onbetwistbaar aangestoken. Ook op het schiereiland Euboea staan nog 100 hectare bos in brand. Op Skiatho en de nabijgelegen eilanden Skopelos en Alonisos is door de bosbranden de stroomvoorziening uitgevallen. Branden in bossen op het kloostereiland Athos in het noorden van Griekenland, bij Patras en Olympia op de Peloponnesos en bij Porto Rafti in Attika, heeft men weten te bedwingen.*

Dr. Simonis pleit voor buitenlanders

UTRECHT – Kardinaal dr. A.J. Simonis, voorzitter van de Bisschoppenconferentie, heeft in een brief aan alle parochies aandacht gevraagd voor de migranten in ons land. „De laatste 25 jaar zijn wij onze samenleving gaan delen met vreemdelingen, met vele landgenoten die uit een geheel andere cultuur komen. (...) Daadwerkelijke aandacht voor hun situatie binnen onze Nederlandse samenleving is geboden. De problemen zijn beslist niet geringer geworden sinds 1977 toen wij ter gelegenheid van de dag van de vreemdeling een brief schreven onder de titel 'Want gij zijt zelf vreemdeling geweest'." De brief van kardinaal Simonis ter gelegenheid van Migrantenzondag 28 september pleit ervoor dat „zij hier een bestaan kunnen opbouwen, in een voor hen vreemde omgeving, andere cultuur en taal"; hij vraagt oog te hebben „voor de specifieke situatie van de mensen die hun woonomgeving en hun werk delen met migranten en zich daardoor bedreigd of minstens onzeker voelen".

Thatcher voor handoperatie in ziekenhuis

LONDEN – Premier Margaret Thatcher van Groot-Brittannië heeft zich gisteren begeven naar het Koning Eduard III-ziekenhuis in Londen, om zich vandaag te laten opereren aan haar rechterhand.

De operatie, die onder algehele verdoving zal plaatsvinden, zal bestaan uit het wegnemen van een vergroeisel onder aan de pink dat deze naar de handpalm doet krommen. Als niet in een vroeg stadium wordt opgetreden, kan onbruikbaarheid van de hand het gevolg zijn.

Westberlijnse TV:

Ontsnapping met étalagepoppen grap

WEST-BERLIJN – De Westberlijnse televisie (SFB) heeft gisteren verklaard dat de Oostberlijner die had beweerd dat hij naar het Westen was uitgeweken in een nagebootste Russische legerauto met drie etalagepoppen, gekleed als Russische soldaten, een grap was.

In het programma 'Kontraste' van SFB, dat goede contacten onderhoudt met de Amerikaanse, Britse en Franse geallieerden die de stad formeel besturen, werden geallieerde kringen aangehaald, die hadden gezegd dat de 48-jarige Heinz Braun tijdens zijn ondervraging in het weekeinde, had toegegeven dat zijn verhaal onwaar was.

Braun wordt nu gezocht door de politie, maar hij is spoorloos verdwenen.

Rainer Hildebrandt, die een museum over de Berlijnse Muur heeft en die de persconferentie belegde waarop Braun het spectaculaire verhaal over zijn ontsnapping vorige week deed, zegt nu dat ook hij het niet meer gelooft.

De Oostduitse autoriteiten noemden Brauns verhaal eerder puur verzonnen.

Rijk steunt Truck Aid

DEN HAAG – Het ministerie van ontwikkelingssamenwerking heeft een bedrag van bijna 900.000 gulden ter beschikking gesteld aan 'Holland Duck Truck Aid', een organisatie van Nederlandse monteurs en vrachtwagenchauffeurs.

In augustus vertrekken acht vrijwilligers van de hulporganisatie naar Soedan om er reparatiewerkplaatsen voor vrachtwagens op te zetten.

Zimbabwe dreigt met maatregelen tegen Groot-Brittannië

Engeland doet niet mee aan sancties Gemenebest

Van onze correspondent

LONDEN – De geïsoleerde positie van Engeland in het Gemenebest werd gisteren benadrukt door de zes overige deelnemers aan het mini-congres over santies tegen Zuid-Afrika, dat zonder overeenstemming beëindigd werd.

De langst regerende Gemenebestleider, president Kaunda van Zambia, noemde het een trieste dag „die het Gemenebest verdeeld heeft over zoiets belangrijks als Zuid-Afrika, omdat een Britse premier de ernst van de situatie daar onderschat". Hij voegde eraan toe dat premier Thatcher, wiens echtgenoot financiële belangen heeft in Zuid-Afrika, „meer belang hecht aan geld en diamanten".

De ernstigste waarschuwing kwam van premier Mugabe van Zimbabwe, die Groot-Brittannië ervan beschuldigde Afrika in de steek te hebben gelaten. Hij zei maatregelen tegen Engeland niet uit te sluiten. De Gemenebest-vertegenwoordigers hadden gehoopt de Britse premier van de noodzaak van strikte economische acties tegen Zuid-Afrika te overtuigen. Thatcher wilde niet verder gaan dan enkele vrijwillige maatregelen en de belofte de EG niets in de weg te leggen mocht die eind september overgaan tot een verbod op de invoer van ertsen uit dat land.

De Indiase premier Rajiv Gandhi concludeerde dat Engeland met deze opstelling het onofficiële leiderschap van het Gemenebest heeft opgegeven. „Engeland heeft zijn principes opgeofferd voor economische doeleinden", aldus Gandhi. De Australische premier Hawke zei te verwachten dat de andere landen uit de groep oud-koloniën de positie van „de Zes" zullen ratificeren. „Het is een kwestie van 48 tegen één, en volgens de wet van de waarschijnlijkheid hebben de 48 het bij het juiste eind".

VS en Japan

De volgende taak van de Gemenebest-leiders wier sancties veel minder effectief zullen blijken zonder Groot-Brittannië, dat de beste economische betrekkingen onderhoudt met Zuid-Afrika, is het actiepakket te verkopen aan de Verenigde Staten en Japan. De verwachting is dat als de Senaat en het Congres in Washington met de benodigde meerderheid haar eigen strafmaatregelen zullen afkondigen, de EG haar sancties zal aanscherpen. Het zal dan voor premier Thatcher steeds moeilijker worden om achter te blijven.

De onwrikbare houding van de Britse eerste-minister zorgde eveneens in eigen land voor kritiek. Premier Thatchers eigen conservatieve partij is verdeeld en de oppositiepartijen zijn verenigd over de noodzaak van effectieve economische sancties. Zij hebben de publieke opinie mee.

Amsterdamse agent neergestoken



● *De messetrekker, die door een politiekogel in de bil werd geraakt, wordt op een brancard gelegd, om naar het ziekenhuis te worden gebracht.*

AMSTERDAM – Bij een schermutseling op de Amsterdamse Zeedijk is gistermiddag de 29-jarige Amsterdamse hoofdagent P. Lugten om het leven gekomen. Hij werd neergestoken door de 32-jarige F.R., een bekende van de politie. De man is, direct nadat hij de agent de steken had toegebracht, door een politiekogel in de bil geraakt. De man is in een ziekenhuis opgenomen.

Volgens een politiewoordvoerder patrouilleerde Lugten samen met een collega op de Zeedijk. Zij sommeerden een groepje mensen dat zich daar ophield, door te lopen. Bij dit groepje bevond zich ook F.R. „Deze tierde nogal tegen de agenten, maar werd door de anderen meegenomen. De man zag echter kans zich los te rukken om daarna met een inmiddels getrokken mes terug naar de agenten te lopen", aldus de politiewoordvoerder.

Daarop hebben Lugten en zijn collega, die inmiddels assistentie aangevraagd hadden, eerst geprobeerd F.R. het mes te ontfutselen. „Toen meerdere agenten ter plaatse waren ontstond een haag rond de man. Toen deze een poging deed door de haag te duiken, greep Lugten hem beet. F.R. draaide zich om en stak de agent neer", aldus het relaas van de woordvoerder.

Daarop hebben de collega's van het slachtoffer eerst een waarschuwingsschot gelost en daarna gericht op de benen van F.R. geschoten. Dit schot trof de man in de bil.

Verdovend middel gebruikt

Chef-arts overgeplaatst

DEN HAAG – De Koninklijke Landmacht heeft een chef-arts bij de parate troepen in West-Duitsland overgeplaatst naar een staffunctie in Nederland. Het feit dat deze luitenant-kolonel „licht afhankelijk" is van het medicijn codeïne, een verdovend middel, heeft daarmee te maken. Aanleiding is echter de ruzie die de officier met een collega had, wiens functioneren ook niet voldoende was. Ook deze militaire arts is „teruggeplaatst" naar Nederland.

Het gaat om de luitenant-kolonel S.S. die hoofd was van het geneeskundig detachement in Seedorf, Hohne en Langemannshofen.

De zaak tegen S. kwam aan het rollen doordat „een gespannen arbeidsverhouding" ontstond tussen hem en de kapitein-arts H. Seesink. De chef-arts droeg Seesink voor terugplaatsing voor, omdat deze niet goed fucntioneerde. Maar Seesink heeft dit ongeveer twee jaar tegen kunnen houden. Uiteindelijk verloor hij deze strijd, nadat een kort geding (vorige week) geen uitkomst bracht.

Koning Hoessein naar Egypte

CAIRO – Koning Hoessein van Jordanië zal vandaag een bezoek aan Egypte brengen. Dit heeft de Jordaanse ambassade in Caïro gisteren bevestigd. Waarover de Jordaanse vorst en de Egyptische president Moebarak zullen spreken is niet bekendgemaakt.

Extra heffingen op handel met zwarte buurlanden

Z-Afrika slaat terug tegen sanctiepakket

Van onze correspondent

PRETORIA – Verscherping van de grensbewaking en een mogelijke extra heffing op alle import door Zuid-Afrika die bestemd is voor de buurlanden. Dat is het antwoord van de Zuidafrikaanse regering op het beperkte sanctiepakket dat maandagavond op de mini-top van het Britse Gemenebest in Londen schoorvoetend werd geaccepteerd.

Zoals bekend ging de mini-top uiteindelijk akkoord met het stopzetten van de import van kolen, staal, ijzererts en krugerrands en verder met een vrijwillige investeringsstop en eveneens een vrijwillige beperking van de promotie van toerisme naar Zuid-Afrika. De Britse premier Margaret Thatcher was de enige tegenstander van nog meer sancties, zoals het stopzetten van het luchtvaartverkeer met Zuid-Afrika, de sluiting van consulaten, het stopzetten van geldleningen door particulieren en banken, en het verbieden van de import van uranium en agrarische produkten.

Op een persconferentie in Pretoria deelde de Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, Roelof 'Pik' Botha mee met name Zambia en Zimbabwe uit 'om het woord bij de daad te voegen' en nu ook onmiddellijk zelf volledige economische sancties tegen Zuid-Afrika af te kondigen. Zeer zeker zijn vooral deze twee landen, die voor een aanzienlijk deel economisch van Zuid-Afrika afhankelijk zijn, voorstanders van meer economische sancties.

„De Zuidafrikaanse regering begrijpt niet waarom deze sancties door het Gemenebest zijn aangenomen", aldus minister Botha: „Ons is gezegd dat de sancties tot doel hebben om ons te dwingen de apartheid te ontmantelen, maar dat is al lang gebeurd door de maatregelen die we de afgelopen jaren hebben doorgevoerd".

Uitzondering

Botha keerde zich vooral tegen de zes (van de zeven) Gemenebestlanden die de maandag het sanctiepakket aannamen. Hij maakte nadrukkelijk een uitzondering voor de Britse premier Margaret Thatcher. „De regeringen van deze landen zijn niet geïnteresseerd in de uitbreiding van de democratie in Zuid-Afrika en het verbeteren van de levensstandaard van de zwarte bevolking. Er zijn twee miljoen zwarte gastarbeiders in ons land die samen een geschat aantal van 12 miljoen mensen onderhouden. Wie gaat er voor deze mensen zorgen, als zij werkloos worden?".

Over het algemeen waren verder de reacties in Zuid-Afrika op de sancties van het Gemenebest berustend. De zwarte burgerleider uit Soweto, dokter Ntatho Motlana, verweet president Botha „sancties onvermijdelijk te maken": „Het lijkt erop dat de Zuidafrikaanse regering erop uit is zichzelf te gronde te richten", zei hij. „Zij roept zelf de sancties over zich af". Colin Eglin, de leider van de oppositiepartij in het blanke parlement, noemde sancties „het resultaat van het falen van de regering om de apartheid op te heffen".

Pax Christi: Sovjets uit Afghanistan

DEN HAAG – De katholieke vredesbeweging Pax Christi wil 'grote demonstraties' tegen de Sovjetunie organiseren om dit land te bewegen al zijn troepen uit Afghanistan terug te trekken. Verder moet de Nederlandse vredesbeweging via de Sovjet-Vredesraad proberen ook een delegatie naar Kaboel, de hoofdstad van Afghanistan, te zenden.

Dit zei Pax Christi-secretaris Jan ter Laak gisteren op een persconferentie in Den Haag. 's Morgens vroeg was hij teruggekeerd van een bezoek van twee weken aan Pakistan, waar hij onder anderen met vooraanstaande leiders van het Afghaans verzet had gesproken. Verder had hij onder de hoede van Afghaanse verzetsstrijders illegaal twee dagen Afghanistan bezocht.

'n broodje mèt... dàt gaat erin als...



Verse witte **puntbroodjes** per stuk 16 ½ cent — VOOR U VERPAKT PER 6 STUKS VOOR: **99**

Verse volkoren **puntbroodjes** per stuk 16 ½ cent — VOOR U VERPAKT PER 6 STUKS VOOR: **99**

Verse **krentenbollen** per stuk 25 cent — VOOR U VERPAKT PER 4 STUKS VOOR: **99**

Verse **picknickbroodjes** per stuk 10 cent — VOOR U VERPAKT PER 10 STUKS VOOR: **99**

SAMENWERKENDE BAKKERS GILDE

heerlijk, 'n vers broodje met:

- 'n verse **hamburger** UIT EIGEN SLAGERIJ per stuk ± 100 gram **99**
- of met echte Limburgse **cervelaat** VAN ZWAN per 100 gram **1.75**
- of met echte slagers-**achterham** UIT ONZE SLAGERIJ per 100 gram **1.95**
- of met fijne super **schouderham** VAN ZWAN per 100 gram **98**
- of met echte kalfs-**boterhamworst** UIT ONZE SLAGERIJ per 100 gram **75**
- of met volvette Goudse **jong belegen kaas** per kilo **9.95**

Diamant frituurvet

pak à 500 gram **1.49**

Diamant bakt droogkrokant

Bonduelle

½ literblikken **kwaliteitsgroenten:**

- doperwtjes zeer fijn ■ worteltjes extra fijn
- hele Franse sperciebooontjes ■ witte bonen in tomatensaus ■ doperwtjes met worteltjes extra fijn
- macedoine = gemengde groenten

NU EXTRA VOORDELIG!!

UITZOEKEN VOOR **99** CENT PER BLIKJE

UNOX hamburgers

biefburgers 2×80 gram

uienburgers 2×80 gram **2.49**

Rioja wijn rood

Een opmerkelijke rode wijn uit de wijngaarden langs de 'RIO OJA'. Lekker bij vleesgerechten of op 'n sfeervolle avond. Serveren: 17-19°C.

fles 0,75 liter 4.98

Rioja wijn wit

Fruitig met een zeer speciaal bouquet; voor bij visgerechten of als u lekkere dorst hebt. Koel serveren.

fles 0,75 liter 4.98

NU 3 VOOR **12.50**

herschi cassis

literfles **1.49**

MONA frisse yokidrink

naturel, aardbei, framboos of tropische vruchten

literpak **1.39**

BONOMEL frisse karnedrank

met aardbeien of grenadine

literpak **1.39**

HONIG zelfrijzend bakmeel

pak à 500 gram **99**

Timotei shampoo

250 ml. NU MET 50 ML. EXTRA **2.95**

Dash

superkoffer 4 kilo nu **14.98**

ARIEL

4 GULDEN TERUG VIA BANK/GIRO

superkoffer met 4 kilo **14.98**

Head & Shoulders shampoo

150 ml. **4.45**

300 ml. **7.95**

DIEPVRIES

mora kipkantjes

doos 28 stuks à 18 gram

crumbies doos 25 stuks à 18 gram **3.65**

SLAGER

FriKi Vers

Blanke **kipfilet** (geheel ontvet) 500 gram **7.95**

Vlees op z'n lekkerst

HAUST party-snacks

toast pak à 150 gram **1.49**

DAT WORDT UITDELEN!!

Kempenaar voorgebakken harde broodjes

verpakt per 4 stuks **1.59**

Campina halfvolle vanille yoghurt

DAGVERS

literpak **1.69**

VOOR DE BARBECUE

Jan Linders stick

per stuk **2.95**

Kippe-vleessticks

(speciaal uitgesneden van Jan Linders bout).

500 gram **3.45**

Veluws **volkoren-brood** 400 gram **99**

Grote verse **vruchtenvlaai** gevuld met 4 verschillende vruchten **7.95**

AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 6 AUGUSTUS TOT EN MET ZATERDAG 9 AUGUSTUS 1986.

MARKTBERICHTEN

Hollandse **sperciebooontjes** hele kilo **1.50**

Holland

Mager, mals **varkenspoulet** (verkrijgbaar in grove of fijne snit) 500 gram **4.95**

jan linders

BINNENKORT OOK IN SITTARD

BEEK: Markt 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **STEIN:** Heerstraat Noord 114 **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel.

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

Griekse **blauwe druiven** 'CARDINAL' 1 kilo **2.49**

'Pas over vijf jaar kan succes van methode aangetoond worden'

Dikke mensen halen opgelucht adem dank zij 'maagballon' om af te slanken

AMSTERDAM – Voor veel mensen moet het klinken als een grap. Een ballon in de maag om te dikke mensen bij het afslanken te helpen. De ballon, gevuld met lucht, geeft de patiënt het gevoel al flink gegeten te hebben en vermindert dus de honger. In Amsterdam heeft men bij het AMC twee jaar geëxperimenteerd met deze methode en de resultaten zijn dermate positief, dat hoewel nog wat aarzelend, toch de openbaarheid niet wordt geschuwd. Waarom ook niet. Want waar een Canadees onderzoek dreigt te stranden op een tekort aan proefpatiënten, volgt de Amerikaanse medische wereld nauwlettend de Amsterdamse resultaten. Dinsdagavond was op TV (TROS-Aktua) een reportage te zien over deze bijzondere afvalmethode.

Een half jaar geleden al wilde Karel van der Graaf in zijn praatprogramma voor de AVRO-televisie een uitzending aan het experiment wijden. Maar dat vonden we nog te vroeg. We waren toen anderhalf jaar bezig. Ik ben van mening dat je bij medische onderwerpen, en zeker waar het over vermageringsmethoden gaat, niet voorzichtig genoeg kunt zijn. De enorme belangstelling die er nu ineens is, overvalt ons niet echt. Dat hadden we ook wel verwacht. Maar we moeten wel verder. We willen bijvoorbeeld de methode ook in het ziekenfondspakket. De Ziekenfondsraad zegt in een informeel contact dat ik gehad heb, terecht dat er dan eerst een schriftelijk verslag moet zijn van de resultaten. Daar werken we aan. Verder ziet het er naar uit dat de methode ook in Amerika geaccepteerd gaat worden. Daarmee zijn we dan een heel eind op weg".

Twee jaar geleden begon de arts mevrouw dr. L. Mathus-Vliegen in het Academisch Medisch Centrum in Amsterdam met het inbrengen van een ballon bij een patiënt met ademhalingsstoornissen door overgewicht. Het ging daarbij om een ballon van een siliconenmateriaal dat sterk genoeg bleek om gemiddeld ongeveer een half jaar te functioneren. De ballon werd in de maag van de patiënt gedeeltelijk opgeblazen en gaf de patiënt een redelijk vol gevoel, waardoor de eetlust belangrijk afnam.

Sindsdien zijn ruim zestig patiënten vrijwillig behandeld met dergelijke ballonnen. En met succes. De resultaten zijn uiterst bemoedigend. De patiënten konden vrijwel stuk voor stuk terugkeren naar confectiekleding in plaats van o zo kostbare maatpakken, om maar eens een van de vele opluchtingen te noemen.

Twee jaar geleden ontdekte mevrouw Mathus-Vliegen dat onderzoekers in het Canadese Toronto gebruik maakten van een in Amerika gemaakte maagballon, die „slechts' zeshonderd gulden kostte. Want, voor alle duidelijkheid, het is geen Nederlandse vinding om via balonnen in de maag de eetlust te verminderen. In Duitsland en Denemarken was al ruime ervaring opgedaan. Probleem daar was echter dat niet alleen de gebruikte ballon bijna tweeduizend gulden kostte, maar bovendien minder goed van kwaliteit was. Die ontdekking vormde min of meer de start van het Amsterdamse experiment. De betere ballon bood perspectief voor een nader onderzoek, waar de Duitse en Deense onderzoeken nogal eens strandden. „Het was, eerlijk gezegd, vooral dat slangetje dat aan de ballon kon blijven zitten, wat me zo intrigeerde".

Schildklier

Overigens was het voor de Amsterdamse medicus niet een onverwachte wending in haar beroep. Als lid van de Voedingsraad, de Stichting Voeding Nederland en nog wat organisaties die zich bezighouden met voeding en lichaamsomvang bekommert ze zich al jaren over het lot van te dikke of juist te magere mensen. Een veelomvattende problematiek, want er zijn heel wat factoren die meetellen.

„Het is een misverstand om te veronderstellen dat dikte altijd te wijten is aan hormoonafwijkingen. Van de honderd mensen die te dik zijn, zullen er drie een te traag werkende schildklier hebben. En uit de psychologie is bijvoorbeeld bekend dat dikke mensen meer met de ogen en op smaak eten dan met hun verstand". Dat blijkt onder meer uit een door haar zelf gepleegd onderzoek. „Bij de 24 patiënten die bij dit onderzoek betrokken zijn geweest, is er in verreweg de meeste gevallen sprake van het wegeten van gevoelens en het eten op reflex".

Enige verduidelijking. Het wegeten van gevoelens is de term die wordt gebezigd voor mensen die hun gevoelens als verveling of opwinding omzetten in eten in plaats van een wandeling, een boek of een film. Het eten op reflex is de eetlust die opwelt bij het zien of ruiken van eten. De patiënt weet dat het veel verstandiger is om die eetlust te negeren, maar het verstand legt het af.

Terug naar het AMC. Daar behandelt mevrouw Mathus-Vliegen de mensen die problemen hebben met hun lichaamsgewicht op drie verschillende manieren. De dieetmethode, de dieet-pillenmethode en de ballon-dieet-methode.

Voor die nu zo volop in de belangstelling staande ballonmethode komen in principe alleen mensen in aanmerking met een zeer groot overgewicht. Of, medisch gezegd: een morbide (ziekelijke) obesitas. Patiënten die de honderdtwintig kilo ruimschoots overschrijden. Daarnaast wordt gekeken naar de verhouding leeftijd, lengte en gewicht en de eventuele aanwezigheid van ziekten. „Verder is het zo dat ik ook op de motivatie van de mensen let. Iemand die nog niet serieus heeft geprobeerd om op andere manieren flink af te vallen, zal niet in aanmerking komen. Dan zeg ik: Probeer eerst maar eens een goed dieet en dan vooral met een goede begeleiding. De mensen moeten wel sterk gemotiveerd zijn".



● *Dr. Mathus-Vliegen: 'Er is nu al een wachtlijst van een half jaar...'*

Twee methoden

Wordt er gekozen voor het 'ballonenprotocol', dan krijgt de patiënt een uitgebreid bloed-, maag- en psychologisch onderzoek. De patiënt slikt vervolgens een ballon in, leeg en opgevouwen. Via de neus wordt het slangetje weer naar buiten getrokken. De ballon kan opgeblazen worden. Vervolgens wordt er een rontgenfoto gemaakt om te zien of de ballon op de juiste plaats in de maag zit.

Er zijn dan twee methoden. Of het slangetje wordt verwijderd, of het blijft zitten en wordt met een pleister bij de neus afgeplakt. Nadeel is dat de patiënt dan met een pleister op de neusvleugel door het leven moet. Maar het voordeel is dat de patiënt eenvoudig zijn of haar ballon kan bijvullen of leeg kan laten lopen. Raakt de ballon lek of ongeschikt, dan wordt de patiënt via de natuurlijke weg van de ballon verlost.

De plaatsing van de ballon betekent nog niet dat de patiënt daarmee prompt van zijn eetprobleem verlost is.

Twee weken observatie in het AMC en vijf jaar lang een wekelijkse controle is standaard. In die twee weken wordt de patiënt via bloedonderzoek gecontroleerd op de onvermijdelijk optredende vochtstoornissen. De twee weken dienen ook om te wennen aan het voorgeschreven dieet, dat per patiënt verschilt en geheel op de eetgewoonten en voorkeuren is gericht, en om te wennen aan de gedragstherapie. Dat laatste is zeker zo belangrijk. „De patiënten moeten leren op de maag te eten. Die maag zegt zelf wel wanneer het genoeg is. Anderzijds dreigt een patiënt na de plaatsing van het ballonnetje ook te snel te vermageren. Want hij heeft het gevoel al vol te zitten van een simpel boterhammetje". Volgens het dieet zal de patiënt per dag circa 500 calorieen mogen eten, waarvan vijf tot tien gram vet, 30 tot 40 gram eiwitten en 30 tot 50 gram koolhydraten.

In principe kan een 'ballonmens' na de ingreep meteen weer aan de frikadellen beginnen. Snoep en andere dikmakers kan hij net als voorheen eten. Maar de ervaring leert dat het succes van de snelle vermagering voor de betrokkenen zo'n opluchting is, dat men vanaf de behandeling enorm gemotiveerd is om zorgvuldig om te blijven gaan met eten. „Vergeet bovendien niet, dat we ook mensen uitzoeken die zelf er alles voor over hebben om af te slanken.

Is een patiënt genoodzaakt zijn leven lang door te gaan met die ballonnen, of is er kans genezen verklaard te worden?

Mevrouw Mathus-Vliegen: „Dat is precies de vraag waar het om draait. Ik hoop daar over vijf jaar antwoord op te geven. Tot nu toe is het zo dat eigenlijk alle methoden stuk lopen binnen die vijf jaar. Kijk, het komt er op aan om via die ballon in de maag snel op het gewenste gewicht te komen. Is dat gewicht bereikt, dan kan de ballon uit de maag verwijderd worden en gaat het erom om een behandeling voort te zetten, in samenwerking met de gedragstherapeut, de psycholoog en de diëtist, om dat resultaat te bewaken. Je moet het zien als een patiënt met suikerziekte. Die zal ook altijd alert moeten blijven als het om eten gaat".

Omdat de methode nog in een experimenteel stadium verkeert is de behandeling van een patiënt nu nog gratis. Maar alleen al de aanschaf van de ballonnen zal per patiënt gemiddeld rond de duizend gulden komen te liggen. Gezien het succes van de behandeling tot nu toe en de ernst van de problemen voor de patiënten lijkt het opnemen van de therapie in het ziekenfonds voor de hand liggend.

„Ik zal dat zeker niet ontkennen. Niet alleen is deze methode een stuk goedkoper dan het operatief verkleinen van de maag, een methode die ik liever afwijs, maar het is ook op andere gronden een eerlijker behandeling. De maag is een gezond orgaan en niet de oorzaak van de dikte. En het komt in Amerika, waar maagoperaties veel meer worden uitgevoerd, maar al te veel voor dat de patiënt na zo'n operatie toch weer zoveel eet, dat de maagomvang toeneemt. De ziekenfondsraad wil echter eerst de resultaten op schrift zien. Ik kan me dat wel voorstellen.

„Aan de andere kant, in Amerika wordt mijn onderzoek op de voet gevolgd. Het onderzoek in Toronto, waar ik dus die ballonnen van overgenomen heb, lijkt nog niet effectief, omdat men daar het nodige aantal proefpersonen nog niet heeft bereikt. Met mijn onderzoek lijkt het in Amerika op de goede weg te gaan. Als het daar lukt, zijn we hier natuurlijk ook een stuk verder".

De publiciteitsgolf die er nu rond de methode ontstaan is, wekt de vrees dat er wachtlijsten komen voor een behandeling. Is er bij benadering te zeggen hoeveel patiënten er in Nederland zijn met de morbide obesitas, het ziekelijke overgewicht?

Mevrouw Mathus-Vliegen: „Er is nu al een wachtlijst van een half jaar. En ik heb meer telefoontjes gekregen van journalisten en televisiemakers dan van eventuele patiënten. Maar als ik een voorzichtige schatting moet maken, komt zo'n twee procent van de mensen tussen de 25 en 45 jaar wel voor een behandeling in aanmerking".

Hoe specialistisch is de behandeling in het AMC, of liever, kan die ballonmethode ook in andere ziekenhuizen worden uitgevoerd?

„Ongetwijfeld. Alleen, nu is het allemaal nog in de experimentele fase. Dus zijn wij in het AMC de enigen. Maar als mijn onderzoek is afgerond, kan in principe ieder ziekenhuis met deze methode werken".

Ze vraagt nog een keer de aandacht: „Natuurlijk zijn wij heel optimistisch gestemd over de kansen dat deze methode echt zal werken. Maar het vraagt tijd om het bewijs daarvoor te leveren. Pas over vijf jaar kunnen we zeggen dat die ballon samen met de gerichte na-behandeling ook op langere termijn succes heeft. Maar die mensen die te kampen hebben met zoveel overgewicht, verdienen het om van hun problemen verlost te kunnen worden".

huub klomphouwer



● De dochter van prinses Caroline, Charlotte Marie Pomeline, in de armen van haar moeder. Zoals deze foto bewijst maken beiden het goed. Caroline's echtgenoot, de van Italiaanse afkomst Stefano Casiraghi, kijkt trots toe. In juni 1984 kreeg Caroline, die 29 jaar is, al een zoon die luistert naar de namen Andrea Albert Pierre.

Morgen is Piet van Zeil van Heerlen aan de beurt

Gerrit den Braber met honderdste jarige burgemeester op de AVRO-radio

HILVERSUM – Zich behaaglijk wentelen in de jaarlijkse omroep-zomerslaap is AVRO-coryfee Gerrit den Braber niet gegeven. Zijn radio-werkzaamheden staan een dergelijke onderbreking niet toe. „Bovendien", zo deelt hij grijnzend mee: „Ik haat komkommers". Ter illustratie laat Den Braber aan het begin van het gesprekje in het AVRO-restaurant een plankje met enige schijfjes komkommer aanrukken. Met veel misbaar voegt hij er dan nog aan toe: „De lucht alleen al!"

Gerrit den Braber staat aan de vooravond van een mijlpaaltje. Morgenmiddag gaat de honderdste aflevering van het wekelijkse radioprogramma 'De burgemeester is jarig' de ether in. Den Braber: „Het programma slokt gemiddeld drie dagen per week op, maar mij zul je daar niet over horen klagen. Het is namelijk prettig werk. Het praten met die burgemeesters is zelfs één van de leukste dingen die ik binnen de omroep heb gedaan".

De loopbaan van Den Braber bij de AVRO heeft de laatste jaren een merkwaardige wending genomen. Hij leek als hoofd amusement betrekkelijk risicoloos op zijn pensionering af te stevenen, maar met de komst van Wibo van de Linde veranderde dat beeld drastisch.

Den Braber: „Door mij in de gelegenheid te stellen weer uitsluitend met het maken van programma's bezig te zijn, heeft hij mij een stuk gelukkiger gemaakt. Ik liep alleen nog maar met mappen vol papieren van de ene naar de andere vergadering en dat maakte mij niet bepaald tot een vrolijk mens. Ik sta nu weer veel dichter bij de mensen voor wie je werkt. Bovendien is het werken bij de radio een stuk prettiger dan bij de tv, omdat je met een heel klein team aan een programma kunt werken".



● *Gerrit den Braber: 'Er zijn nog 614 burgemeesters over...'*

Openhartig

„Die burgemeesters zijn bijna zonder uitzondering bereid heel openhartig te praten over hun werk. Dat heeft vermoedelijk ook te maken met de wijze waarop ik die mensen benader. Ik stap nooit op hen af met een voorop gezet doel. Kritische vragen schuw ik natuurlijk niet, maar ik ben er niet op uit om iemand onderuit te halen".

Met Gerrit den Braber praten over zijn werk, betekent onherroepelijk geconfronteerd worden met een indrukwekkend aantal anecdotes. Na honderd jarige burgemeesters schudt hij er moeiteloos enkele uit zijn mouw. Zoals zijn confrontatie met de eerste burger van Delfzijl, die aan het begin van de opnamen hevig worstelde met stramme rugspieren.

Den Braber: „Ik herkende dat onmiddellijk en kon de man melden dat ik daar zelf ook vaak last van had. Vervolgens heb ik enige oefeningen met hem doorgenomen, die mij waren geleerd door mijn fysiotherapeut. Daarvoor was het echter wel noodzakelijk dat wij beiden op de grond gingen liggen. In die positie werden wij aangetroffen door de gemeentebode, die nietsvermoedend met koffie binnenstapte. Hij keek alsof-ie ter plekke Delfzijl in rook zag opgaan. Het enige wat hij kon uitbrengen was: "Maar burgemeester toch...".

Hommel

In Terneuzen moest Den Braber samen met de burgervader al daar eerst een reusachtige hommel uit diens werkvertrek verjagen. „Weet je wat die man zei? Meneer Den Braber, ik zou dat beestje natuurlijk dood kunnen slaan, maar dan zou een smet op ons gesprek werpen. Nou, mijn eerste vraag in dat programma had natuurlijk betrekking op het feit dat die burgemeester zo'n grote dierenliefhebber was".

Trots maakt Den Braber melding van het curieuze feit dat hij met zijn programma het Groningse plaatsje Midwolda aan een warme bakker heeft geholpen. Tijdens het interview met de burgemeester daar kwam het gemis van een dergelijk ambacht aan het licht.

Den Braber: „Ik vond het volstrekt onacceptabel dat Midwolda het zonder de geneugten van een warme bakker moest stellen en dus gaf ik die burgemeester volop de gelegenheid daar in het programma wat aan te doen. De reacties waren overweldigend. De uitzending was nog niet afgelopen of de burgemeester had een bezwete jongeman op de stoep, die meteen na de oproep was afgereisd op zijn motorfiets. Hij had alle noodzakelijke papieren en was de eerste in een lange rij van gegadigden. Men reageerde zelfs tot diep in België. Uiteindelijk is die jongeman het geworden. Dank zij het programma staat hij nu daar in Midwolda geweldig te bakken".



● *Piet van Zeil, burgemeester van Heerlen. Toast op zijn verjaardag.*

Worst

Ook beweert Den Braber heilzame arbeid te hebben verricht in Gaasterland, waar hij door een uitzending in aanraking kwam met een slager die een bijzondere uiterst smakelijke worstsoort bleek te verkopen. Volgens Den Braber beleeft de slager na het programma gouden tijden. Talrijke luisteraars waren zo getroffen door de smakelijke wijze, waarop de onderhavige burgemeester met de interviewer had gebabbeld, dat zij riante bestellingen plaatsten. Den Braber: „Onder hen bevond zich ook een chef inkoper van de Keurslagers in Brabant. Het gevolg is dat die worst nu met vrachtwagens door het gehele land wordt gereden".

Heerlen

In de honderdste uitzending van 'De burgemeester is jarig' praat Den Braber morgenmiddag met de voormalig staatssecretaris Piet van Zeil, die onlangs werd benoemd in Heerlen. Het reservoir waaruit daarna nog kan worden geput is nog ruim gevuld. Den Braber: „Er zijn nog 614 burgemeesters over. Ik zou er dus moeiteloos tot er in de pensioengerechtigde leeftijd mee door kunnen gaan. Hoelang het programma nog zal duren, valt niet te voorspellen. Ik heb altijd meer ideeën over programma's dan er zendtijd is".

Donderdag, Radio 1, 12.00 uur.

Aangeb. betrekkingen

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

MEISJES gevr. v. privé. Tel. 04492-4518.

BARDAMES gevr. Palomino Bar, werktijd van 20.00-02.00 uur, woensd. en zond. gesloten. Tel. 045-454936, na 20.00 uur 045-222748.

Met sp. gevr. THUISNAAISTERS met ateliervaring. Tevens een districtsleidster, die een thuisnaaistersgroep kan vormen. Kontakt op t enemen met H.T.H. Confectie te Spaubeek, tel. 04493-4788.

Gevraagd BANKWERKERS, constructie en lassers, zond. ervaring onnodig te soll. Tel. 045-218793.

POETSVROUW gevr. voor friture in Valkenburg; tevens goede keukenhulp. Tel. 04406-14142.

WINKELJUFFROUW gevr., bekend met het vak. Slagerij L. Houben, Kerkstraat 79, Brunssum. 045-252733.

Nieuw te openen privéhuis vraagt MEISJES. Nieuw begin. tel. 045-224855 na 18.30 uur.

PRIVECLUB vraagt nog enkele gastvrouwen, ook part-time. Bel voor inlichtingen: 04759-3203.

Privéclub in Geleen vraagt met spoed een MEISJE. Werktijden in overleg. Info 04494-42313.

BOEKHOUDER, ruime erv. in midden- en kleinbedr., heeft nog enige tijd beschikb. v. bijhouden v. administraties, fiscale adv. enz. 04494-45165.

BARMEISJES gevraagd. Bel voor inl. 04494-45098. Werktijden en vervoer i.o.

Gevr. voor div. projekten in Limburg BETONTIMMERLIEDEN met erv. Tel. tijd. kantooruren 04490-18209.

BEEK: het dagblad De Telegraaf zoekt op korte termijn kandidaat-agent(e). Het werk omvat hoofdzakelijk het begeleiden van bezorgers. Geen compl. dagtaak. Inl. De Telegraaf, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel. 045-460683, tussen 10.00 en 12.00 uur.

Erv. PORTIER gevr. voor vr. en za. voor dancing. Aanm. tel. 045-213350.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen. REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten Kerkrade 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. 045-326159.

Nette eerlijke JONGEMAN, 17 jr., zkt. werk, wil alles aanpakken. 04494-49074.

Klein bouwbedrijf kan nog metsel-, tegel-, stukadooren DAKWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-721850.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor al uw c.v., SANITAIR, en dakwerkzaamheden, bel vrijblijvend. 045-423346.

Voor al uw DAKWERK dakdekkersbedrijf Schripsema. tel. 045-463900.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

Te k. WASAUTOMAAT ƒ 275,-. wascomb. ƒ 275,-, koel/vrieskast ƒ 265,-, gasfornuis ƒ 185,-, centrifuge ƒ 95,-, diepvrieskist ƒ 225,-. 045-725595.

BANKSTEL ƒ 100,-, omaslaapkamer ƒ 350,-, eiken eethoek ƒ 175,-, kantoormachines va. ƒ 40,-, verder kasten, slaapkamers, eethoeken enz. Vanaf 12.00 uur: Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

Houtnerf-4 VOUWWAND 2.02x2.34 m, 8-kroons hanglamp, plafonier m. smeedijzer, smeedijz. paraplu-krantenbak, tv-tafeltje, kinderbedje, glasgordijnen. Te bevr. 's morgens: Hoofdstraat 167, Schaesberg. 045-314917.

Te k. LATTENBODEM 90x185 cm, als nw., hoofden voeteneind verstelbaar. ƒ 35,-. 045-352673.

KLEUREN-T.V., Blaupunkt, 37 cm, nieuw, ƒ 475,-. Ganzeweide 215, Heerlerheide.

KTV, 66 cm, 2 jr. oud, ƒ 550,-. Tel. 045-224855.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

Voordelig STOOKHOUT gezaagd of ongezaagd, thuisbezorgd. Bellen tussen 16-18 u. 045-215716.

MODELBOUWZWEVER + uitgebr. zendinstall., onderd. Ook los te k. Tel. 045-243920.

Te k. WASAUTOMAAT 4 jr. oud i.g.st. ƒ 150,-, tel. 045-719068.

Te k. AANHANGER met huif, lengte 2.50 m, breedte 1.25 m, of te ruil tegen open aanhanger. Past. Schattenstraat 112, Schaesberg. Tel. 045-316879.

O.K.-HALLEN, nog altijd het goedkoopste adres voor kwaliteitsmeubels. Let op! Mass. eiken met rundl. bankstellen va. ƒ 1595,-, eiken eethoeken va. ƒ 795,-, idem modern va. ƒ 395,-, verder schitterende toogkasten en wandmeubels, tweezitters, slaapkamers, grote collectie kleinmeubels enz. Ook hebben wij ruime keuze in bijz. mooie ingeruilde meubels, o.a. bankstellen va. ƒ 295,-, eethoeken va. ƒ 195,-, wandmeubels modern en klassiek va. ƒ 395,-, teveel om op te noemen, maar alles spotgoedkoop en wij ruilen al uw oude spullen in aan hoogste waarde. O.K.-Hallen, Agnes Printhagenstraat 22-24, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Te koop SPITSKOOL, bloemkool, sperzieboontjes en tuinbonen. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

KACHELS. Nu nog speciale zomerkorting, vanaf ƒ 300,-. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

TERRARIUM h. 90 cm, br. 75 cm, diepte 40 cm, bekl. m. kurk, verw. Rozestr. 426, Kerkrade. Tel. 045-215228.

Te k. WASAUTOMAAT Miele, wascombi AEG en diepvries Ignis, 285 liter, met garantie. Tel. 045-325819.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO'S. Stemmen, rep., verh. en transport. Fort Willemweg 28, Maastricht. Tel. 043-217700. Na 18.00 uur 479509.

AANHANGWAGENS tot 1500 kg en alle onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. W. Dabekausen bv., Punterweg 7 Maastricht. Tel. 043-632510.

KLEURENTEEVEE te k. Heel mooi toestel. 045-454628.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–, zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Vloerpl., schroten, BALKEN, kepers etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum 045-251964.

Te k. 2 lange HALTERS, gewichten tot 70 kg, 1 halterbank, 1 halterriem, 2 kl. halters. Tel. 045-271753 na 17.00 uur.

Hypotheekbanken: toekomst gunstig

DEN HAAG – Voor de hypotheekbanken in ons land lijkt het tij gekeerd. In het jaarverslag van de Nederlandse Vereniging van Hypotheekbanken wordt een aantal ontwikkelingen opgesomd, die in het voordeel werken van deze gespecialiseerde banken. Voor de Nederlandse hypotheekbanken ziet het verenigingsbestuur het kader van de Europese integratie 'een gunstig perspectief'.

Blijkens het jaarverslag steeg de uitgifte van pandbrieven vorig jaar tot f 1.635 miljooen, na f 1.533 miljoen in 1984 en nadat in 1983 een dieptepunt van f 1.026 miljoen werd bereikt. De uitstaande hypotheken van deze bedrijfstak namen vorig jaar af van f 26.118 miljoen tot 25.058 miljoen, terwijl de opgenomen gelden (pandbrieven plus onderhandse leningen) afnamen van f 25.409 tot f 25.008 miljard. De hypotheekportefeuille per werknemer daalde van f 25,3 tot f 24,2 miljoen.

Toch lijkt het de goede kant op te gaan. De onroerend goed prijzen stabiliseren zich en de rentedaling zet flink door. Voor juist de hypotheekbanken is die rentedaling niet ongunstig. Als de rente op de kaptaalmarkt, waarvan de hypotheekbanken het benodigde geld aantrekken, dichter nadert tot de rekenrente van concurrerende kredietverleners vermindert de aantrekkelijkheid voor die concurrentie om als directe marktpartij op te treden.

Benadeling

Melding wordt gemaakt van benadeling van banken door de belastingheffing in ons land ten opzichte van pensioenfondsen en verzekeraars, maar minister Ruding heeft onlangs bij het afkondigen van een versoepeling van het structuurbeleid (dat de werkterreinen afbakent van banken en verzekeraars) een studie hiernaar toegezegd. Tot de Nederlandse Vereniging van Hypotheekbanken behoren: Aegon Hypotheekbank, Bank voor de Bouwnijverheid, Friesch-Groningsche Hypotheekbank, Nationale Nederlanden Hypotheekbank, Nederlandse Scheepshypotheekbank, Rabohypotheekbank en Westland-Utrecht Hypotheekbank.

Midden- en kleinbedrijf ontevreden:

'DOOR OVERHEID BEHANDELD ALS ASSEPOESTER'

DEN HAAG – Bij de verdeling van overheidsgelden behandelt de overheid het midden- en kleinbedrijf in vergelijking tot de landbouw zo schriel dat het de rol van ‚Assepoester' schijnt te vervullen. Hoewel de bijdrage van de agrarische sector aan het nationaal inkomen niet mag worden onderschat overtreft de opbrengst van het midden- en kleinbedrijf die van de landbouw ruim zes maal.

Dit schrijft directeur drs. H. A. v.d. Vegt van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIMK) in de Kroniek van het Ambacht-Klein- en Middenbedrijf. Hij voert daarbij aan dat de kosten van het ministerie van Landbouw 23 procent bedragen van de bijdrage aan het nationaal inkomen uit de landbouwsector. Maar de kosten van Economische Zaken belopen slechts 1,3 procent van de bijdrage aan het nationeel inkomen van midden- en kleinbedrijf en grootbedrijf samen.

V.d.Vegt bepleit een veel ruimhartiger onderzoeksbeleid. De huidige situatie doet in ons land, aldus deskundigen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in een beoordeling bepaald ‚provinciaals' aan. Waar de overheid nu vier miljard per jaar aan onderzoek besteedt, geeft het bedrijfsleven vijf miljard per jaar uit. Van dat budget is 70 procent afkomstig van vijf multinationale bedrijven.

In dit beeld, zegt V.d.Vegt, komt het midden- en kleinbedrijf nauwelijks voor, terwijl onderzoek toch ook beleid is. Ook stelt hij dat de betekenis van het midden- en kleinbedrijf als bron van werkgelegenheid in het wetenschapsbudget van de overheid niet terug te vinden is.

Verrassend akkoord na acht dagen vergaderen

Produktie OPEC 3,5 miljoen vaten lager

GENEVE – Het verrassende akkoord dat de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) na acht dagen vergaderen heeft bereikt over produktiebeperking zal ertoe leiden dat de produktie van het kartel uiterlijk begin september met 3,5 miljoen vaten per dag zal worden verminderd tot 16,8 miljoen vaten per dag. Dit heeft de Indonesische minister van olie, Soebroto, gisteren verklaard.

Het akkoord tussen elf OPEC-landen kwam maandagavond tot stand op basis van een voorstel van Iran. Overeengekomen is dat elf van de dertien lidstaten hun produktie zullen verlagen tot het niveau van de eind 1984 vastgestelde officiële produktiecontingenten. Irak, dat op het ogenblik veel meer produceert dan het toenmalige contingent van 1,2 miljoen vaten per dag, is buiten beschouwing gelaten om een confrontatie met oorlogstegenstander Iran te vermijden.

Dit betekent een belangrijke concessie van Iran. De betrekkelijk kleine producent Ecuador is een bescheiden vergroting van het oude contingent gegund om het land in staat te stellen zijn schuldverplichtingen na te komen. De overeenkomst geldt overigens slechts voor twee maanden. Volgens de Iraanse minister van olie, Gholamreza Aghazadeh, zullen de OPEC-ministers daarna opnieuw bijeenkomen om de marktsituatie te beoordelen.

Waarschuwing

De produktiebeperking is bedoeld om de olieprijzen op te krikken. Als dat doel in onvoldoende mate wordt bereikt, zullen er nieuwe maatregelen volgen, zo waarschuwde minister Soebroto gisteren. De OPEC heeft eerder laten weten, te streven naar een prijspeil van zeventien à negentien dollar aan het eind van dit jaar.

In de oliehandel wordt de bereidheid van de olielanden hun produktie vrijwillig te beperken, over het algemeen behoorlijk serieus genomen. Met name de ommezwaai van de grootste olie-exporteur en aanstichter van de prijzenslag van de laatste maanden, Saoedie-Arabië, wordt gezien als een serieuze poging de prijzen weer op een 'redelijk' niveau te krijgen. Op de spot-markt in Rotterdam wordt al rekening gehouden met een prijs per vat van tegen de 20 dollar binnen enkele weken: zulks tegenover een prijs van 15 dollar van enkele weken geleden en zelfs van 8 dollar in de laatste dagen van de vorige week.



SCHOOLCAMPUS

MET HET EINDE van de vakanties in zicht is de stormloop losgebroken op de detailhandels en grootwinkelbedrijven die boeken, agenda's, schriften en ander lesmateriaal verkopen. Eén grootwinkelbedrijf heeft daarvoor een 'schoolcampus' ingericht. Deze blijkt zich in een flinke belangstelling te mogen verheugen.

Aandelenopties voor personeel

AMSTERDAM – De directie van de Amsterdamse Rijtuigmaatschappij (ARM) heeft besloten alle 350 medewerkers van de tot de ARM behorende ondernemingen in de gelegenheid te stellen opties op de aandelen ARM te verwerven.

Tegen betaling van f 100 kan een optie van 20 aandelen ad f 100 nominaal worden verworven tegen de gemiddelde beurskoers van 4 augustus jl., verhoogd met f 10. Het gestorte aandelenkapitaal van de ARM bedraagt f 8.017.000. Bij voltallige deelneming van het personeel zullen de uit te geven aandelen een uitbreiding van het geplaatste kapitaal met circa 8,5 procent tot gevolg hebben.

Werkloosheid West-Duitsland toegenomen

NEURENBERG – Het aantal werklozen in West-Duitsland is in juli met 53.643 toegenomen tot 2.131.828. Daardoor steeg het werkloosheidspercentage van 8,4 tot 8,6, zo heeft het arbeidsbureau in de Bondsrepubliek dinsdag bekendgemaakt.

NS: minder goederen

UTRECHT – De spoorwegen hebben in de eerste helft van 1986 iets minder goederen vervoerd dan in de eerste zes maanden van het topjaar 1985: ruim 9,8 miljoen ton goederen tegen 9,9 miljoen ton in de eerste helft van vorig jaar.

Het vervoer van bulkgoederen als ijzererts, kolen en cokes groeide met ruim vijf procent en dat van opleggers en laadbakken met ruim 10 procent. Het containervervoer bleef gelijk en het vervoer van chemische produkten, kunstmest en granen daalde met ongeveer 10 procent.

Voor heel '86 verwacht NS vijf procent minder goederen te vervoeren dan in '85.

Al te zoet winstje voor McDonnel

WASHINGTON – Het Amerikaanse ministerie van defensie heeft de vliegtuigbouwer McDonnell Douglas beschuldigd van het opstrijken van een te grote winst bij de bouw van het gevechtsvliegtuig F-18 voor de marine. In een rapport van de afdeling van het Pentagon die de controle uitoefent op de defensiecontracten wordt daarom de aanbeveling gedaan de prijs voor het vliegtuig met 11,1 miljoen dollar te verminderen.

Volgens het rapport heeft McDonnell Douglas bij de bouw van het vliegtuig van een toeleveringsbedrijf een korting van 10,1 miljoen dollar ontvangen, maar dit bij de onderhandelingen met de Amerikaanse marine verzwegen. Tegelijkertijd heeft een commissie van toezicht van het Huis van Afgevaardigden in een brief aan minister Weinberger van defensie de beschuldiging geuit dat McDonnell Douglas ook geen melding heeft gemaakt van een korting van 42 miljoen dollar in een contract met Hughes Aircraft voor de bouw van radarapparatuur voor vliegtuigen van het type F-18.

Nieuwe fabriek voor Mercedes

STUTTGART – Daimler-Benz gaat een nieuwe fabriek voor de produktie van personenwagens in Raststatt bouwen. Met de bouw is een bedrag van ongeveer 1,8 miljard mark gemoeid. De nieuwe vestiging van Daimler-Benz, de derde in West-Duitsland, zal aan ongeveer 7.000 werknemers werk bieden. Het autoconcern rekent op een flinke groei van de produktie van Mercedes personenwagens in de toekomst.

BEURS-OVERZICHT

Omhoog

AMSTERDAM – De besluiten van de OPEC om tot een produktiebeperking te komen en zo de olieprijs op te krikken heeft gisteren op de Amsterdamse beurs geleid tot een forse koersstijging voor Kon. Olie. De notering trok aan totdat aan het eind van de dag de f 193,10 was bereikt, en dat betekende een winst van f 7,30.

De hele beurs lag er weer vrij goed bij. Van de grote fondsen waren er slechts enkele lager, en dan nog in beperkte mate. Kleine bedragen gingen verloren bij Hoogovens, de grote banken, Gist-Brocades en Stork.

Unilever steeg een rijksdaalder naar f 501,50 en ook Akzo en Philips trokken wat aan. Als groep deden de uitgevers het goed. Hier verliet VNU de markt f 10 beter op f 330, Elsevier f 2 beter op f 219 en Kluwer f 3 op f 255.

Heineken gaf een gestage stijging te zien en het slot kwam op f 168, f 3,80 boven het voorgaande einde. Ruim een gulden winst was ook weggelegd voor fondsen als Nijverdal-ten Cate, KNP, Hunter Douglas en Ahold. De obligatiemarkt gaf stijgingen te zien tot rond de halve punt.

Lokaal

Op de lokale markt bleef het rustig. De in positieve zin bijgestelde winstverwachtingen bij Begemann leidden tot vergeefse vraag op een iets hoger niveau. Eenzelfde lot trof ARM, die gisteren bekendmaakte, aandelenopties aan het personeel te zullen uitgeven. IHC Caland (offshore-activiteiten op onder meer de Noordzee) steeg f 1,70 naar f 18,80. Koppelpoort ging f 11 omhoog naar f 475 en Leidsche Wol f 19 naar f 176.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 27.050-f 27.550, vorige f 26.840-f 27.340; bewerkt verkoop f 29.150, vorige f 28.940.

ZILVER: onbewerkt f 355-f 425, vorige f 350-f 420; bewerkt verkoop f 470, vorige f 460.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,30	2,42
Engelse pond	3,37	3,67
Belgische frank (100)	5,26	5,56
Duitse mark (100)	110,75	114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,40	1,90
Canadese dollar	1,65	1,77
Franse franc (100)	33,25	36,25
Zwitserse frank (100)	137,75	142,25
Zweedse kroon (100)	32,25	35,25
Noorse kroon (100)	30,25	33,25
Deense kroon (100)	28,25	31,25
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,62	1,87
Griekse drachme (100)	1,45	2,05
Finse mark (100)	45,50	48,50
Joegoslav. dinar (100)	0,40	0,80
Ierse pond	3,00	3,30

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,36775-7025
Pond sterling	3,5175-225
Duitse mark	112,65-12,70
Franse frank	34,68-34,73
Belgische frank	5,4395-4445
Zwitserse frank	139,875-925
Japanse yen	152,63-52,73
Italiaanse lire	16,355-405
Zweedse kroon	33,815-865
Deense kroon	29,955-30,005
Noorse kroon	31,815-865
Canadese dollar	1,71075-1325
Oostenr. shilling	16,0190-0290
Ierse pond	3,1270-1370
Spaanse peseta	1,7390-7490
Griekse drachme	1,6950-7950
Australische dollar	1,45-1,46
Hongkong dollar	30,30-30,55
N.Zeeland dollar	1,2220-2320
Antilliaanse fls.	1,3050-3350
Surinaamse fls.	1,31-1,35
Saoedi riyal	63,05-63,30
Eur. ECU	2,3780-3830

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	287,7	289,90
Algemeen-lokaal	302,7	303,8[illegible]
Internationals	271,4	274,90
Industrie	286,7	287,4[illegible]
Scheep- en luchtvaart	214,4	219,70
Banken	438,2	436,30
Verzekering	656,5	665,30
Handel	284,8	287,90
CBS-oblig. index	117,0	117,50
Rendem. staatslening	6,09	6,02
waarvan 3-5 jaar	5,99	5,89
5-8 jaar	6,15	6,13
8 jaar en langer	6,16	6,13
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	6,85	6,84
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6,10	6,08

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

AKZO 164,00 (163,70)
Kon. Olie 193,30-193,80 (193,10)
Philips 47,30-47,50 gl (47,40)
Unilever 502,00 (501,50)
KLM 45,20-45,50 (45,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1787.82	711.38	203.01	687.66
Hoogst	1800.20	720.63	204.38	693.47
Laagst	1766.87	701.50	201.20	679.54
Slot	1777.00	710.88	202.05	685.10
Winst/verlies	+7.03	+1.75	-0.06	+1.96

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	102,50	103,70
Ahold	94,30	95,50
Akzo	163,30	163,70
A.B.N.	625,00	623,00
Alrenta	151,70	151,70
Amev	76,00	77,50
Amro-Bank	113,10	113,00
Ass. R'dam	124,50	125,30
Bols	150,00	150,00
Bührm.Tet.	208,00	208,20
Dordtsche P.	174,00	181,00
Elsevier	217,00	219,00
Fokker	86,00	85,50
Friesch Gr.H.	46,80	47,10
Gist-Broc. c.	54,40	53,80
Heineken	164,20	168,00
Hol.Bet.Gr.	142,50	142,50
Hoogovens	106,60	106,00
Hunter Dougl.	63,00e	64,50
Int.Müller	83,00	83,50
KLM	45,50	45,50
Kluwer	252,00	255,00
Kon.Ned.Pap.	162,50	164,00
Kon. Olie	185,80	193,10
Nat. Nederl.	80,20	81,00
N.M.B.	217,50	215,00
Nedlloyd Gr.	159,20	161,40
Nijv. Cate	154,20	155,50
Océ-v.d.Gr.	507,00	507,50
Ommeren Van	37,00	37,90
Pakhoed Hold.	56,00	56,20
Philips	46,80	47,40
Robeco	88,80	89,40
Rodamco	132,50	132,80
Rolinco	80,40	80,60
Rorento	50,20	50,10
Unilever	498,00	501,50
Ver.Bezit VNU	320,00	330,00
VMF-Stork	31,80	31,50
Wessanen	74,90	75,70

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	126,50	127,00
8 Asd.R.84-92	128,00	131,00
6¾ Amro 73	141,00	143,00
8¼ A.I.R.85	134,00	134,00
6½ Bobel 86a	120,00	121,00
11 Bredero 81	123,50	123,50
6¾Br/Mol85	63,50	63,00
6¼Bührm.73	197,00	197,00
7¼Bührm.76	257,00	257,00
7 CreditLBN 74	108,00	108,00
5 Enraf-N.86	107,60	107,60
7¼Furness73	102,70	101,80
6 Hoogov. 85	155,00	156,00
8¼Holec85	133,00	133,00
8¾ KNSM 75	109,00	109,00
8¾ KBB 75	190,00	194,00
9 Meneba 74	105,50	105,50
7¾ Nutr.72	375,00	378,00
6½ Nijv.85	227,00	228,00
10 Pont 74-89	108,00	107,00b
6½ Rol.67	101,50	101,50
8 Sanders 72	164,00	163,00
8¾ S'ma 76	680,00	–
14 SHV 81	176,00	175,00
8¾ Stevin76	103,00	103,00
9 VMF-Stork 76	144,50	144,00
8½ Volker78	102,00	102,00
8¾ WUH 75	100,50	100,50

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	336,00	336,00
Ahrend Gr. c	131,50	133,50
Asd Rubber	10,60	11,00
Amst.Rijtuig	834,00	865,00
Ant. Brouw.	140,00	–
Ant. Verff.	280,00	280,00a
Audet	193,00	194,00
Aut.Ind.R'dam	112,50	115,00
BAM-Holding	110,00	111,00
Batenburg	2000,00	2000,00
Beek, Van	162,00	168,00
Beers' Zonen	252,00	250,00
Begemann	70,00	72,00b
Belindo	392,50	395,00
Berkel's P.	38,00	38,00
Blyd.-Will.	81,70	81,20
Boer De, Kon.	190,00	185,00
Borsumy Wehry	109,00	109,80
Boskalis W.	15,50	15,20
Boskalis pr	12,00	11,50
Braat Bouw	183,00	183,00
Breevast	237,00	238,00
Breevast c	238,00	238,00
Bredero	245,00	242,00
Bredero c	244,00	242,00
Br./Molijn c	23,00	24,00
Burgman-H.	2560,00	2540,00
Calvé-Delft c	681,00	685,00b
Calvé pref.c	3615,00	3605,00
Centr.Suiker	60,60	61,00
C.S.M. cert	60,00	61,30
Ceteco	350,00	349,00
Ceteco cert.	351,00	348,50
Chamotte Unie	59,50	58,50
Cindu-Key	94,00	94,00
Claimindo	387,00	387,00
Cred.LBN	102,50	101,50
Desseaux	180,20	182,50
Dordtsche pr.	173,50	180,20
Dorp-Groep	352,80	359,00
Econosto	133,50	135,50
EMBA	650,00	650,00
Enraf-N.c.	63,30	65,00
Eriks hold.	318,80	320,00
Furness	45,80	46,90
Gamma Holding	331,00	332,20
Gamma pref	26,20	26,20
Gelatine D.	182,00	182,00
Gerofabriek	61,00	61,00
Geveke El.	112,40	114,50
Geveke T.H.	51,70	52,00
Giessen-de N.	160,00e	160,00
Goudsmit Ed.	99,00	115,00b
Grasso's Kon.	266,00	266,00
Grolsche B. c	68,50	69,00
GTI-Holding	133,80	134,00
Hagemeyer	66,10	67,00
Hoek's Mach.	171,80	172,50
Holdoh Hout	336,00	332,00
Holec	39,00	39,40
Holl.Am.Line	914,00	919,00
H.A.L. Tr. b	878,00	876,00
Heineken Hld	150,50	150,50
Holl.Sea S.	2,69	2,88
Holl. Kloos	524,00	524,00
Hunter D.pr.	5,30	5,30
IHC Caland	17,10	18,80
Industr. My	169,50	164,00
Ing.Bur.Kondor	582,00	590,00
Kempen & Beg.	195,00	196,00
Kempen & Co	385,00	383,00
Klene's Suik.	945,00	940,00
KBB	93,50	93,50
KBB (cert.)	93,50	93,50
KBB (pref.)	32,80	32,70
Kon.Sphinx	48,70	48,80
Koppelpoort H.	464,00	475,00
Krasnapolsky	159,00	160,00
Landré & Gl.	635,00a	600,00
Leidsche Wol	157,00	176,00
Macintosh C.	97,50	97,50
Maxwell Petr.	439,00	442,00
Medicopharma	75,50	78,70
Meneba	118,00	120,50
MHV Amsterdam	10,40	10,40
Moeara Enim	840,00	855,00
M.Enim OB-cert	10810,00	10850,00
M.Enim WI-cert	2410,00	2500,00
Mulder Bosk.	95,00	95,00
Multihouse	34,70	35,70
Mynbouwk. W.	245,00	249,50
Naarden Int.	52,00	50,50
Naeff	225,00	–
NAGRON	47,80	47,30
NBM Bouw	13,10	13,00
NEDAP	346,00	346,00
Ned.Springst.	14600,00	14600,00
Norit	325,00	332,00
Nutricia	268,00	272,00
OTRA	392,00	394,00
Palembang	268,00	270,00
Palthe	151,50	152,50
Pont, Kon.	51,50	52,00
Porcel. Fles	148,50	148,00
Pronam	95,20	95,20
Proost en Br.	595,00	610,00
Rademakers	24,50	26,50
Ravast	43,00	42,50
Reesink	60,10	59,10
Riva	91,00	92,00
Riva (cert.)	90,00	92,00
Rommenhöller	1835,00	1835,00
Samas Groep	87,50	91,30
Sanders Beh.	375,00	375,00
Sarakreek	39,70	39,70
Schuitema	840,00	840,00
Schuppen	95,00	95,00
Schuttersv.	123,00	123,00
Smit Intern.	30,60	31,50
Sporth.Centr.c.	132,00	130,50
Telegraaf De	353,50	354,50
Text.Twenthe	163,00	162,00
Thomass.Dr.-V.	34,00	33,60
Tulip Comp.	62,10	62,30
Tw.Kabel Hold	932,00	935,00
Tw. en Gudde	84,00	84,00
Ubbink	264,00	267,00
Ver.Glasfabr.	930,00	945,00
Verto	72,00	71,50
Volker Stev.	43,10	43,00
VRG Gem.Bez.	152,30	156,50
Wegener's	110,00	118,00
Wegen. cert.	113,50	112,80
Westhaven Asd	272,50	260,00
Wolters Samsom	109,50	111,80
Wyers	63,50	64,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	322,00	325,00
ABN Beleg.f.	53,20	53,30
Alg.Fondsenb.	249,00	250,00
Amro Neth.F.	70,30	70,90
Amvabel	112,50	112,10e
Bemco Austr.	54,00	53,00
Bever Belegg.	31,90	32,30
BOGAMIJ	156,00	156,50
Chemical Fund	19,00	19,30
DP Am. Gr.F.	22,60	22,50
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	60,30	61,00
Eurinvest(1)	75,00	75,00b
Eur.Ass. Tr.	10,00	9,50
Goldmines (1)	960,00	950,00
Hend.Eur.Gr.F.	200,50	201,80
Holland Fund	76,80	77,40
Holl.Pac.F.	66,50	66,00
Interbonds	590,00	593,00
Intereffekt	37,20	37,10
Japan Fund	39,60	39,60
MK Int.Vent.	59,00	59,00a
Obam, Belegg.	179,50	179,80
OrcoAust.M.F.	43,00	43,00
Orcur.Ned.p.	51,00	51,00
Rentalent Bel.	1228,50	1229,00
Rentotaal NV	27,40	27,60
Rolinco cum.p	103,80	104,00
Sci/Tech	14,50	14,50
Technology F.	29,50	29,70
Tokyo Pac. H.	189,50	190,00
Trans Eur.F.	58,90	58,70
Transpac.F.	418,00	424,00
Uni-Invest	161,20	161,20
Unico Inv.F.	86,80	86,70
Unifonds	31,00	30,90
Venture F.N.	49,90	49,90
VIB NV	82,10	82,00
Viking Res.	35,50	37,00
Wereldhave NV	171,50	171,50

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	40,00	40,00
Amer. Brands	92,00	91,50
Amer. Expres	59,10	59,30
Amer. Motors	3,05	3,30
Am.Tel.& Tel.	23,60	24,00
Ameritech	136,60	136,50
Amprovest Cap.	177,50	177,50
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	11,10	11,20
Atl. Richf.	45,70	49,50
BAT Industr.	3,90	3,90
Bell Atlantic	73,90	73,10
Bell Res.Adlr	4,20	4,30
Bell South	60,20	60,10
Bethl. Steel	7,25	7,75
Boeing Comp.	58,60	60,00d
Burroughs	65,80	66,75
Chevron Corp.	35,80d	38,50
Citicorp.	50,50	54,00
Colgate-Palm.	40,00	40,40
Control Data	20,50	20,20
Dow Chemical	53,50	53,00
Du Pont	75,80	75,25
Eastman Kodak	56,10	56,70
Exxon Corp.	60,50	62,10
First PacInt	0,70	-
Fluor Corp.	12,90	12,50
Ford Motor	53,20	55,20
Gen. Electric	72,20	73,00
Gen. Motors	67,50	69,40
Gillette	43,40	45,00
Honeywell	63,40	64,00
Int.Bus.Mach.	131,25	132,00
Intern.Flavor	43,90	43,50
Intern. Paper	63,00	63,40
ITT Corp.	51,20	51,00
Litton Ind.	73,00	74,50
Lockheed	48,00	48,00
LTV Corp.	3,00	2,90
Minnesota Mining	110,50	110,20
Mobil Oil	30,40	31,50b
N.Am.Phill.	36,60	36,30
Nynex	66,70	66,10
Occ.Petr.Corp	23,00	25,50
Pac. Telesis	57,20	57,50
Pepsico	31,00	31,60
Philip Morris C.	70,30	72,15
Phill. Petr.	8,30	9,50
Polaroid	62,30	63,40
Quaker Oats	79,60	80,00
Reynolds Ind.	51,00d	51,50
Saralee	68,20	69,10
Schlumberger	28,20	29,90
Sears Roebuck	43,10	42,70
Southw. Bell	104,70	104,90

slotkoersen/optiebeurs

Sperry Corp.	75,50	75,20
Tandy Corp.	34,20	34,20
Texaco	29,00	29,80
Texas Instr.	110,20	109,50
Union Carbide	22,00	21,90
Union Pacific	52,00	52,00
US Steel	15,60d	16,85
US West	57,00	57,00
Warner Lamb.	58,60d	58,40
Westinghouse	53,90d	54,50
Woolworth	42,80	42,30
Xerox Corp.	53,00	52,50

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	27,50	27,50
Am. Home Prod.	200,00	206,50
Am. Motors	9,00	8,60
ATT Nedam	55,00	56,00
ASARCO Inc.	21,05	-
Atl. Richf.	108,50	115,00
Boeing Corp.	139,50	141,00
Burroughs	157,00	157,50
Can. Pacific	22,50	22,00
Chevron Corp.	85,50	90,00
Chrysler	82,50	86,00
Citicorp.	119,00	123,50
Colgate-Palm.	96,00	97,00
Control Data	50,00	–
Dart & Kraft	139,00	139,50
Dow Chemical	124,00	124,00
Eastman Kodak	128,00	131,00
Exxon Corp.	140,00	145,00
Fluor Corp.	32,50	32,80
Gen. Electric	168,00	171,50
Gen. Motors	156,00	160,70
Gillette	104,00	107,00
Goodyear	74,00	74,50
Inco	28,00	25,00
I.B.M.	319,00	319,80
Int. Flavors	102,00	101,00
ITT Corp.	119,50	122,00
Kroger	147,00	147,00
Lockheed	117,00	117,00
Merck & Co.	499,00	497,00
Minn. Min.	245,00	245,00
N.Am.Philips	84,00	87,50
Pepsi Co.	73,00	75,00
Philip Morris C.	166,50	172,50
Phill. Petr.	18,50	–
Polaroid	147,00	147,00
Procter & G.	180,50	180,00
Quaker Oats	185,00	185,00
RCA Corp.	165,50	–
Schlumberger	67,00	69,00
Sears Roebuck	103,20	100,50
Shell Canada	32,70	34,00
Sperry Corp.	175,00	176,00
Tandy Corp.	82,00	79,00
Texas Instr.	259,00	260,00
Union Pacific	120,00	120,00
Un. St. Steel	36,20	36,00
Varity Corp	6,10	6,50
Westinghouse	126,50	128,50
Woolworth	199,50	197,50
Xerox Corp.	126,00	126,50

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,40	105,40
11⅞ Aegon84	108,50	108,50
15½ Aegon82	105,50	105,00
Aegon warr.	18,00	19,00
13 Amev 85-89	101,00	100,00f
13 Amev 85-90	103,00	101,50
10 Amev85	108,45	108,60
11 Amev 86	101,90	101,90
13 Amro-Bank82	113,00	112,75
10¾ Amro 83	105,90	106,00
10⅛ Amro 86	102,40	102,75
5¾ Amro 86	98,50	98,10
9 BMH ecu 85-92	104,50	104,00
11 CC Rabo83	110,75	110,25
9 CCRabo 85	110,00	110,00
7 CCRabo 84	109,00	108,75
11 DSM 84	106,25	106,25
8¾ DSM 76	100,75	100,75
8¼ DSM 77	100,50	100,00
10⅛EEG-ecu 84	104,50	104,50
9¾EIB-ecu 85	113,00	113,00
12½ HlAirl.F	92,20	91,00
12¼HlAirl.F	107,25	107,00
HollAirl.warr.	50,00	50,00
KLM warrant	10,20	–
12 NIB(A)85-90	102,25	102,25
12 NIB(B) 85-90	109,50	109,50
11¼ NGU 83	108,00	110,50
11¼ NGU 84	107,75	107,75
10 NGU 83	108,00	108,20
NGU warr.	6,90	6,90
NGU warr. ecu	10,50	11,25b
8¾ Phil. 86	102,25	102,20
6¾ Phil.83	95,80	95,80
14¼Un.Becumy 86	101,25	100,75
12¼ Unil.	96,25	96,25
9¾ Unil.80	100,50	–
4¾ Akzo 69	200,00	200,00
5½ Amro 69	401,00	–
5¾ Gist 69	505,00	505,00
5¼ Hoog.68	166,00	177,00

Parallelmarkt

Alanheri	16,70	16,50
Asd Opt.Tr.	61,00	61,50
Crown v.G.	145,00	144,30
Datex Hold.	65,50	66,00
De Drie Electr.	31,40	31,40
Dentex Groep	43,80	43,80
DOCdata	157,00	156,00
Hes Beheer	284,50	282,00
Melle	235,70	235,00
Pie Med.	25,00	24,50
Polynorm	105,00	105,00
Text Lite	37,50	36,00

OPTIEBEURS

abn	C	oct	620,00	230	21,90	22,00
ah	P	oct	100,00	313	7,00	6,50b
akz	C	oct	160,00	495	11,00b	10,70
akz	C	oct	170,00	819	6,40	6,20
akz	C	oct	180,00	380	3,90	3,70
akz	P	oct	150,00	197	1,50	1,80
akz	P	oct	160,00	644	4,30	4,50
akz	P	oct	170,00	427	9,50	9,80
amv	C	oct	75,00	334	4,50	5,60
amv	C	oct	80,00	352	2,50	3,50
arb	C	oct	100,00	231	14,50	13,80
arb	C	oct	110,00	326	7,70	7,50
arb	C	oct	115,00	525	5,20	5,30
arb	P	oct	100,00	182	1,20	0,90
dgs	C	sep	355,00	177	1,50	3,50
dgs	C	dec	350,00	442	5,00a	8,60
dgx	C	sep	245,00	976	1,20	1,40
dgx	C	dec	250,00	174	2,20a	2,70
dgx	P	sep	235,00	1121	5,10a	4,00
gd	C	nov	370,00	173	11,00	9,50
gis	P	oct	54,00	187	2,00	2,30
ho	C	oct	105,00	200	8,50a	8,00
ho	C	oct	115,00	287	4,30	4,00
ho	P	oct	105,00	450	4,50b	4,50b
ho	P	oct	110,00	315	7,50	7,50b
klm	C	oct	50,00	890	1,40	[illegible]
klm	C	oct	55,00	226	0,70	[illegible]
klm	P	oct	45,00	284	2,70	[illegible]
klm	P	oct	50,00	786	6,10	5,80
ned	P	oct	160,00	181	5,00a	4,30
nlt	C	feb	110,00	250	1,60	1,80
nlx	C	feb	105,00	200	2,60a	2,40
phi	C	oct	50,00	380	1,80	2,20
phi	C	oct	55,00	392	0,90	1,10a
phi	C	jan	55,00	1206	2,10	2,30
phi	P	oct	45,00	190	1,50	1,30
rd	C	oct	170,00	226	17,50	24,50
rd	C	oct	180,00	766	9,50	15,00a
rd	C	oct	190,00	2147	5,20	8,80a
rd	C	oct	200,00	4124	2,40	4,80a
rd	C	oct	210,00	813	1,00	2,00
rd	C	jan	180,00	188	13,50	18,50a
rd	C	jan	200,00	617	5,20	8,50a
rd	C	jan	210,00	395	3,30	4,80
rd	C	apr	200,00	347	8,50	12,00
rd	P	oct	180,00	383	3,60	2,00
rd	P	oct	190,00	609	9,20	5,90
rd	P	oct	200,00	374	16,50b	11,50
rd	P	jan	180,00	177	5,00	3,20
uni	C	oct	500,00	225	22,10	23,50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Alle Hema-fans zijn het erover eens:

"GOED KOOP JE BIJ DE HEMA."

Ecru aardewerk borden. Plat of diep 1.75 NÚ 6 VOOR 8.75 Dessert 1.50 NÚ 6 VOOR 7.75

Overhemd, pol./katoen in streepdessin. Mt. 37/38-43/44. 19.75 NÚ 16.75

Katoenen hemdsetje met kant- of streepmotief. Mt 36-44. Slip of tanga 5.75 of 6.75 NÚ 1.- GOEDKOPER

Hemdje vanaf 9.75 NÚ 1.50 GOEDKOPER

Pantylet of corselet in A, B, C of D cup. 29.75 t/m 49.75 NÚ 5.- GOEDKOPER

Katoenen damesblouse met lange mouw. In paars, blauw of rood. Mt 38-46. 34.75 NÚ 29.75

Katoenen damespyjama met diverse dessins. In bleu, rose of mint. Mt 36-46/48. 36.75 NÚ 31.75

Compactluiers, 30 stuks per pak, 5.75 NÚ 2 PAKKEN 9.75

Baby-shampoo. 2.75 NÚ 2 STUKS 4.75

Babyzeep, Pakje met 2 stuks. 1.90 NÚ 3 PAKJES 4.75

Alkaline batterijen voor licht, geluid of extra kracht. Vanaf 6.- NÚ 1.- GOEDKOPER

Gel haarversteviger, normaal of extra verstevigend. 250 ml. 2.75 NÚ 2 STUKS 4.75

"Caresse" breigaren 90/10 acryl/wol. Bol over? Geld terug! 50 gram. 2.25 NÚ 2.-

Sokkenwol 60/20/20 acryl/wol/polyamide. Bol over? Geld terug. 100 gram. 4.25 NÚ 3.75

Glazen kan voor warme of koude dranken. Inh. 125 ml. 6.75 NÚ 5.75

Latex muurverf. Afwasbaar dus ideaal voor vochtige ruimtes. In div. kleuren. 5 ltr. 41.75 NÚ 36.75 2 ltr. 17.75/18.75 NÚ 15.25/16.25 750 ml. 7.25/7.75 NÚ 6.25/6.75

Hemax gezinswas met bleekmiddel en enzym 2 kg. 4.25 NÚ 2 ZAKK[illegible] 7.2

VERS KOOP JE BIJ DE HEMA

Kersenrastervlaai. 8,75 NÚ 7.50

Gelderse achterham. 100 gram. 2.10 NÚ 1.75

Zomermix: noten, kokos en zuidvruchten. 200 gram. 3.25 NÚ 2.75

Westfaalse metworst. Per stuk 250 gram. 2.95 NÚ 2.50

Goudse belegen kaas. 1 kg. 11.90 NÚ 10.-

Komkommer- of selderij-salade. Bakje met 300 gram. 3.25 NÚ 2.75

Grof volkoren brood 2.40 NÚ 2.10

60 Jaar en... 14 Miljoen Fans

HEMA

Aanbiedingen geldig t/m 9 aug. '86 H86202-6/8

DEZE WEEK:

Mager runder-soepvlees kilo 8.98

Magere ham-lappen kilo 8.98

Vers mager spek z. been kilo 3.48

DONDERDAG KOOPAVOND
[illegible]: Heerlerbaan 108
[illegible]: Julianastraat 24
SITTARD ([illegible]): Veestraat 42

EURO

AMBY-MAASTRICHT GEOPEND vanaf
Lindeplein 1 WOENSDAG 12u

SLAGERIJEN | MEAT PACK

VEEL CARRY VOOR WEINIG CASH

Zet de buitenmaten (329x138x180cm) van de Suzuki Carry eens af tegen z'n nuttige inhoud (2,88m³). Tel daar de bewegingsvrijheid voor de chauffeur en de bijrijder bij op (2,14m³). Denk eens na over het feit dat de Carry er altijd doorkomt. Bekijk dan z'n lage benzineverbruik. En vergelijk tot slot z'n lage prijs met die van grotere broers.

U zult maar tot één conclusie komen. De Suzuki Carry is een prima propositie. Omdat 'ie zo compact is, omdat 'ie alle vrachtjes aankan, omdat 'ie zo'n voordelige kilometerprijs heeft en omdat 'ie z'n berijders alles biedt w[illegible] ze toekomt, hetgeen heel wat meer is dan wat ze in andere minibestelwagens zullen aantreffen.

Dus kom langs om te kijken, te praten en te rijden i[illegible] de Suzuki Carry die voor zo weinig geld uw vervoerspr[illegible]blemen oplost. Hij is er als bestelauto, als busje, als pick-up en als kipper.

SUZUKI CARRY VANAF F 10.295,-*
*Prijs exclusief BTW en f 360,- afleveringskosten.

ALCARS, Haefland 15, 6441 PA Brunssum, 045-252244
AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BA Heerlen, 045-724545
AUTOBEDRIJF VOSSEBELD, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt, 04754-1917
H.L.M. SITTARD B.V., Rijksweg Zuid 212A, 6134 AG Sittard, 04490-21215

SUZU[illegible]

GELD

Lage tarieven.
Deskundig advies.
Snelle afhandeling.
(meestal in 'n halve dag)

PERSOONLIJKE LENINGEN

	84x	60x	36x
6000	104	132	198
12000	202	257	389
20000	336	429	649
30000	505	644	974
40000	672	859	1299

effect. rente vanaf 10.100,- 11,0% tot 10.000,- 12,3%

OVERLIJDENSRISICO IS MEESTAL MEEVERZEKERD
Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
Hoofdstraat 9 Hoensbroek
TEL. 045-225000
Dagelijks van 9 tot 21 uur.
Reeds 25 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar. 48

Nw. AARDAPPELEN te k. (klei) Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten, koelkasten, ktv's, audio, video, alles voor de helft van de prijs. Off. gevestigd bedrijf waardoor echte garantie gewaarborgd, Frimax, Bokstr. 57, Heerlerheide, tel. 045-224225.

KERSEN en aardbeien, 4 kg ƒ 6,50; perziken ƒ 6,50 p.k; rode bessen en kruisbessen ƒ 8,50 p.k.; bloemkool, 10 dikke, ƒ 8,50; peultjes ƒ 10,- p.k.; tuinbonen ƒ 0,65 p. kg p.k.; snijbonen en sperciebonen ƒ 1,25 per kg p.k.; andijvie, rode en witte kool ƒ 0,55 p. kg p.k.; prei ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen, 10 kg ƒ 5,-; asperges ƒ 1,95 p. kg p.k.; tomaten ƒ 0,95 p. kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p. kg p.k. pruimen 5 kg ƒ 8,50; bosbessen, morellen kersen ƒ 1,– p. kg p.k. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Betere INRUILMEUBELS z.g.a.n. bij de Meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek. Tientallen bankstellen, tientallen eiken kasten en eethoeken. Kom kijken: Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 222870.

Te koop aangeboden

Grote meubelopruiming

[illegible] bankstellen nu voor spotprijzen vanaf 1.395,–; 25 [illegible]-eiken kasten zeer mooie nu vanaf 975,–; 50 eiken [illegible]kamers massief eiken m. 4 stoelen compl. nu vanaf [illegible]195,–; zeer chique eiken slaapkamers geh. compl. [illegible] opzetten nu 2.750,–; verder tafels, stoelen voor extra lage prijzen. Wij dumpen onze vloerbedekking 4 mtr. [illegible] 39,– p. mtr. Tientallen rtv-kasten met 25% korting.

CC-Kleba
Hoensbroek, Akerstr. 230. Tel. 212854

Te k. PRUIMEN ƒ 1,– kilo. Akersteenweg 240, Mstr., tel. 043-613517.

Winkelwagens
te k. ƒ 6.300,– excl. BTW.
Ralon Caravans
Brommelen 58a, Geulle
043-645079

Weg. verh. te k. BANKSTEL, vaatwasmach., z.g.a.n. eeth., lits-jumeaux, div. stoelen, vloerbed. 045-[illegible]0245.

Uit faillissement KLEUREN-TV'S va. ƒ 150,– tot ƒ 600,–, met garantie. Moltweg 41B, kakert-Schaesberg 045-326160.

TUINHOUTSPECIALIST Impreg. In de Cramer 104 Heerlen, 045-751687. Geop. van 10-12 uur.

Te k. mooie noten TV-KAST 159x100x53 cm, ƒ 1500,-; 2 Bose boxen, type 601, ƒ 1250,-; noten stereomeubel, 108x97x43 cm, ƒ 350,-. Broeksittarderweg 116, Sittard, voor 18.00 uur.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43
Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80A
Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22
Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

KTV- Video Hi-Fi - Van Uden

Prijsknaller KTV nu ƒ 795,–
VHS video rec. nu ƒ 995,–
stereo comb. met dubbele cass. deck nu ƒ 398,–. Grote keuze in KTV en video-app., eigen technische dienst, tel. 045-212655 - 214793.

Diverse video-/tv-kastjes, krantenbakken, mimisets, spiegels, kapstokken, met grote kortingen. Salontafels nu vanaf ƒ 198,-, 2-zits banken va. ƒ 459,-, eiken bankstellen nu ƒ 1595,-. Diverse moderne meubels nu sterk afgeprijsd.

De Bazar

Rumpenerstraat 51, Brunssum - Tel. 045-270601.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjaren, met of zonder APK. Hoogste prijs. 045-712204.

Te k. gevr. **OUD IJZER** en metalen en sloopauto's, goede prijs 045-753459, ook 's avonds.

Defecte KLEURENTELEVISIES, vanaf '76 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Hoogste prijs: ANSICHTKAARTEN, postzegels, goud en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek, di.-vrij. 4-6 uur, za. 10-5 u.

Inkoop goud, zilver, brilj. MUNTEN, contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen, 045-714666.

De hoogste prijs voor uw DIEPVRIES-KOELKAST, radio-tv, kl. defect geen bezwaar, tel. 045-224225.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206.

Te k. gevr. AUTO'S, alle bwj. met of zonder apk, 045-420572.

Hoogste prijs alle GOUD, zilv., munten, postzeg. etc. Vrijbl. tax., cont. bet. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. DIEPVRIESKAST, koelkast, gasfornuis en gasplaat. 045-725595.

Direct contant geld. Wij kopen alles: tv's, radio's, videorecorders, banden, fototoestellen, lenzen, doka's, verre- en sterrekijkers, gereedschap, speelgoed, huisraad, klokken, horloges, motorjassen, pakken, helmen, computers, ketels en serviezen, alle muziekinstrumenten, (Lecturama)-boeken, Bouqette, Candelight. Joep ROEK-TSOEK, centrum Heerlen, maandag t/m vrijdag, iedere ochtend van 9.00 tot 11.00 uur, Saroleastraat 68A-70A, boven Massa Schoen; centrum Maastricht, maandag t/m zaterdag, iedere middag van 14.00 tot 18.00 uur, Kleine Staat 3-5 (boven de Edah).

SLOOPAUTO'S gevr. va. ƒ 200,– tot ƒ 1.500,–. Tel. 04744-1981.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-751734.

Wij vragen KLEUREN TV, video en stereotoren, defect geen bezw. 04406-12875.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Halfvrijst. woonh. te KERKRADE-W. te h., gar., gas-c.v., gr. woonk., 3 slpk., bad m. toil., voor- en achtertuin, hrpr. ƒ 950,–; tel. 09.49-24282140.

Te h. goedlopende FRITURE in Voerendaal en Schinveld, prima ligging. Br. o. no. HK 421 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kerkrade-W. te huur luxe APPARTEMENT met lift, ind. hal, woonk., keuken, 2 slaapk., balkon, kelder en tuin, mooi gel. kale huur ƒ 670,–, liefst oudere mensen, tel. 045-423265, na 19.00 uur.

Gem. KAMER te h. m. voll. pension en huis. verk. v. nette heer ± 60 jr. 045-460245.

Te h. gemeub. KAMER met c.v., gebr. v. keuken en douche, eigen opg. ƒ 400,- p. mnd. Tel. 045-212755.

Te h. WINKELPAND met bovenwoning, met c.v. Direkt te aanvaarden, in Brunssum-Treebeek. Tevens gemeub. kamers met all-in in Sittard en Geleen; tevens Alfa Romeo Spaider te k. Tel. 04494-43329.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

KAMER voor nette student(e). 045-713307.

Te huur in Brunssum, ZIT-/SLAAPKAMER met eigen keuken, wc en douche. Te bevr. Dorpstraat 169, Brunssum (onderste bel).

Te huur in centrum v. Beek **WINKELRUIMTE** 210 m2, uitstekende ligging. Inl. 04402-72270.

Vanavond You and Me

La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG

Nieuw 13 augustus: SPRING AND MARIBELL
20 augustus: NEW FOUR
3 september: DECEMBER

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
D.J.-predikant Wim Frijns

Te h. grote BEDRIJFSRUIMTE, overspanning 24 en 20 meter, met kantoor, stroom, water en gas, open terrein. Tel. 04490-15196.

Gem. KAMER m. gebr. v. keuken en wc. en douche, tel. 045-724169 na 18.00 uur.

Onroerend goed

Gr. halfvrijst. ouder WOONHUIS te k. Haanrade/Kerkrade, 045-460245.

te k. HEERLEN-N. mooi appartement geh. in orde, royale kamer m. parket, 2 slpk., eigen c.v. Tel. 045-251065.

UBACH O. WORMS: ruime halfvrijst. woonh. met keld., zold., gar. etc. Ind. o.a.: eetk., zitk., keuk. en bijkeuk., 3 slpk. Pand is goed onderh. Pr. n.o.t.k. Inl. 464300/318182.

Te k. VOERSTREEK (B.) (moet weg) mooi gerest. boerderij, landhuis, unieke mooie ligging ƒ 165.000,- na 19.00 uur, te bevr. Dorpstr. 35, St. Pietersvoeren.

DILSEN-ELEN: bungalow te k. met 250 m², kelder. Prijs B.fr. 3.000.000,-. Onmiddelijk vrij. Past. J. Hendrikxstraat 10, tel. 09-3211566436.

randstad uitzendbure[illegible]

Hoofdstraat 35 a
Kerkrade

Tel.: 045-451500

Wij zijn dringend op zoek naar:

Twee gediplomeerde ziekenverzorgers m/v

voor een verpleegtehuis in Kerkrade.
Duur: 4 à 6 weken, 5 dagen per week.
De voorkeur gaat uit naar kandidaten die 40 uur per week beschikbaar zijn, maar indien men slechts 4 uur per dag wil werken, 's ochtends of 's avonds, is dit ook mogelijk.

Heeft u interesse, neem dan zo spoedig mogelijk contact op met Randstad Uitzendbureau in Kerkrade en vraag naar Irmgard Vluggen.

randstad uitzendbure[illegible]

DE VAKANTIE BARBECUE,





IN EEN UUR AFGEDRUKT



Alle merken filmpjes en professionele Kodak-kwalite[illegible]
Laat ons eens bewijzen, dat haastige spoed ook buitensporig goed kan zijn.

Vroom & Dreesmann Maastricht
Kijkshop Geleenstraat 64, Heerlen
Kijkshop W.C. Makado, Beek

minit 1 fo[illegible]

MINIT 1 FOTO UW KLEURENFOTO'S IN EEN UU[illegible]

TV WOENSDAG

...ederland 1

...-09.35 **Nieuws voor doven en ...chthorenden**
...-13.05 **Nieuws voor doven en ...chthorenden**
... **Smurfen.** Tekenfilmserie. Afl.: ...hemel staat in smurf.
... **De Film van Ome Willem.** ...daag: Ome Willem is weg.
... **Stookie.** Jeugdserie naar een ...aal van James Graham. Deel 4. ...okie, Kirsty en hun vrienden willen ...uurlijk in aanmerking komen voor ...beloning als ze de gestolen kunst...atten terug brengen.
... **Webster.** Amerikaanse comedyserie met Emmanuel Lewis in de ...fdrol. Afl.: Hoe het wilde westen ...s (2).
... **Onze levende planeet.** (The li... planet). Britse documentaire-se... van David Attenborough over het ...staan van het leven op aarde. ...10: Wereld in isolement. Eilanden ...oren tot de mooiste plekjes op ...de. Ze hebben vaak door hun lig...g, heel bijzondere planten en die...
... **Journaal**
... **Da's lachen.** Tekenfilms.
... **Zomerpop.** Oude en nieuwe ...s en opnamen uit Clipparade en ...Ziet Maar.
... **Gil & Julie.** Tekenfilmserie. ...: De dameskapsalon.
... **De smurfen.** Tekenfilmserie. ...: Eens met blauwe maan.
... **Vijf tegen vijf.** Spelprogramma ...resenteerd door Willem Ruis.
... **Journaal**
... **Een uitzending van De Neder...dse Stichting voor Leprabe...jding**
... **VARA's Zomertijd.** (1). Vakan...programma gepresenteerd door ...uwertje Blok.
... **Achter het nieuws.** Actualitei...magazine
... **Het leven van Verdi.** Italiaanse ...e. Afl. 6: Op zoek naar de waar...d. Verdi en Giuseppina Strepponi ...nen hun intrek in het palazzo in ...sseto. Al gauw zijn zij het doelwit ... roddels en kwaadsprekerij, want ...nenwonen en nog wel een vrouw ... verleden, dat geeft geen pas. ...r Verdi is deze episode zeer ...atief.
... **Breek me de bek niet open.** ...sprekken met bekende en onbe...de Nederlanders. Afl.: De oudste ...s.
... **Simon Carmiggelt.** Vertelt uit ...en werk zijn verhaal: 'Je hebt iets' ...de bundel: 'Mag 't een ietsje meer ...?
... **Journaal**
...-23.55 **Nieuws voor doven en ...chthorenden**

...ederland 2

...-13.05 **Nieuws voor doven en ...chthorenden**
...-17.30 **De Noodgolf.** Vakantie...gramma: De Drie Stoethaspels, ...mische serie. Aansl.: **Lili.** Musical 1953. Een onschuldig weesmeisje ...eft niet in de gaten dat haar norse ...as verliefd op haar is. Met Leslie ...ron, Mel Ferrer en Zsa Zsa Gabor.
...-18.20 **Nieuws voor doven en ...chthorenden**
... **Sesamstraat**
... **Journaal**
... **Van Gewest tot Gewest.** Re...naal magazine. Met de onderwer...: 1. De Fantasie in Almere. 2. ...oster in Sion. 3. Theater in de ...is. 4. Kermis in Tilburg.
... **Groei**
...eing normal). Tv-film. Bill en Jody ...rden voor het weekend uitgeno...d door hun vrienden Richard en ..., in hun buitenhuis. Richard wil ... boek schrijven over het doch...je van Bill en Jody, Sadie gehe..., die ernstige groeistoornissen ...eft. In dit weekend komen niet al...n de medische en practische kan... van het ziekteproces aan de ...e, maar ook de gevolgen daarvan ...r de raltie tussen ouders en kind ... tussen de ouders onderling..
... **Muziek te water.** Impressie van ... Nederlandse traject dat een Pa... theaterboot gevaren heeft i.h. ka... van het Jaar van de Europese ...ziek. Met: Het Loeki Stardust ...artet, Alexandra Radius en Han ...belaar e.a.
... **Journaal**
...-22.50 **Nieuws voor doven en ...chthorenden**

...uitsland 1

...45 ARD-Ratgeber. Het interna...nale TV-kookboek. Vandaag: De ...anse keuken: Traditionele gerech...n uit Straatsburg.
...00 **Nieuws en dagthema's**
...23 **Manuel**
...00 **Umschau**
...10 **Kontraste**
...55 **Persoverzicht**


LESLIE CARON als Lili in de Amerikaanse musical "Lili" - Nederland ...16.00 uur.

13.00 **Nieuws**
13.15 -13.30 ●● **Teletekst**
14.30 ●● **Teletekst**
14.50 ■ **Klamottenkiste.** Die Sportkanonen.
15.05 **Unsere kleine Farm.** (The little house on the prairie). Amerikaanse serie. Met: Michael Landon, Karen Grassle, Melissa Gilbert, e.a. Afl.: Er liebt mich, er liebt mich nicht (1).
15.50 **Nieuws**
16.00 **Ich möch zo Foss noch Kölle jon...**Herinneringen aan Willi Ostermann.
16.45 **Computerzeit.** Vandaag: In het hart van de computer.
17.15 **Da schau her!** Een uitzending voor nieuwgierige kinderen.
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute.** Aktualiteiten.
18.14 **Wiedersehen mit Wanniger.** Afl.: Der automarder.
18.40 **Abenteur Tierwelt im Reich der Mitte.** Serie natuurfilms. Afl.: Panda's in het Bamboebos.
19.00 **Hart aber herzlich.** (Heart to Heart). Amerikaanse serie. Afl.: Haie im Frisiersalon.
19.57 **Heute im ersten**
20.00 **Nieuws**
20.15 **Videopoly oder Duponts Verschwinden.** Tv-film van Walter Deuber en Peter Stierlin. Met: Anfried Lerche, Eva Rieck, Edi Piccin e.a. In het dagelijks leven is Dupont een onopvallende bankemployé. s'Avonds is hij verslaafd aan videospelletjes. Als hij in contact komt met de directeur van een mediaconcern wordt zijn hobby voor hem en zijn familieleden een ware nachtmerrie.
21.45 **Brennpunkt**
22.30 **Dagthema's.** Aktualiteiten.
23.00 **ARD-Sport extra.** Internationaal Atletiek Toernooi.
23.30 **Show-Bühne**
00.15 **Nieuws**
00.20 -00.25 **Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 **Zie Duitsland 1**
13.15 -13.30 ●● **Teletekst-overzicht**
14.55 **Programma-overzicht**
15.00 **Heute**
15.03 **Grisu - der kleine Drache.** Tekenfilmserie. Afl.: Allerlei Lustiges.
15.30 **Ferienkalender.** tips, amusement en spanning. Vandaag: Origami, en Brunos bunte Bühne.
16.05 **Mickys Trickparade.** Amusementsprogramma met buikspreker Fred Roby.
16.30 ■ **Väter der Klamotte.** Die fremde Braut am Boden. Slapstick met Leon Errol en Dorothy Granger.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern. Regionaal nieuws.
17.15 **Tele-Illustrierte.** Actualiteiten - sport - amusement.
17.45 **Robin Hood.** Engelse serie. Afl.: Die Kreuzritter (1). Aansl.: Heute-Schlagzeilen en lotto.
18.20 **Robin Hood.** (2).
18.55 **Lotto**
18.58 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.30 **Direkt.** Een magazine met bijdragen van jonge kijkers.
20.15 **ZDF-Magazine.** Informatie en meningen over actuele thema's.
21.00 **Die Profis.** Amerikaanse misdaadserie met Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins e.a. Afl.: Probezeit für Agenten.
21.45 **Heute-Journal.** Aktualiteiten.
22.10 **St. Augustine in Washington.** De moederkerk van de zwarte katholieken.
22.40 **Das Leben ist ein Roman.** (La vie est un roman). Franse speelfilm uit 1983. Met: Vittorio Gassman, Ruggero Raimondi, Geraldine Chaplin e.a. Regie: Alain Resnais. In het tijdsbestek van een aantal decennia ontmoeten verschillende mensen elkaar op een sprookjesachtig kasteel. De liefde, het gemis ervan en de drang om het met iemand te delen, is door de jaren heen het verbindende element.
00.25 **Heute**

Duitsland 3/WDF

18.30 **Familie mit Bommel.** Kinderserie. Afl. 4: Wettlauf für ein Mädchen.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 **Raamprogramma van de regionale studio's**
20.00 **Nieuws**
20.15 **Stunde der Fenster**
21.15 **Pallesen-Pilmark-Show.** Unsinn am Klavier, amusementsprogramma.
21.45 **Hobbythek.** Herzhaft und gesund. Vandaag: Het inmaken van voedsel.
22.30 ■ **Judex.** Franse speelfilm uit 1936 van Georges Franju. Met: Channing Pollock, Francine Bergé, Edith Scob e.a. Bankier Favraux gaat over lijken. Zijn vermogen dankt hij aan vele geruineerde families. Met zijn dochter Jacqueline heeft hij zo zijn plannen. Twee mannen gooien echter roet in het eten.
00.05 **Laatste nieuws**

Duitsland 3/SWF

16.00 **Kim.** Engelse speelfilm uit 1983 (deel 1), met: Peter O'Toole, Bryan Brown, Ravi Sheth e.a. regie: John Davies.
17.30 **Five by five - Britain outside London.** Serie over Engelse steden en het leven in Engelse provincies. Vandaag: Bristol.
18.00 **Sesamstraat**
18.30 **Simon im Land der Kreidezeichnungen.** Simon en de piraten.
18.34 **Matt und Jenny.** Abenteuer im Ahornland, serie. Afl. 5: De verlaten kerk.
18.58 **Nieuwsoverzicht**
19.00 **Abendschau Blick ins Land im Dritten**
19.26 **Zandmannetje**
19.30 **Schlaglicht**
20.10 **Detektei Blunt.** Serie naar de verhalen van Agatha Christie. Afl.: De verdwenen lady.
21.00 **Neues um 9**
21.15 **Fragezeichen.** Discussie over een actueel thema.
22.15 ■ **Tod in Hollywood.** (The loved one). Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Tony Richardson. Met: Robert Morse, Jonathan Winters, Anjanette Comer e.a. Wanneer de chef van het balseminstituut Wispering Glades ziet aankomen besluit hij van het instituut een bejaardentehuis te maken. Hij moet zich echter eerst van alle gebalsemde lijken ontdoen.
00.15 **Laatste nieuws**

België/TV 1

17.55 **Journaal**
18.00 **Tik Tak.** Kleuterprogramma. (herh.).
18.05 **Plons, de gekke kikker.** Kinderserie. (herh).
18.10 ■ **Keromar.** Jeugdserie in 13 afleveringen. Met: Mike Verdrengh, Senne Rouffaer, Jan Decleir e.a. Afl. 13: Torans spiegel. (herh.).
18.35 **Dromen.** (Dreams). Dertiendelige Amerikaanse serie over een groepje jongeren die met hun rockband de top willen bereiken. Met: J. Stamos, Carin Devore, A. Macklin e.a. Afl.:10. I won't let them take away the music.
19.00 **Stop.** Verkeerstips voor jongeren.
19.02 **Juke Box.** Met: Jean-Michel Jarre - Rendez-vous IV; Erasure - L'amour; Spitting Image - Chicken song; Falco - Rock me Amadeus.
19.15 **Onze merkwaardige wereld.** (Phenomenal world). Amerikaanse documentaire-serie. Vandaag: Het zenuwstelsel (Of all the nerves).
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **Bill Cosby Show.** Amerikaanse comedy-serie. Met: Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen, Lisa Bonet e.a. Afl.: Rust gezocht (Full house).
20.35 **Kijk uit.** Verkeerstips. Dieren op de weg.
20.40 **Valstrik te middernacht.** (Midnight lace). Amerikaanse speelfilm uit 1960 van David Miller. Met: Doris Day, Rex Harrison, Myrna Loy e.a. Kit Preston, de rijke Amerikaanse vrouw van een Londense zakenman, zegt met de dood bedreigd te worden. Vervolgingswaanzin of echte vervolging?
22.25 **Wie schrijft die blijft.** Boekenmagazine. Vandaag: Kinderboekenbeurs Bologna. Gedurende enkele dagen volgde een tv-ploeg Kristien Aertssen, auteur en illustrator van kinderboeken op de beurs te Bologna waar ze in 1982 werd bekroond. Bologna is ook een uitgeversbeurs, d.w.z. er kunnen geen boeken verkocht worden, wel rechten en vertalingen. Het programma schetst ook een beeld van de problemen die de Vlaamse uitgevers kennen die kinderboeken willen kopen en verkopen.
23.05 **Nationale loterij en paardekoersen**
23.10 **Journaal en Coda.** Weemoed, van Marcel van Nieuwenborgh.
23.30 **Televox.** Enkel voor Belgen in Duitsland.


● ANNA CARTERET als Jody en MAXINE TODD als haar dochter Sadie in het Britse drama "Being normal" - Nederland 2, 20.10 uur.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

18.00 **Mededelingen van de ONEM**
18.15 **Ciné vacances.** Gevarieerd kinderprogramma met sprookjes en legendes; Dare, Dare Motus; De Smurfen; Bob et Bobeck.
19.00 **Ce Soir.** Regionaal magazine.
19.30 **Journaal**
20.00 **Contacts.** Verkeerstips.
20.05 **Les rues de San Francisco.** (The street of San Francisco). Amerikaanse politieserie met Michael Douglas, Karl Malden, e.a. Afl.: La mauvaise graine (the hard breed).
21.00 **Rox Box.** Popprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.
22.00 **Laatste nieuws**
22.25 -22.35 **Le coeur et l'esprit.** Katholieke uitzending.

België/RTBF 2

19.00 -19.30 **Le coeur et l'esprit.** Vandaag: Christenen en Muzelmannen.

SSVC

13.10 **About Britain.** Informatief programma. Afl. Cecil Havilland de Sausmarez, Seigneur. Over de geschiedenis van Chanel Islands.
13.35 **The practice.** Tv-serie.
14.00 **Nieuws en weerbericht**
14.20 **Take the high road.** Tv-serie.
14.45 -15.00 **Rainbow.** Met Geoffry, Bungle, Zippy en George.
16.15 **Birthday time** met aansl. **Cockleshell Bay.** Tv-serie.
16.30 **Play school/Birthday time.**
16.55 **Up our street.** tv-serie.
17.10 **The bizz.** Reportage over mode.
17.30 **The little vampire.** Tv-serie.
17.55 **The Flinstones.** Tekenfilm. Afl.: The happy household.
18.20 **Wild Britain.** Reportage over het Engelse platteland.
18.45 **Nieuws en weerbericht**
19.00 **100 great sporting moments.** Met vandaag de Russische turnkampioene van de Olympische Spelen van 1976: Nadia Comaneci.
19.10 **Paddles up.** Reportage over de competitie kanovaren vanaf de rivier Trywern in Wales.
19.30 **Coronation street.** Tv-serie.
19.55 **Return to Eden.** Australische tv-serie. Er is een aanslag op Stephanie gepleegd; en Dennis wordt ervan beschuldigd 25,000 dollar gestolen te hebben.
21.30 **Where there's life.** Medische rubriek met Dr. Miriam Stoppard.
22.00 **Nieuws en weerbericht**
22.30 -23.25 **Boon.** Afl.: Billy the Kid.

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● **Sky Trax,** met om:
08.45 **Jensen's dimensions**
09.15 **The Pat Sharp show**
10.00 **First run**
10.45 **The UK Network Top 50 show.**
11.45 **The Pat Sharp show**
12.30 **Monsters of Rock**
13.15 **The UK Network Top 50 show**
14.15 **Skyways.** Dramatische tv-serie.
15.05 **American college basketball.** University California Los Angeles - Indiana College.
16.00 -17.30 ●● **Sky Trax,** met om:
16.00 **The Pat Sharp show.** De nieuwste videoclips en gasten in de studio.
16.45 **Young, free and single.** De favoriete videoclips uit de hitlijsten, gepresenteerd door Gary Davies.
17.30 **Jump.** Discomuziek gepresenteerd door Tony Blackburn.
18.30 **The tales of Wells Fargo.** Westernserie. Afl.: The inscrutable man.
19.00 **Dennis.** Komische tv-serie rond de belevenissen van de 7-jarige Dennis. Afl.: The party line.
19.30 **The flying nun.** Komische serie. Afl.: Dig-in.
20.00 **Barbara Mandrell**
Country en westernmuziek met Barbara Mandrell en haar zusjes Louise en Irlene. Gasten: Paul Anka en TG Sheppard.
20.55 **Ginger in the morning**
Amerikaanse speelfilm uit 1973. Met in de hoofdrollen: Sissy Spacek, Slim Pickens, Susan Oliver, Monte Markham en Mark Miller. Een gescheiden artiest, gaat er op een dag vandoor en neemt een liftster mee. Alles gaat goed totdat een vriend van de artiest ten tonele verschijnt...
22.30 **Shell International motor sports 1986.** Gevarieerd auto- en motorsportmagazine met hoogtepunten van belangrijke motorsportevenementen.
23.35 **Roving Report.** Actualiteiten.
00.05 -00.50 ●● **Sky Trax** - Young, free and single. Popmuziekprogramma.


● DORIS DAY en REX HARRISON in de Amerikaanse speelfilm "Valstrik te middernacht" (Midnight lace) - België/TV 1, 20.40 uur.

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 **The Gaz Top Show.** Met de Gaz Top Running Trivia Quiz.
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 **The Amanda Redington Show.** Amanda presenteert de beste videoclips.
03.00 09.00, 15.00 en 20.00 **The Nino Firetto Show.** Nieuwe videoclips gepresenteerd door Nino.
04.00 10.00, 16.00 en 21.00 **The Martin Buchanan Show.** Nieuwe videoclips gepresenteerd door Martin.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 **The Simon Potter Show**
06.00 12.00 en 24.00 **The Shadow**
23.00 **Rox Box.** Hardrockmuziek gepresenteerd door Ray Cokes.

TV 5

16.05 **Cinq ans déjà.** Amusementsprogramma. Afl.: Michel Buehler.
16.45 **25 Fois la Suisse.** Documentaire serie over Zwitserland. Vandaag: Het kanton Luzern.
17.35 **Les clés du regard.** Cultureel magazine. Afl.: Les yeux de Claire.
19.00 **5 Ans déjà.** Amusementsprogramma. Afl.: Andreé Simons.
19.50 **25 Fois la Suisse.** Documentaire serie over Zwitserland. Afl.: Het kanton Soleure.
20.40 **Les clés du regard.** Cultureel magazine. Vandaag: Het congres van de dieren.
21.30 **Les conteurs Valaisans.** Cultureel magazine.
22.00 -22.30 **Journaal**

FilmNet

17.00 **Creature from the Black Lagoon.** Amerikaanse avonturenfilm van Jack Arnold uit 1954 over expeditie die een prehistorisch vismens ontdekt in een inham van de Amazone. Met: Richard Carlson, Julia Adams.
18.20 **The dove.** Amerikaanse avonturenfilm uit 1974. In de hoofdrollen: Joseph Bottoms, Deborah Raffin.
20.05 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
20.30 **The great gatsby.** Amerikaanse romantische film uit 1974 van Jack Clayton. In de hoofdrollen: Mia Farrow en Robert Reford.
22.20 **Airwolf.** Avonturenserie. Met Jean-Michel Vincent en Ernest Borgnine. Afl.: Crossover.
23.35 **Charley one eye.** Amerikaanse western die speelt tijdens de Amerikaanse burgeroorlog van Don Chaffey uit 1973. Met Richard Roundtree en Roy Thinnes.
01.00 -02.20 ■ **No limit.** Britse komedie van Monty Bankes uit 1935. Met George Formby en Florence Desmond.

Europa TV

17.30 **Weerbericht en programma-overzicht**
17.35 **Kinderprogramma's.** met Tic Tac, Gigi en programma-overzicht.
18.05 **Europa Count Down.** Popmuziekprogramma.
18.45 **Weerbericht**
18.50 **Spectrum.** The news in review.
19.20 **Weerbericht, world watch en programma-overzicht**
19.30 **The Hand.** Drama gebaseerd op een verhaal van Guy de Maupassant. In een villa, ver van het dorp, woont een man waarover allerlei geruchten gaan. De docter van het dorp probeert alles uit vissen, maar dit is niet zo'n goed idee..
20.00 **La belle epoque.** Documentaire over de tijd tussen 1890-1914. De tijd van de schoonheid en romantiek. Verteld door Douglas Fairbanks Jr.
21.00 **Sport Reports.** Stunt Challenge 1982 and Boxing.
22.35 **World Watch, weerbericht en programma-overzicht**

RTL-Plus

17.00 -18.15 **Jetzt ist Feierabend.** Gevarieerd programma met om
17.01 **Gewinn zu Beginn**
17.05 **Die Springfield Story.** Tv-serie
17.30 **Stars, Tips und Spiele**
17.35 **Popeye.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Popeye und Menschen im Hotel.
17.40 **Kleine Alltagsgeschichten.** Tv-serie. Afl.: Glorreiche Augenblicke.
17.54 **6 Vor 6 - RTL Aktuell**
18.00 **RTL-Spiel**
18.05 **Stars, Tips und Spiele**
18.15 **Da-da-damals.** Oude hits gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 **Brigitte zu Besuch bei RTL Plus.** Vandaag met de nieuwe herfst- en wintermode 1986.
18.53 **7 Vor 7 - Die Bilder des Tages.** Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 **Karlchen** - der RTLümmel vom Dienst.
19.30 **Knight rider.** Amerikaanse avonturenserie met David Hasselhoff, Edward Mulhare en Patricia McPherson. Afl.: Die Brandstifter.
20.20 **RTL-Spiel**
20.25 **Filmvorschau**
20.30 **Man nennt ihn Sacramento.** Italiaans western uit 1970 van Giorgio Christallinio. In de hoofdrollen: Ty Hardin, Christian Hay, Jenny Atkins en G. Rossistewar. Jack Thompson, Sacramento genoemd, is bokser en heeft een grote farm. Tom Murdock heeft bij de bokswedstrijden veel geld door Jack verloren. Hij wil zijn geld terug, en probeert een bankoverval te plegen, die Jack echter verhindert. Dan ontvoert Tom, Jack's dochter, Evelyn...
22.05 **RTL-Spiel**
22.10 **Popeye.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Popeye und Aladins Wunderlampe.
22.15 **Wer bin ich?** Quizprogramma met prominenten, rond prominenten uit heden en verleden. Presentatie: Matthias krings.
22.40 **Geheimauftrag für John Drake.** Amerikaanse tv-serie met Patrick McGoohan, Noel Williams, Honor Blackman, e.a. Afl.: Der Moukta von Mehdi. Regie: Charles Freud.
23.00 **Weerbericht**
23.03 **Horoskoop**
23.08 -23.10 **Betthupferl**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5L, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00); FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 De rode draad. 7.33 De rode draad, vervolg. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 TROS Aktua. 13.20 Journalistenforum. 14.05 TROS Zomerservice. 17.08 Tijdsein. 18.58 Metterdaad hulpverlening. 19.02 Gewoon even zomers - Ierland. 19.30 Zomers allerlei. 21.02 Op tournee in Amerika (1). 22.02 Veraf en dichtbij speciaal. Met het oog op morgen 0.02 Late date. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Non-stop lichte muziek.

Radio 2

7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 Hollandse hits. 18.03 Hier en Nu. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad Hulpverlening. 10.03 Popklassiek. 11.03 Country Trail. 12.03 Ronduit op 3. 13.03 Toga-party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De Avondspits. 19.02 The John Peel Show. 20.02 Frontlijn. 21.02 Backline speciaal. 22.02 Gonzo Radio. 23.02 Heartlands.

Radio 4

8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok. 10.30 Orkestpalet. 12.00 Orkestmuziek van Händel (24). 12.35 Promenade: Operafragmenten. 13.02 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Van minstreels en pelgrims. 15.00 Telefoon tijdelijk buiten gebruik. 17.00 Muziektheater: Operafragmenten. 18.02 Het betere werk: Oude en klassieke muziek. 19.00 Compact Concert. Moderne en klassieke muziek. 20.02 Kasteelconcerten. Vandaag: Klassieke pianomuziek. 22.00 De mooiste kleren van de keizer. 23.00-23.55 Zeg, luister 's, hoorspelmagazine. 9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 RVU Taalrevue. 10.00 Café chantant Continu. 10.30 De duvel is oud. 11.00 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. Met om 13.13 Wereldwijzer. 14.00 Frontaal. 14.30 Randstad en Regio. 15.00 Meer over minder. 16.00 De Pina Colada Show. 16.30 De grote vakantie. Overheidsvoorlichting: 17.46 Wetenschapsbeleid. 17.56 Mededelingen. 18.10 Tempo Doeloe extra. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 grieks. 20.30 Medelanders Nederlanders. 21.00 NOS-Cultuur.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Radio Muskiet: gevarieerd programma.

BRT 2

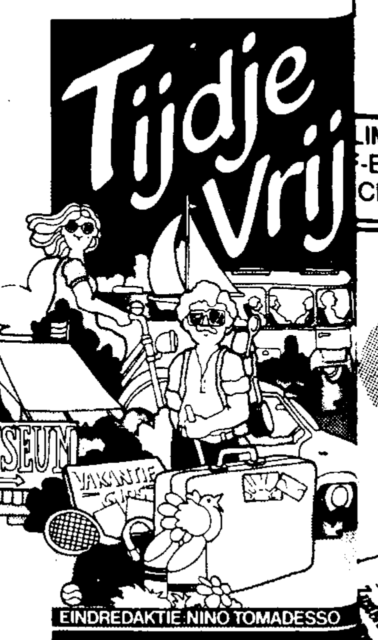
5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Zomergroeven. Gemengd platenprogramma. 10.03 Met de deur in huis. (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender, 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Träumen.



Hapje Her... SLOKJE DER...

Elzasser Menu

Géén zogenaamd toeristisch maar een Elzasser Menu, lokte mij een dezer dagen naar de Place-Marché (Markt 90; tel.: 04494-40498) in Geleen. Weliswaar voeren DINY en TOM KLEPPE er, tussen alle culinaire bedrijven door ook een zogenaamd weekmenu dat in deze dagen bestaat uit tomatensoep, gebakken scholfilets met garnituur en pistache-ijs met slagroom (21,50 gulden), maar de liefde voor een van de móóiste tuinen van Frankrijk - de Elzas - bleek (andermaal) bij voorbaat te sterk. En dus streek ik er neer om te proeven van door kok NICO SCHROEDERS (Bocholtz) op Elzasser wijze bereidde gerechten.

Als entree bestond de keuze uit paté en croûte of escargots á l'Alsacienne. Terwijl mijn tafelgenote zich door de paté verrassen liet, koos ik voor de slakken. Afgaande op haar getuigenis ging de paté er in als gods woord in een ouderling. Mijn portie slakken, niet in een vuurvast schaaltje maar op een bord opgediend, baadde in een roomachtige kruidensaus en werd vergezeld van geroosterde sneetjes stokbrood én een glas Pinot Blanc'85. Om het maar meteen te zeggen: de opening mocht er zijn. Het hoofdgerecht bestond uit Coq au Riesling of choucroute garnie. Het werd dus haan. Goed van smaak, maar ik begon me al etende toch af te vragen hoeveel liguren in de wijn(marinade) het beest wel achter de rug had. Uit de keuken kwam de melding „zo'n drie uren ongeveer". Te weinig, naar mijn mening. Niettemin, het smaakte opperbest. Er bij schonk Tom Kleppe een glas Riesling'85, van het huis Henri Ehrhardt uit Ammerschwihr. U weet wel, de wijnboer die in het Limburgse zo vele vrienden kent. We bleven bij die Riesling, hoewel vervolgens bij de „sabayon de Gewürztraminer au glace vanille" of Munsterkaas als dessert een glas Gewürztraminer op de kaart stond aangekondigd. De prijs van dit Elzasser menu, inclusief een glas Pinot Blanc, een glas Riesling en een glas Gewürztraminer? 49 gulden per persoon. Een aardig menu voor een aardige prijs.

Nino Tomadesso



Eéns in de zoveel jaren schittert de parel van Brussel in bijzondere glans. Eéns in de zoveel jaren baadt, nog méér dan anders, de Grote Markt van de Belgische hoofdstad in een zee van kleuren. Dan ligt er op dat wonderschone plein tussen markante middeleeuwse huizen en parmantige paleizen een ogenverblindend en inmens groot bloementapijt. Dan biedt Brussel, nog méér dan anders, een aparte attractie die (tien)duizenden bezoekers extra trekt.

Afhankelijk van de financiële reserves van de stad Brussel beelden bloemen, om de zoveel jaren, op de toeristische trekpleister Grote Markt het wapenschild van de Belgische en Europese hoofdstad uit: aartsengel Michael die de duivel verslaat. Dit jaar op 15, 16 en 17 augustus. Vijftienduizend dahlia's en vijfhonderdvijftigduizend begonia's zullen op de klinkers van de Grote Markt worden „geknoopt" tot een prachtig tapijt waar iedereen lang naar kijken kan zonder dat er ook maar één momentje van verveling optreedt. De Grote Markt is dan werkelijk een sprookje.

Festijn

Brussel zou niet Belgisch zijn als men er Saint Marie, een heiligendag (15 augustus) die men in Nederland helaas afgezworen heeft, niet bij het bloemenfeest betrokken zou hebben. Vrijdag 15, zaterdag 16 en zondag 17 augustus'86: in het Brusselse „gooit" men er drie vrije dagen tegenaan om iedereen de gelegenheid te bieden zich op de Grote Markt te vergapen aan een waar bloemenfestijn. Zoals dat in 1982 voor de laatste keer te bewonderen viel.

Per touringcar

Zeker, men kan op eigen gelegenheid naar Brussel en naar de Grote Markt gaan. Men kan óók per touringcar. Met Splendid Cars (Valkenburg) bijvoorbeeld.

Dat bedrijf laat drie dagen lang bussen naar het bloementapijt in Brussel lopen. Vertrek om 8.30 uur (Valkenburg) en om 8.50 uur (Stationsplein Maastricht) om vervolgens via een uitgebreid bezoek aan het Nationaal Museum in Tervuren (bij de prijs inbegrepen) te belanden op de Grote Markt en amusante, plezante omgeving. Tegen betaling van vijftig francs extra, wordt de mogelijkheid geboden het immense bloementapijt van bovenaf te bekijken en te bewonderen.

En wel vanaf het balcon van het stadhuis. Prijs van die dagtocht(en) naar bloemenrijk Brussel 35 gulden voor volwassenen en voor kinderen tot 14 jaar 23 gulden (exclusief 50 francs voor het betreden van het stadhuisbalkon).

Charles Olivier al in de sfeer van Preuvenemint

MANSHOGE MARSEPEINEN PREUVENELAP

Wilt u straks op de vistoer? Proeven aan zalm, tarbot, paling of meerval? Of belieft u liever een stukje vlees, in de vorm van kwartelsalade, kalkoenfilet, duiveborst of „knien op z'n Mestreechs"?. Een glaasje witte of rode wijn of prefereert u een glas Brand bier? U heeft het straks, in Nederlands grootste openluchtrestaurant, maar voor het kiezen. Straks, van 28 tot en met 31 augustus op het Vrijthof in Maastricht.

Tijdens het lustrum-Preuvenemint, een grandioos evenement met veel muziek dat binnen korte tijd een aparte plaats heeft ingenomen in de serie (volks)feesten in Limburg.

Dit jaar staat het Preuvenemint in het teken van „de lange mins" ofwel „de lange Pie". Afgeleid van het skelet van de ongeveer twee meter lange middeleeuwer die tijdens opgravingen in de St. Servaasbasiliek aan de oppervlakte kwam. Het kon dan ook niet uitblijven dat „de lange mins" de Preuvenelap siert, het énige betaalmiddel namelijk tijdens het Preuvenemint. Edoch, de „mins" is zó lang dat hij niet op één kant van de „lap" getekend kon worden. Nou én? Een man, een Maastrichtenaar echter heeft met de lengte van die middeleeuwer geen enkel probleem gekend. Die man is Charles Olivier.

Goed doel

Charles Olivier is de personificatie van de, in het Maastrichtse, welbekende Olivier Bonbons. Patissier Charles dan liet zich inspireren door de vondst van het skelet van de middeleeuwer én door de Preuvenelap, trok zich terug in zijn heiligdom en vervaardigde een „lange mins" uit fijn gestampte amandelen, rozewater en suiker plus cacao. Charles: „Ik heb er veertig kilo marsepein in verwerkt en vijfendertig uren aan gewerkt". De marsepeinen „lange mins" is te bewonderen in Oliviers winkel (Kesselskade 55, Maastricht) en zal op de laatste avond van het Preuvenemint in de stand van Olivier & Hotel Du Chêne in stukken worden verkocht, waarvan de opbrengst bestemd zal zijn voor een door „'t Struyskommitee" nog nader te bepalen goed doel.

Vlaai

De „lange mins" als betaalmiddel of in marsepein, „stökke vlaoj" van door het bakkersgilde Sint Albertus Magnus te bakken vlaaien van ruim een meter doorsnee (die aan de bewoners van alle bejaardenhuizen in Maastricht zullen worden aangeboden); jawél het Preuvenemint'86 werpt langzaam maar zeker zijn schaduwen vooruit. Nu al is er, tijdens de Preuvenemint-periode, in Maastricht nauwelijks nog een hotelkamer te krijgen. Tijdje Vrij zal u, van alle facetten van dit feest, op de hoogte houden.



● *Charles Olivier en zijn kunststuk.*

KORTE TOER

WOENSDAG 6 AUGUSTUS

BERG EN TERBLIJT: Rondleiding grotchampignonkwekerij (ingang Wolfsdriesweg) om 11.00 en 16.00 uur.
GULPEN: Excursie naar Gulpener bierbrouwerij, mosterd en azijnfabriek. Reservering via plaatselijke VVV.
MAASTRICHT: VVV-stadswandeling o.l.v. gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis, Kleine Staat. Kleine warenmarkt van 8.00-13.00 uur.
NUTH: VVV-avondwandeling omgeving Vaesrade. Vertrek om 18.30 uur vanaf VVV-kantoor Stationsstraat 167.
SIMPELVELD: VVV-avondwandeling. Vertrek 19.00 uur vanaf VVV-kantoor Irmstraat 25.

Weer in Europa

Weersvooruitzichten voor diverse Europese landen, geldig tot en met morgenavond:

Zuid-Scandinavië: veel bewolking en af en toe regen. Middagtemperatuur van 16 graden langs de westkust tot 20 graden in het binnenland.
Benelux, Noord-Duitsland: zonnige perioden en enkele buien. Middagtemperatuur ongeveer 21 graden.
Groot-Brittannië, Ierland: zonnig en droog maar vandaag in het oosten wisselend bewolkt en enkele buien. Middagtemperatuur van 15 graden in het noorden tot rond 20 graden in het zuidoosten.
Frankrijk: morgen bewolkt en enkele buien. Middagtemperatuur ongeveer 23 graden, aan de Rivièra tot 30 graden.
Midden en zuid-Duitsland, Alpengebied: zonnige perioden, ook enkele buien. Middagtemperatuur van 22 tot 28 graden.
Spanje en Portugal: zonnig en droog, middagtemperatuur van 20 graden in het noorden tot rond 30 in het zuidoosten en in het binnenland.
Italië, Joego-slavische kust: zonnig en warm. Middagtemperatuur van 28 tot 32 graden.

EXPOSITIES

● HEERLEN

Art to take, Dr. Poelsstraat 28/30. Werk van Helen Brouns, Jef Wishaupt, Cris Ripken en Albert Sous. T/m 5 augustus, open wo t/m za 13-18 uur, do 13-21 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Kloosterrade 1104–1796. T/m 3 augustus, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsgalerij**, Uilestraat. De mijnindustrie gezien door Herman Heijenbrock. T/m 25 augustus, open di t/m vr 12-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, poortgebouw kasteel. Foto's van Stanley Bowman. T/m 17 augustus, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur; za en zo 13.30-17 uur. **Kasteel, groene kamer.** Koper, tin en wapens; **zolderkamer.** Foto's restauratiewerkzaamheden kasteel. Open dag. 10-17.30 uur. **ABN-bank,** Hoofdstraat 33. Werk van Marianne van Scheepen. T/m 17 augustus, open tijdens kantooruren. **In de klas,** Kastanjelaan 140. Litho's van Murat Sehitoglu. T/m 15 augustus, open ma t/m vr 10-16 uur.

● MAASTRICHT

ROZ-studio, Bankastraat. Tekeningen van J.P. Zoetbrood. Tot eind juli, open op werkdagen van 10-18 uur. **Tuinen hoofdgebouw RL**, Tongersestraat 53. Beeldteken, voormalige studenten Piet Killaars. T/m 5 september, open ma t/m vr 8.30-17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum**, Bosquetplein 7. Grote griezels, metaalplastieken van spinnen en insekten. T/m 15 augustus, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur. Zo 14-17 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. Expositie avantgardistisch meubeldesign. Van 1/8 t/m 5/10. Open ma t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galérie Patoe**, Alex. Battalaan. Wandkleden en dozen van Kaete van Breda Vrieseman en edelsmidswerk van Bernadette Ramaekers. Tot 15 augustus. **Expo Janssen,** Rechtstraat. Papierplastiek van Gijs van der Kleij. Tot 4 augustus.

● NUTH

Atelier Vinken, Stationsstraat 282. Schilderijen en aquarellen van Alphons Winters. T/m 24/8, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Top Gun, dag. 16.00 18.30 en 21 uur. Romancing the stone, dag. 14 uur. **Rivoli:** Cobra, dag. 16.15 18.15 en 20.30 uur. Assepoester, dag. 14.30 uur. **Maxim:** The Hitcher, dag. 15.00 17 19 en 21.15 uur. **H-5:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. Car trouble, dag. 18.45 en 20.45 uur, De troetelbeertjes, dag. 14.15 uur. House, dag. 14 19 en 21 uur. Pikante schoolmeisjes, dag. 14 19 en 21. Falling in love, dag. 14 19 en 21 uur. **Passagetheather:** Slip into silk, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** Kisse Jongens, za zo 21 uur.

● VALKENBURG

Duoscoop: Hot Bubblegum de boot in, do t/m zo 20.30 uur. Brewster's Millions, do t/m zo 20.30 uur. Iron Eagle, ma t/m wo 20.30 uur. Militaire Academie, ma t/m wo 20.30 uur. The Pink Lagoon, dag. 23 uur. Intieme bijles, do t/m di 23 uur.

● MAASTRICHT

Mabi, Top Gun, dag. 14, 18.45 en 21 uur. Cobra, dag. 17 en 20.30 uur. Peter Pan, dag. 14 uur. Pretty in pink, dag. 14 18.30 en 21 uur. The jewel of the Nile, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Festival:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.45 en 21 uur. **Palace 1:** E.T., dag. 14 18.30 en 20.45 uur.

in gesprek

● Streekplan

Op zaterdag 2 augustus jl. was ik uitermate gebelgd over de uitspraken van een CDA-fractieleider in een artikel inzake het streekplan Zuid-Limurg. Deze meneer - hij sprak uit naam van CDA-Landgraaf - zei te vrezen dat Landgraaf, in casu Waubach een 'slaapstad' zou worden, indien aan de plannen van de provincie het fiat wordt verleend. Wat is dan het tegenovergestelde van een slaapstad? Een stad met een bruisend nachtleven, nieuwe woonwijken en geen metertje groen?? Heeft de CDA nog niet genoeg schade aangericht met bungalowpark Strijthagen in aantocht? Het winkelcentrum Op de Kamp, óók CDA, loopt stellig op een echec uit. Wie had gevraagd om een nieuw winkelcentrum? De overige centra worden eenvoudig verdeeld in 'niet levensvatbaar winkelgebied en stimuleringsgebied'.
Laten we echter niet uitweiden over zaken die toch niet meer terug te draaien zijn. Echter wat het streekplan betreft, dat is nog volop in het geding. Laten we hopen dat het CDA dit keer zijn zin niet krijgt, bijvoorbeeld door de louche handelswijze van PvdA-Landgraaf. Waubach en vooral Rimburg, het idyllische dorpje aan de grens, mogen niet het slachtoffer worden van een reeks ondoordachte handelingen van enkele 'plaatselijke hoogheden' met een gebrek aan scholing en intellect, zoals men ze alleen nog maar in een dorp (!) aantreft.
Dus heren van het CDA, vermits U pleit voor een stedelijk, i.p.v. een landelijk pittoresk Ubach over Worms, moet U bereid zijn politieke aktiviteiten over te dragen aan competentere mensen (met een diploma op zak). De grote uitzondering is vanzelfsprekend Ir. Wiel Ringens, CDA-er ten voeten uit en die als nevenfunctie ooit rector was van een scholengemeenschap, gelegen nabij het zo prachtige Eikenbos...

UBACH OVER WORMS **R. de Vos**

Openluchtbal in Schutterspark te Brunssum

BRUNSSUM – De buurtvereniging Schuttersveld houdt 9 augustus een openluchtbal in het Schutterspark in Brunssum. De avond begint om acht uur. De muziek wordt verzorgd door het show- en dansorkest The Philomena Boys. Er wordt een verloting gehouden en er is gedurende de hele avond een barbecue. Mocht het weer niet zo mooi zijn, dan wordt het feest voortgezet in het Schutershüske.

● Roda JC

In het Limburgs Dagblad van dinsdag stond de mededeling van het gemeentebestuur van Heerlen dat Roda JC geen reclame voor hun thuiswedstrijden mag maken in de gemeente Heerlen. Is men in Heerlen soms jaloers op Kerkrade, omdat men niet in staat is zulke dingen als Roda JC en een WMC van de grond te krijgen. De onlangs overleden heer Wiel Reis heeft in het verleden alles op alles gezet Rapid JC naar de Kaldeborn te halen. Dat werd gelukkig een flop, want Rapid JC bleef Kerkraads terwijl in de Kaldeborn wordt gevolleybald zonder publiek. Dat nu is Heerlen! Dat is een stadspatroon van nul komma niks. En dan te bedenken, dat ik in het sportpark Kaalheide meer Heerlenaren dan Kerkradenaren aantref bij thuiswedstrijden. Heeft men zich ook gerealiseerd dat men textielgigant Nol Hendriks en andere sponsors benadeeld en zou men niet een randweg om Heerlen heen aanleggen om de Roda JC-supporters, die van nog verder komen, uit Heerlen te verbannen.
Ik woon ook in Heerlen, in de wijk Molenberg. In mijn voortuin komt vanaf nu een reclamebord te staan en daarop zullen de Roda JC programmastickers in de toekomst prijken, al moet ik die dingen zelf gaan halen. Waarmee, geacht college van Heerlen, bent u toch bezig?

HEERLEN **H.J. Vestjens**

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739

JOURNAAL

Heerlen

Vrouwenwijzer houdt op dinsdag 16 september een dagtocht naar Madurodam en Den Haag/Scheveningen. Aanmelden kan men zich bij de Bertie Beer, Dr. Schaepmanstraat 34, tel: 319286.

Van 11 tot en met 22 augustus wordt in de speeltuin Nieuw Einde en in buurtcentrum 't Heitje aan de Verdragstraat kindervakantiewerk gehouden. Alle aktiviteiten kosten vijftig cent per dag behalve het uitstapje naar de Efteling op zaterdag 16 augustus. Wie zich wil opgeven kan dat vanaf 11 augustus doen in de speeltuin. Er worden ook nog leiders en leidsters gevraagd, daarvoor bellen naar 213261.

Schinveld

In 'Noonke Buustke' wordt op 5 augustus van 9.30 tot 16.00u een demonstratie wolverven gegeven. Voor deelname kan worden gebeld met 045-251530.

Bingelrade

Mejuffrouw Marion Cleven uit Bingelrade is met ingang van het nieuwe schooljaar benoemd tot directrice van de Baandertschool in Sit

Nuth

Van vrijdag tot maandag wordt feestweekend gehouden door fa re St. Donatus in Nuth. Vrijdag 20.30 tot 21.30 uur receptie met diging van jubilarissen. Zater een Beierse avond, zondag H. om 9.45 uur en daarna frhschop en vanaf 18.00 uur concerten te ven door fanfare St. Antonius, Bekergenhout, fanfare St. Cae Hulsberg, fanfare St. Caecilia nandsrade en St. Clemens Arensgenhout. Na de concerte er dansen en maandag wordt er 19.30 uur nog een kienavond ge den. Alle activiteiten vinden pl in het feestpaviljoen aan de V sterstraat in Nuth.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 6 augustus 1986 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. -EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



oveboat'

et zal je maar gebeuren... je over de Heerlense bra- en enkele uren daarna pjes, nog een beetje on- ig, op het dek van een 'lo- at'. Wat is gebeurd: bij de van een Heerlens reisbu- angekomen, waande een collega's bij het doorbla- n van enkele kleurige fol- ich even vèr weg in warme, nde landen. Nog helemaal rance werd hij plots naar engeroepen en kreeg een mbineerde bus-bootreis Zeebrugge (B.) door inter- naal water naar Vlissin- gratis in de schoot gewor- 'Omdat wij met jullie erbij ies vijf bussen hebben vol- ekt', aldus een tevreden rganisator. Wat hij nou 'jullie' bedoelde bleef een isel maar wijselijk hield de cteur zijn mond. De collega kt nu met zeebenen over de ktie. Of komt het misschien de taxfree drank die hij boord heeft gekocht?

oveboat'(2)

ogelijk een beetje nieuws- g gemaakt, willen wij U ets meer over bovenstaan- erklappen. Niet alleen die eis van plusminus drie uur teressant. Ook een bezoek de zeer bezienswaardige ische stad Brugge, een van iste Europese steden, staat et programma. Ook, en dat r voor kinderen, is het zeer zaam om het doorsluizen zo'n zeemonster mee te ma- Nog vol van deze indruk- vertrekt de luxe touringcar af Brugge richting Zee- gge, alwaar het motorschip eidon' (in de Griekse my- ogie de god van de zee en het er) het zeegat uitvaart. Dit schip dat 15 knopen kan n, heeft plusminus 700 zit- 5 staanplaatsen. Omdat dit p buiten de drie mijlszone rt, wordt iedereen aan d de mogelijkheid geboden elastingvrij parfum, drank igaretten te kopen. Voor de gerigen bestaat ook de mo- lkheid deze op culinaire e te stillen, terwijl men op luxe boot beslist niet als roepende in de woestijn tig hoeft rond te dwalen.

afè (1)

Een goeie tip voor de kaste- s die nog een naam zoeken r hun café. Noem uw her- g De Zaak of De Vergade- Waarom? Als een man na werk een pilsje wil gaan ten en niet het juiste smoesje r zijn vrouw weet, kan hij jd zeggen: "Schat, ik ben avond op de Zaak" of "Ik zit avond nog een paar uurtjes Vergadering." Vrouwtjelief ongetwijfeld niets in de ga- hebben en zal zeker ook nog eten voor haar zwoegende n warm houden. En om uit te ten dat we straks onze vrou- lijke lezers aan de lijn heb- dat hier een vooroordeel be- dt wordt dat alleen man- in Vergadering zitten of op Zaak zijn...bovenstaande haal geldt ook voor dames urlijk. Een slecht geweten r de dorstige levert het overi- s absoluut niet op, want hij t in ieder geval niet gelo- En dan nog toevoegen num- drie: de kastelein, die zijn k zo wil noemen, vaart er bij. U kunt er mee lachen of in het Limburgse etablis- enten die zo heten. We trof- ze aan in het westen des ds. Dus nog een gat in de rkt wat betreft Limburg.

afé (2)

En dat doet ons subiet den- aan een ander geval van rkwaardige naamgeving een café. In Maastricht (in buurt van het Onze Lieve ouwe-plein) is een café te vin- dat de fraaie naam 'Zee- t' draagt. Kijk dat is nou helemaal geflipt. Midden de stad, wijd en zijd geen ppel zeewater te vinden en je café Zeezicht noemen. igens ons is het in dat café t gezellig!

Totale schade: 100.000 DM

Duitsers plunderden 400 telefooncellen

HERZOGENRATH – Twee 33-jarige mannen uit Herzogenrath hebben de laatste maanden in voornamelijk het district Aken honderden telefooncellen opengebroken en leeggeplunderd. Met behulp van een boormachine wisten zij de telefoontoestellen open te breken en er voor tienduizenden guldens uit te halen. Volgens de politie wordt de totale schade geschat op 100.000 DM.

ZE WAREN overigens niet alleen actief in de Akense omgeving. Hun werkgebied reikte van Aken tot aan de Rijn en van het Sauerland tot aan de Mozel. Hun laatste actie voerden zij afgelopen weekeinde uit. Ze stapten een telefooncel bij een station binnen en namen de boormachine ter hand. Een voorbijgangster die door had dat de mannen iets anders van plan waren dan te telefoneren waarschuwde de politie. De twee kregen door dat deze in aantocht was en ze kozen het hazepad. Niet voor lang overigens want even later werden ze aangehouden. De politie trof enkele stads-plattegronden in hun auto aan. Daarop waren de telefooncellen in iedere stad gemarkeerd. Ze bekenden de laatste maanden vierhonderd inbraken gepleegd te hebben. Bij het doorzoeken van hun woningen trof de politie plastic zakken met ongeveer vijftig kilogram kleingeld aan. De totale buit is niet bekendgemaakt.

Om concurrentie met buitenland aan te kunnen

VAN ZEIL PLEIT VOOR EXTRA HULP VAN RIJK

HEERLEN – Burgemeester Piet van Zeil vindt dat extra hulp van de rijksoverheid voor Zuid-Limburg ook in de toekomst moet worden gegeven. Dit om de concurrentie aan te kunnen met België en Duitsland bij de vestiging van nieuwe bedrijven. „Er moet meer industrie en nijverheid komen. De extra hulp van de overheid bij investeringen moet daarvoor in de toekomst ook overeind blijven, zodat Limburg de concurrentie aankan met België en Duitsland." Dat zegt de Heerlense burgemeester in een interview met de AVRO ter gelegenheid van zijn 59e verjaardag. Dat interview wordt morgenmiddag van 12 tot 13 uur uitgezonden via Radio 1.

Van Zeil zegt in het programma dat Heerlen ligt in het centrum van een gebied met 50 miljoen inwoners. Dat gebied ligt in een straal van 200 kilometer rond Heerlen met steden als Aken, Luik, Maastricht, Randstad, Brussel, Keulen. „Heerlen ligt in het hart van Europa en heeft op zich goede mogelijkheden om zich te ontwikkelen", aldus Van Zeil in het radioprogramma. Om de werkloosheid in de regio aan te pakken moet je jas uitgetrokken worden, zegt hij ook. Aantrekken van industrie en nijverheid vormen hoofdmoot in die aanpak.

Hollands

De burgemeester roemt de gemeenschapszin in Heerlen en noemt Heerlen een stad met herkenbare Hollandse invloeden en dat komt omdat veel mensen van elders hierheen zijn gekomen. En passant uit Van Zeil kritiek op de VARA en Vrij Nederland aangezien deze omroep en dit weekblad wel de beschuldigingen aan het adres van Van Zeil hebben bekendgemaakt, maar nooit de conclusies van de onderzoeken waaruit bleek dat die beschuldigingen onjuist waren.

● Zie ook pagina 5

Oplichters aangehouden

HEERLEN – De Heerlense politie heeft twee oplichters kunnen aanhouden. In het eerste geval ging het om een in Hoensbroek verblijvende vrouw die in de afgelopen maanden voor 9.000 gulden bij verschillende winkels diverse spullen bestelde, maar niet betaalde. Zij is overgeleverd aan de politie in Naaldwijk, waar zij voor dezelfde vergrijpen werd gezocht.

In het tweede geval ging het om een 37-jarige Canadees. Hij had bij vijf videotheekhouders in Heerlen zogeheten movieboxes met videofilms gehuurd. In plaats van ze terug te brengen verkocht hij deze spullen echter. De man is opgesloten.

VIJF PERSONEN AANGEHOUDEN

Inbraakgolf in Heerlen

HEERLEN – Afgelopen maandag werd Heerlen alweer geteisterd door een kleine inbraakgolf. Bij de politie kwamen liefst negen meldingen van inbraak binnen. De totale schade loopt in de duizenden guldens. Bovendien werden vijf minderjarige personen aangehouden.

De meeste schade leed een winkel aan het Wannerplein. Voor 13.000 gulden werd aan video- en filmapparatuur gestolen. Bij een inbraak in een woning aan de Meezenbroekerweg gingen de daders aan de haal met contant geld en sieraden ter waarde van 3500 gulden. De eigenaar van een woning aan de Belgiëlaan miste een videorecorder, terwijl het kantoor van een garagebedrijf aan de Valkenburgerweg helemaal overhoop werd gehaald. Ontvreemd werden een bureaucalculator, een kistje sigaren en enkele sloffen sigaretten. Bij een kraak in een woning aan de Ambachtstraat was de schade ook niet gering: een videorecorder, tien videobanden, een nertsmatel, een radio-cassetterecorder, een decoupeerzaag, een klopboormachine, handgereedschap en enkele sieraden. Een winkel aan de Navolaan kreeg twee maal ongewenst bezoek. Voor 4050 gulden werd aan rookwaren en vlees gestolen.

De politie kon bovendien twee jongens van 16 en 17 jaar op heterdaad betrappen bij een inbraak in een woning aan de Livingstonestraat. Een oplettende voorbijganger had de jongens gezien en waarschuwde de politie. Drie andere knapen van 12 en 13 jaar bij een diefstal in het Sportfondsenbad betrapt. Zij hadden een beurs met geld, een horloge, een paar schoenen en twee fietsen buitgemaakt. Na verhoor werden ze overgeleverd aan de ouders.

Financiële perikelen Heerlen en Leienhoes

HEERLEN – MFC 't Leienhoes, het multifunctionele centrum voor Meezenbroek-Schaesbergerveld in Heerlen, ligt enigszins in de clinch met de gemeente Heerlen over de afrekening van de bouwkosten. Het bestuur van het MFC wil dat de gemeente Heerlen de maximale subsidie van 1,2 miljoen geeft. Heerlen houdt vast aan een bedrag van 1.017.427 gulden, omdat dat het werkelijke subsidiebedrag is voor de totale bouwkosten.

't Leienhoes heeft het namelijk zo geregeld, dat er geen BTW hoeft te worden betaald over de stichtingskosten. Dat kan als het stichtingsbestuur die BTW wenst te betalen over de exploitatiekosten van de eerste tien jaar. Nu wil 't Leienhoes echter, dat de gemeente het BTW berekend bij de stichtingskosten, zodoende ontvangt het MFC 183.000 gulden meer en dat kan het bestuur goed gebruiken aangezien de exploiteren van een multifunctioneel centrum, aardige financiële zorgen met zich meebrengt.

Het college van Heerlen heeft besloten niet aan de bezwaren van 't Leienhoes tegemoet te komen. In een bericht gisteren in het LD werd melding gemaakt van financiële meningsverschillen tussen gemeenten Heerlen en MFC Hoensbroek, maar dat moet dus MFC 't Leienhoes aan de Limburgstraat zijn.

„OFFICIEEL NEDERLANDS OUDSTE"

Speeltuin Meezenbroek bestaat zestig jaar

HEERLEN – Een unicum in piepklein formaat. Zo zou het zestigjarig bestaan van speeltuin Meezenbroek genoemd kunnen worden. De 300 leden vieren volgende week dit heuglijke feit uitgebreid met een feestprogramma, waarin een optocht door de wijk is opgenomen. Begonnen met een wip en een schommel is volgens het bestuur „Nederlands oudste officiële speeltuin" uitgegroeid tot een plekje in Heerlen waar de kinderen tot en met 14 jaar uit de wijk Meezenbroek zich dagelijks onder toezicht kunnen uitleven.

Hoe het ook zij, de speeltuin in Meezenbroek is nog iets ouder dan de Nederlandse Organisatie van Speeltuinorganisaties (NUSO), die volgend jaar zestig jaar bestaat. Hoe de speeltuin, die in 1926 aan de Meezdagstraat werd aangelegd en later naar de Govert Flinckstraat verhuisde, is ontstaan is onduidelijk.

Waarschijnlijk is het idee afkomstig van spoorwegarbeiders die in de twintiger jaren in Amsterdam werkten en daar hun ogen de kost gaven. Bij de bevrijding werd de speeltuin door de Amerikanen opgeblazen.

Tot de sluiting van de mijnen werden de speelapparaten met ijzerwerk van deze staatsbedrijven in elkaar gelast. Daarna moesten de toestellen worden gekocht.

● De speeltoestellen zijn dezelfde gebleven. Alleen de gebruikers niet, want kleine kinderen worden groot. En toch: als ze groot zijn komen ze weer...maar dan om een oogje in het zeil te houden.



Jantje Beton

Als het goed weer is bezoeken dagelijks zo'n vijftig tot honderd kinderen de speeltuin, die in de loop der jaren steeds verder werd uitgebreid. Het onderhoud van de speeltuin kost niets, want twaalf bewoners verzorgen de kinderspeelplaats met veel plezier en enthousiasme. Bovendien kan te allen tijde een beroep worden gedaan op vrijwilligers. De speeltuinvereniging heeft dit jaar wat meer financiële armslag door een bijdrage van Jantje Beton, waarvan een glijbaan van 17.000 en een zogeheten bengelbanaan van 4500 gulden werden aangeschaft. Ook in de winter worden de kinderen onder meer met films en knutselen beziggehouden in het verenigingsgebouw naast de speeltuin.

Heerlenaar heeft verklaring voor Nijmeegse bom

„Bommen dreven op vlotten door Waal"

HEERLEN – Een verklaring voor hoe de bom van 2000 kilo uit de oorlog onbeschadigd aan de Waaloever in Nijmegen terecht is gekomen, kan niemand geven. Vorige week haalde het opruimen van dit projectiel het landelijke nieuws. De heer Heijnen (63) uit de Pijnsweg in Welten heeft wel een verklaring. Hij woonde in september 1944 in Nijmegen en heeft de oorlogshandelingen in deze stad van nabij meegemaakt. „Jammer dat niemand dat wil achterhalen, want ook dat moet eigenlijk voor het nageslacht bewaard blijven", aldus de heer Heijnen.

In september 1944 was Nijmegen een frontstad en al bevrijd door de geallieerden. „Het was de Duitsers er alles aan gelegen om de grote Waalbrug te vernietigen. Alleen dan konden ze de oprukkende geallieerden tegenhouden. Maar voorlopig kon dat er toch nog niet van komen, want de legers van voornamelijk Engelsen en Canadezen moesten nog gehergroepeerd worden en dat verliep moeizaam. Intussen stond Nijmegen dag en nacht onder granaatvuur.

De Waalbrug was gebouwd op twee grote pijlers. Zeker tien dagen lang heeft een Duitse bommenwerper tegen het vallen van de avond geprobeerd de brug te bombarderen. De heer Heijnen zag de zogenoemde Messerschmidt dagelijks overvliegen. „Maar het lukte niet om de brug plat te krijgen. Op een gegeven moment stortte de jager neer. Ik weet niet of hij neergeschoten is. Daarbij bleek dat een bommenwerper niet voldoende kilo's springstof kon vervoeren om die enorme Waalbrug plat te krijgen."

Kikvorsmannen

De brug werd toentertijd beschermd door de Airborne-divisie onder leiding van generaal Gavin. Op een gegeven moment hadden de Duitsers een ander plan. Kilometers verder stroomopwaarts werd een vlot in het water gelaten met daarop een bom van 2000 kilogram. Het vlot werd geduwd door kikvorsmannen. Die werkten nog met snorkels, want een moderne uitrusting bestond toen nog niet. Hun bedoeling was om het vlot aan de pijlers van de brug aan te leggen en de bom te laten ontploffen. De Airborne-divisie had dat in de gaten en de soldaten schoten op alles wat in de Waal dreef. Al was dat een kurk of een fles. Gereed geld werd een bom geraakt en dat veroorzaakte een enorme ontploffing. Later werd er zelfs een net gespannen waarin alles werd opgevangen. De strategie van de geallieerden heeft gelukkig succes gehad en de brug bleef gespaard. Naar mijn mening is een van die bommen op een vlot afgedreven en op de oever terecht gekomen", luidt het verhaal van de heer Heijnen.

Duidelijkheid

Hij beargumenteert het verhaal met de vindplaats van de bom en de plaats waar zich deze gevechten hebben afgespeeld. Bovendien ging hij in september geregeld om met luitenant David Nilsick, die hem precies vertelde wat er aan de hand was. „Het zou bijzonder jammer zijn als dat verhaal over de oorlog niet vermeld zou worden. Het verbaast me dan ook dat niemand heeft proberen te achterhalen waar de bom vandaan kwam. Wellicht kan het iets meer duidelijkheid verschaffen over de moeilijke tijden die Nijmegen toentertijd doormaakte.



● De heer Heijnen uit Welten: „Brug heel belangrijk voor bevrijding rest van Nederland."

In reactie op streekplan

Nuth vraagt GS extra aandacht voor De Horsel

NUTH – Het college van Nuth heeft Gedeputeerde Staten van Limburg met klem om aandacht gevraagd voor het industriepark De Horsel. In een reactie op het provinciaal streekplan wijst het college erop dat bij wijzigingen in het wegennet er rekening mee gehouden moet worden dat De Horsel een volwaardig industriepark is. „GS heeft daar naar onze mening te weinig aandacht voor", aldus burgemeester Coenen. In grote lijnen heerst in Nuth overigens tevredenheid over het streekplan van de provincie.

Mevrouw Coenen wijst er in dit verband met nadruk op dat het industriepark onlangs met 15 ha is uitgebreid. „We moeten voorkomen dat door wijziging van het wegennet De Horsel niet meer zal meeetellen", aldus de burgemeester.

Nuth houdt nadrukkelijk vast aan de voltooiing van de bestaande bestemmingsplannen in Schimmert en Dorekoel in Hulsberg. Voor omdat het aantal inwoners blijft teruglopen en dit het handhaven van voorzieningen als een zwembad, scholen en sporthallen bemoeilijkt. „Het zal een kunst worden om dergelijke voorzieningen te handhaven", aldus mevrouw Coenen. Ze wijst erop dat de aanleg van de woonwagenkamp in Dorekoel pas leen betaalbaar is, als de daar geplande woningbouw wordt afgerond.

Het college heeft de verdwijning van bejaardenhuis Op den Berg als een voldongen feit aanvaard, al „zijn we er wel diep ongelukkig mee", laat burgemeester Coenen weten. „Het betekent een ernstige aderlating voor de gemeente en voor de middenstand in Schimmert. Bovendien paste het bejaardenhuis sociaal gezien uitstekend in de omgeving. Spijtig."

5 augustus 1986 overleed, vrij plotseling, mijn geliefde man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Abel Reinder Stoelinga

echtgenoot van

Marie Lena van der Schrier

Hij werd 78 jaar.

M.L. Stoelinga-van der Schrier
Kinderen
Kleinkinderen
Familie Stoelinga
Familie Van der Schrier

6391 EK Nieuwenhagen
1213 laan 13

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 9 augustus as. om 11.00 uur in de Ned. herv. kerk, Veeweg 52 te Ubach o. Worms, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Kleikoelenweg te Nieuwenhagen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Onze overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 60 jaar, voorzien van het h. oliesel, mijn inniggeliefde moeder, schoonmoeder, oma, dochter, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tiny Wetzels-Bemelen

weduwe van

Jozef Wetzels

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Voerendaal: **John Wetzels**
Annie Wetzels-Meessen
Ricky
Familie Bemelen
Familie Wetzels

Kerkrade, 3 augustus 1986
Pierre Zeijenstraat 25
Corr.adres: Eynattenstraat 5, 6367 CV Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 8 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna de crematie ingevolge haar wens in alle stilte zal plaatsvinden.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis, donderdag 7 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheideklinick te Kerkrade. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven van eenvoud en goedheid hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Lambert Jozef Hubert Vreuls

echtgenoot van

Jozefa Diriks

Hij werd 79 jaar

Kerkrade: **J. Vreuls-Diriks**
Maastricht: **Nic en Annemie Vreuls-Tilmann**
Marloes
Familie Vreuls
Familie Diriks

6462 XM Kerkrade, 5 augustus 1986
Maria Gorettistraat 63

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de crematie zal plaatshebben op vrijdag 8 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

Donderdag 7 augustus om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de parochiekerk. De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheideklinick in Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Aan allen die, op welke wijze dan ook, hebben meegeleefd bij het overlijden van mijn echtgenote

Annie de Weijer-v.d. Berg

op 25 juni 1986, betuig ik mijn oprechte dank.

F. de Weijer

OVERLEDEN

† **Pieter Hubertus Bartholomeus**, echtgenoot van Maria Gertruda Eikenboom. Meerssen, Klinkenberg 107. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 7 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen.

† **Hubertina Mordang**, echtgenote van Gerardus Prick. Maastricht, Fatimaplein 69. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 7 augustus om 13.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht.

† **Frans Geurts**, echtgenoot van Gerarda Oostrum. Maastricht, Via Regia 36C. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 7 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia, gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen.

† **Hubertina Maria Vliegen**, echtgenote van wijlen Christiaan Haenen. Eijsden, Weth. Broersstraat 9. De uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag, om 10.30 uur in de kerk van Maria ten Hemelopneming, Mariadorp-Eijsden.

† **Fien Aldenhoven**, echtgenote van Jean Jeurissen. Maastricht, Mgr. Poelsstraat 89. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 7 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Heugemerveld-Maastricht.

---

†

Als het leven een lijden is, komt de dood als een vriend.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat na een geduldig gedragen lijden van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, in de leeftijd van 73 jaar, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Martin Toonen

weduwnaar van

Sophie Hermans

Obbicht: **Ger en Nie Toonen-Donners**
Mathie en Marion
Johnny
Obbicht: **Mathieu en Wieza Toonen-Op den Kamp**
Mathie en Marij
Fia en Noël
Obbicht: **Hein en José Toonen-Houben**
Rita en Maurice
Marlou
Nicole
Holtum: **Liza en Jan Op 't Roodt-Toonen**
Marcel en Vera
Jolanda
Stein: **Jo en Mia Toonen-Janssen**
Armand
Claudia
Obbicht: **Mien en Piet Meuwissen-Toonen**
Angelique
Maurice
Obbicht: **Annie en Ger Heuts-Toonen**
Wendy
Evelyne
Familie Toonen
Familie Hermans

6121 RR Obbicht, 3 augustus 1986
Brugstraat 29

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 9 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk H. Willibrordus in Obbicht, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid in Sittard, alwaar dagelijks bezoek is van 17.30 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Zij die van verre reizen hield is aan haar laatste tocht begonnen. Wij namen afscheid van onze lieve schoonzus, tante en nicht

Josephina Juliana Denie

Zij werd 75 jaar.

Namens de familie:
J. Denie-Dumoulin

Sittard, 4 augustus 1986
Corr.adres: Beukeboomweg 18, 6132 AC Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 9 augustus 1986 om 11.30 uur in de dekenale kerk van St.-Petrus (grote kerk) te Sittard.

Aansluitend zal de crematieplechtigheid om 13.15 uur in crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.10 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van vrijdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, heden woensdag en donderdag van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wat gaat hij toch vlug, de tijd.
De herinnering aan jou willen we niet kwijt.
Die is zo dierbaar dat hij bewaard moet blijven.
De grote leegte die jij achterliet,
is door niemand weg te nemen.
We zullen elkaar weerzien, later, na een tijd,
en dan voor altijd.

8 augustus is het een jaar geleden dat wij, veel te vroeg, afscheid moesten nemen van hem die ons zo lief was, mijn onvergetelijke man en onze goede, zorgzame vader

Sjef Vedder

De pijn van zijn veel te vroeg heengaan voelen wij nog iedere dag. Allen die ons afgelopen jaar zo nabijstonden en waarvan zoveel steun, hulp en stimulans is uitgegaan, willen wij hiervoor danken.

Een ieder die Sjef wil gedenken, nodigen wij uit de eerste jaardienst bij te wonen. Deze zal worden gehouden op zondag 10 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat) te Schaesberg.

Melanie Vedder-Vroeunsets
Marcel en Miriam

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve broer

Nic Vroemen

Familie Vroemen
Familie Schäfers

Sittard, 4 augustus 1986
Huize de Kolleberg

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 8 augustus as. om 9.30 uur in de kapel van Huize de Kolleberg te Sittard.

Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden om 11.00 uur in crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kapel; geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, hedenavond van 17.30 tot 19.00 uur.

Dieren

Dw.poedels, YORKSTERR. en foxterr., tekkels langh. en ruwh. alle pups m. stamb. v.a. ƒ 375,–, tevens hondenkapsalon, Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. prachtige BOBTAIL-PUPS, lid bobt. club Ned./Duitsl., zeer mooi, niet duur, 04404-1439, tevens zeer mooi Yorkshire reutje.

Te k. div. soorten jonge RASHONDJES, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. ENGELSE COCKER-SPANIELPUPS. Honigmannstraat 48, Schaesberg.

Jong POESJE gratis af te halen. Roebroekweg 21, Heerlen.

Betrouwbare ROTTWEILERREU ter dekking aangeboden, HD-vrij, vererft uitmuntend. 045-352673.

Te k. RIJPAARD vos-ruin, stokh. 1.58 m. Tel. 045-220743.

Zwarte BRIARDPUPS, zeer exclusief, van part., ontwormd en geënt, m. stamboom. Inl. 045-271360.

---

†

„Gij hebt ons gemaakt voor U,
en onrustig is ons hart,
tot dat het rust vindt in U"

Vol dankbaarheid voor al zijn goede zorgen, delen wij u mede, dat voorzien van het h. sacrament der zieken, op zondag 3 augustus, vrij plotseling is overleden, in de leeftijd van 50 jaar, mijn dierbare en dappere man, onze goede broer, schoonbroer, oom en neef,

Drs. John Brands

oud-conrector Scholengemeenschap St.-Michiel Geleen
echtgenoot van

Bertie Coumans

Munstergeleen: **H.M.Th. Brands-Coumans**
Familie Brands
Familie Coumans

Munstergeleen, 3 augustus 1986
Geleenstraat 37
6151 EW Munstergeleen

De h. eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 9 augustus om 11.00 uur in de Christus Hemelvaartkerk Hemelsley te Vrangendael - Sittard, waarna de begrafenis plaatsvindt op de algemene begraafplaats te Sittard.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Heinseweg - Sittard, tot en met donderdag 7 augustus van 17.30 tot 19.00 uur.

Bijeenkomst op de dag van de begrafenis vanaf 10.30 uur in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 8 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Met ontsteltenis hebben wij kennisgenomen van het plotseling overlijden van drs.

L. Brands

oud-conrector van onze scholengemeenschap St.-Michiel

Wij herdenken hem met bewondering voor zijn persoonlijkheid en zijn inzet voor onze school.

Wij hopen dat zijn echtgenote troost en sterkte moge putten uit onze gevoelens van waardering en dankbaarheid.

Bestuur, rector, directie, docenten en onderwijsondersteunend personeel van de Scholengemeenschap Sint Michiel

---

†

In vrede is van ons heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, mijn lieve echtgenote, onze moeder en oma

Hubertina Christina Colen

echtgenote van

Hubert Joseph Andreas Bessems

in de leeftijd van 80 jaar.

Epen: **H.J.A. Bessems**
Eys: **Loe Bessems**
Agnes Bessems-Widdershoven
Marc en Bart
Epen: **Jan Bessems**
José Bessems-Quaedvlieg
Esmeralda
Kerkrade: **Wilma Beugels-Bessems**
John Beugels
Roel en Monique
Oirsbeek: **Wim Bessems**
Riek Bessems-Schoonbrood
Tom en Coen

6285 AS Epen, 4 augustus 1986
Wilhelminastraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 8 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Paulus Bekering te Epen, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Avondmis donderdag 7 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel Sjalom aan de Hilleshagerweg te Mechelen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 19.00 uur.

Op 5 augustus was het een jaar geleden dat ik afscheid moest nemen van mijn onvergetelijke man

Jo Bahnen

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 10 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Antonius van Padua te Bleijerheide.

Finy Bahnen-Krewinkel

Kerkrade, augustus 1986

---

†

Heden overleed in alle rust mijn lieve man, onze vader, grootvader, overgrootvader en broer, de heer,

Andreas Markovic

in de leeftijd van bijna 85 jaar.

Familie Markovic

6415 RT Heerlen, 5 augustus 1986
Barbarastraat 153

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen dagelijks in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen van 15.00 tot 16.00 uur.

De crematieplechtigheid zal gehouden worden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, op zaterdag 9 augustus as. om 10.30 uur.

Samenkomst om 10.10 uur in het crematorium alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dieren

Jonge HENNEN te k. Moonen, Einighauserw. 4a Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Te k. sprekende BEO, inruil papegaai voor kweek mog. Tel. 04494-49517.

Door omstandigh. te k. TECKELTJE, 9 mnd., mooie reu, met pap., ƒ 200,-. Tel. 04494-48280.

Te k. Schotse COLLIES met stamboom. Tel. 045-460802 na 13.00 uur.

Ruilen

EENGEZINSWONING te Hoensbroek, met voor- en achtertuin, 3 slaapk. Bruto huur ƒ 398,-, tegen dito woning te Kerkrade-West. Bellen tussen 18.00 en 19.00 uur, tel. 045-215288.

ANTI-APARTHEIDSBEWEGING BOOS OVER WEIGERING SUBSIDIE

Zuidafrikaanse Vrouwendag in teken pasjeswe

HEERLEN/AMSTERDAM – De Anti-Apartheidsbeweging Nederland houdt op komende zaterdag de Zuidafrikaanse Vrouwendag in Amsterdam. De dag bestaat uit een demonstratie om 14 uur op de Dam, een demonstratieve tocht naar het Oosterpark, waar om 15 uur een openluchtmanifestatie begint met spreeksters en optredens van onder meer Rosa King en een bijeenkomst om 20 uur in het Hugo Olijfveldhuis. De opbrengst van de dag gaat naar het ondergrondse verzet van de ANC-Vrouwensectie in Zuid-Afrika.

Het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid heeft inmiddels een subsidieverzoek van de vrouwengroep van de Anti-Apartheidsbeweging Nederland inzake de viering van de Zuidafrikaanse Vrouwendag afgewezen. De Directie Coördinatie Emancipatiebeleid meent dat het 'emancipatie-aspect onvoldoende duidelijk' zou zijn gemaakt en stelt dat steun aan organisaties als het ANC niet past binnen het zogenaamde tweede spoor van het Zuid-Afrikabeleid van de Nederlandse regering.

De Anti-Aparatheidsbeweging Nederland is hier zeer verontwaardigd over, aangezien het tweede spoor-beleid volgens haar hier wel heel subjectief en zelfs discriminerend jegens het ANC, alom erkend als de belangrij verzetsbeweging tegen aparth wordt toegepast. De beweging zich dan ook niet bij dit be neerleggen.

Dertig

Het is dit jaar de dertigste kee de mars van twintigduizend v wen naar de regeringsgebou in Pretoria wordt herdacht. O augustus 1956 boden deze v wen onder aanvoering van L Ngoyi duizenden petities aan mier Strydom aan, waarin te de invoering van pasjes v vrouwen werd gedemonstre De strijd tegen deze pasjeswe ook dit jaar weer centraal staa 9 augustus, evenals het stre om tot een verenigde natio verzetsorganisatie van vrouwe komen. Veel leidsters en acti tes van dit verzet zitten ever gevangen, of zijn ondergedo om aan arrestatie of aan mo aanslagen door knokploegen ontkomen.

Op dit moment is de Anti-Ap heidsbeweging Nederland koortsachtig bezig om een va belangrijkste verzetsvrou uit Zuid-Afrika naar Neder te halen, om in Amsterdam z dag het woord te voeren. Ge de gespannen situatie in Z Afrika is haar komst nog o ker.

Zwartboek weggelopen kinder

Klachten over hulp JAC's en RIAGG's

DEN HAAG – De Stichting Onderzoek naar de Nederlandse Rechtspleging in Familiezaken (SOR) heeft de Directie Kinderbescherming van het ministerie van justitie gisteren het zwartboek 'Hulpverlener, waar ben je mee bezig' aangeboden. In het boek klagen ouders van weggelopen kinderen over de hulpverlening aan hun kroost door bij voorbeeld de JAC's en de RIAGG's.

De ouders worden buitenspel gezet maar blijven wel financieel verantwoordelijk, zo klaagt de SOR. Een weggelopen kind kan bij voorbeeld op voordracht van een hulpverlener bijstand krijgen. De ouders, die in veel gevallen niet te weten kunnen komen waar hun zoon of dochter verblijft, ontvangen wel een terugvordering van het als bijstand verleende bedrag. Deze bijstand is voor dertig dagen. Daarna betaalt het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur veelal subsidie aan een pleeggezin.

Het aantal pleeggezinnen is fors gestegen, aldus de SOR. In 1983 waren het er 1600, in 1985 al 4400. Het ministerie zou daarover geen uitleg hebben kunnen geven. ‚Een miljoenenverslindende zwendel', zo oordeelt de SOR. Een wo voerder van WVC bevestigde de groei van het aantal plee zinnen in 1985 groter was werd verwacht en dat de re daarvan nog niet bekend is. term ‚miljoenenverslinde zwendel' zoals de SOR die bruikt noemt de WVC-wo voerder een ongenuanceerde spraak. Misbruik van regelin is mogelijk, maar bij WVC bes niet de indruk dat bij de regel vrijwillige pleegzorg daar sprake is, aldus de woordvoer

Inzichten

In een bij het zwartboek ge senteerde open brief trekt SOR alle registers open: „A alle kinderen wordt het recht zelfbeschikking toegekend via intensieve werving word kinderen ertoe bewogen om steun van instanties voor m schappelijk werk het ouder huis de rug toe te keren, met vrij leven in het vooruitzi waarin zij voortaan alleen de inzichten van hun redders hoeven te gehoorzamen. Da mee is de vernietiging van potentieel levensgeluk voor kinderen zelf en hun ouders v zekerd."

Dienstenbond-FNV voor 1987:

Flexibel werken kernpunt in CAO

UTRECHT – Verbetering van de arbeidsvoorwaarden van mensen die flexibel werken wordt gepromoveerd tot kernpunt in het CAO-beleid 1987 van de Dienstenbond-FNV. De bond, die als geen ander in sectoren als het winkelbedrijf, de recreatie en de groothandel steeds meer te maken krijgt met part-timers, oproep- en uitzendkrachten, wil zich in de nieuwe CAO's meer dan voorheen richten op de ‚flexibele werker'. Hiertoe zal in november een informatiecampagne starten, met onder meer een speciaal gratis telefoonnummer voor mensen die vragen hebben over flexibele arbeidscontracten.

„De algemene inzet van het actieplan is dat er goede en slechte vormen van flexibilisering zijn", aldus CAO-coördinator L. de Waal. Ongewenste vormen zoals de zogenoemde nul-urencontracten (waarbij iemand maar moet afwachten of er wel werk is) zijn ‚uitwassen' die via de CAO verboden dienen te worden, maar „er zijn ook wel vormen van flexibilisering die werknemers leuk vinden, en dat moeten we goed van elkaar onderscheiden".

De Dienstenbond wil in de CAO's daarom afspraken maken met de werkgevers over uitbreiding van de werkingssfeer van de collectieve afspraken tot alle vormen van flexibel werk, inclusief thuiswerkers en free-lancers. De bond wil verder bij voorbeeld dat zogenoemde minimum-maximumcontracten – waarbij een werknemer afhankelijk van de drukte kan rekenen op een bepaald aantal uren werk per week – niet te grote sprongen in werktijd vertonen.

Een goede ontslagbescherming en aanspraak op het wettel minimumloon voor groepen f xibele werknemers die daar nog buiten vallen staan ook het wensenlijstje. De bond ga de komende tijd in bedrijven men met bedrijfsledengroep en kaderleden ook begeleidin projecten flexibilisering beg nen. Doel is een inventarisatie maken van klachten en prob men.

Ook in Limburg zijn er te weinig

Grote vraag naar orthodontisten

UTRECHT – De 170 orthodontisten (tandartsen die gespecialiseerd zijn in het rechtzetten van gebitten) in ons land kunnen het werk bijna niet aan. Lange wachttijden, van een jaar of meer, zijn daar soms het gevolg van en dat geldt met name ook in Limburg. In dringende gevallen kunnen patiënten echter nog steeds direct geholpen worden.

Maar nu al is te voorzien dat in 1990 een einde komt aan het tekort aan orthodontisten. Dan zijn de 30 studenten, die nu een orthodontie-opleiding volgen, afgestudeerd. Volgens de Nederlandse Maatschappij voor Tandheelkunde (NMT) is de vraag naar gebitsregulatie de laatste jaren snel toegenomen. Mensen zijn vaker ontevreden over de stand van hun gebit – of van dat van hun kinderen – en vragen dan ook meer dan vroeger of daar iets aan gedaan kan worden. De lange wachttijden die in bepaalde delen van het land voorkomen vormen volgens de NMT meestal geen probleem, omdat bij kinderen al vroeg kan worden vastgesteld of zij later een beugel nodig zullen hebben. Behandeling volgt dan doorgaans enkele jaren later pas, meestal tussen 10- en 12-jarige leeftijd. Ouders in de ‚probleemgebieden', zoals de kop van Noord-Holland, de IJsselmeerpolders en Limburg, hebben dan ook doorgaans alle tijd om zich tijdig bij een orthodontist te melden.

Vandaag voorgeleiding voor officier van Justitie

Kans op nieuw proces tegen G. in Nederland

door rené van zandvoort

MAASTRICHT – De kans is aanwezig dat er in Nederland een nieuw proces zal volgen tegen de in België tot twintig jaar dwangarbeid veroordeelde Nederlander Robert G. uit Lanaken, die betrokken is geweest bij de roofmoord op de pastoor van het Belgische plaatsje Leut op 11 november 1983. De man zit op dit ogenblik in een cel van het politiebureau in Maastricht, waar hij wacht op de gevolgen van zijn vlucht uit het Huis van Bewaring in Leuven, vorige week donderdag. Na zijn geslaagde vluchtpoging meldde hij zichzelf weer bij de politie in Maastricht. Vandaag zal hij worden voorgeleid aan mr. Van Hilten, die aan de rechter-commissaris zal vragen de man voorlopig in hechtenis te laten in afwachting van de verdere ontwikkelingen.

Volgens mr. Van Hilten mag G., gezien de door hem gepleegde feiten, in geen geval op vrije voeten worden gesteld. Het geval wil namelijk dat G. als Nederlander niet kan worden uitgeleverd aan de Belgische justitie en dat hier in Nederland ook niet de straf ten uitvoer kan worden gebracht die een Belgische rechter hem eerder heeft opgelegd. G. is in België tot twintig jaar dwangarbeid veroordeeld voor zijn aandeel in de beroving van pastoor Albert Meyssen (66) van Leut.
Van Hilten zegt dat G. zijn vlucht naar Nederland in ieder geval heel goed heeft bekeken en dat gezien de beide eerdergenoemde overwegingen een nieuwe rechtszaak tegen hem er zeker in zit. Tegen het vonnis in België is cassatie aangetekend door G. en zijn raadsman. Dit feit en gezien hij zijn straf nog niet volledig heeft uitgezeten in België – ongeveer twee maanden – vergemakkelijken in feite de heropening van het proces tegen G.

Gestikt

Zoals bekend knevelden G. en zijn maten H. en N. in de nacht van 10 op 11 november 1983 de pastoor op zijn bed, nadat ze hem in zijn slaapkamer hadden overrompeld. Toen de politie het lijk van de pastoor naderhand vond, was hem een handdoek met een das rond het hoofd gebonden, die mond en neus bedekte. Volgens het medisch rapport is de pastoor door verstikking om het leven gekomen.

INITIATIEF VERENIGING GEEN UITBREIDING VLIEGVELD

Omwonenden luchthavens gaan krachten bundelen



● *Het hele theatercircus ging gisteren op diepladers naar Den Bosch.*

BEEK/ZWANENBURG – Op initiatief van de Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld Beek gaan de omwonenden van de luchthavens in ons land hun krachten bundelen.

Op die manier menen omwonenden van de luchthavens Beek, Schiphol, Zestienhoven, Teuge en Leeuwarden sterker te staan in hun strijd tegen de geluidhinder van startende en landende vliegtuigen. Onder begeleiding van de Stichting Natuur en Milieu willen de omwonenden en de diverse actiegroepen een gezamenlijke visie naar buiten gaan brengen. In de komende maanden zal in Utrecht een eerste bijeenkomst gehouden worden.
De Stichting Natuur en Milieu is volgens de heer Willems van de Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld met name om medewerking gevraagd vanwege haar linken naar de politiek. Over de filosofie achter de bundeling zegt Willems: „Het probleem is dat omwonenden altijd in de minderheid verkeren. Daar moeten we wat aan doen. De Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld zal de kar moeten trekken. Tenslote hebben we allemaal hetzelfde doel: overlast door vliegverkeer tegengaan."

Volgens Willems hebben de al of niet in actiegroepen verenigde omwonenden al langere tijd contact met elkaar. Nu echter de landelijke overheid een nationaal luchthavenbeleid voert, willen de omwonenden van de vliegvelden daar één visie tegenover stellen. Het standpunt van de diverse actiegroepen moet ook voor de specifieke situaties rond de nationale en de regionale luchthavens centraal naar buiten gebracht gaan worden.

Verpleegster verbrak verkering

Man trok mes 'uit liefde'

BRUNSSUM – De 21-jarige M.S. uit Heerlen kon het niet verkroppen dat de 16-jarige verpleegster de verkering met hem had verbroken. Dat was voor hem aanleiding om maandagavond met een vlijmscherp mes het bejaardenhuis De Kruisberg in Brunssum binnen te rennen (zie het LD van gisteren). Hij wist haar snel op te speuren en sleurde haar mee naar buiten met de punt van zijn mes aan haar keel. Toen enkele personeelsleden haar te hulp wilden schieten schreeuwde hij: „Blijf daar, want ik maak haar kapot." M.S. trok haar daarna weg uit het blikveld van het personeel richting struiken. De ijlings gealarmeerde politie kon de man daar even later arresteren. Hij werd overgebracht naar het politiebureau waar hij werd opgesloten. 's Morgens had de Heerlenaar zijn ex-vriendin ook al lastig gevallen. Hij belette haar in een autobus te stappen. Vandaag wordt hij voorgeleid aan de officier van justitie.

Theatercircus met diepladers naar Den Bosch

MAASTRICHT – Het reizend theatercircus „Boulevard of Broken Dreams" is gisteren om 18 uur met 14 diepladers naar Den Bosch vertrokken. In het stadhuis van Maastricht werd in de morgenuren weer urenlang vergaderd alvorens, met medewerking van de gemeente Maastricht, tot deze oplossing werd besloten.

Zoals gemeld verbood verkeersschout Bardoul het gezelschap met zijn tractoren, die tenten en woonwagens trekken, de weg op te gaan. De Boulevarddirectie had zich inmiddels van rechtskundige hulp verzekerd. De juristen Oostvogel en Tuntelen van advocatenbureau Tripels in Maastricht hebben vergeefs getracht met Justitie tot een vergelijk te komen.
Om de Boulevardvoorstellingen niet in het gedrang te brengen werd afgezien van een kort geding tegen het Openbaar Ministerie, waarbij deze instantie aansprakelijk wordt gesteld voor het niet kunnen doorgaan van de theateractiviteiten. Vakantieperikelen bij het ministerie zijn bovendien oorzaak dat deze zaak niet snel kon worden aangepakt. Hoewel de directie van de Boulevard het volstrekt niet eens is met het verbod van de verkeersschout, heeft zij het voorstel van de gemeente Maastricht om de Boulevard met diepladers naar Den Bosch te vervoeren als noodoplossing geaccepteerd.

Kort geding

Zodra de Boulevard in Den Bosch is gearriveerd zal de directie een kort geding aankondigen. Een verzoek van de juristen om de tractoren te laten vertrekken, vervolgens te verbaliseren, maar niet in beslag te nemen, werd afgewezen. In dat geval zou de beslissing bij de strafrechter komen te liggen.
Na overleg van de gemeente Maastricht met het ministerie van WVC heeft dit toegezegd garant te staan voor de helft van de vervoerskosten, die 15000 gulden bedragen. Voor de andere helft, die in eerste instantie door de Boulevarddirectie moet worden betaald, stelt de gemeente Maastricht zich garant. Het probleem is daarmee echter niet opgelost, de Boulevardkaravaan moet immers ook nog naar Groningen en Amsterdam.

Zaterdag 23 augustus in Sevenum-Kronenberg

Nederlandse titelstrijd trucktrekken en - duwen

HORST/SEVENUM – De Horster Trucker Club organiseert dit jaar het Nederlands kampioenschap Truckduwen en -trekken. Het is de derde keer dat de club de organisatie op zich mag nemen. Het kampioenschap verheugt zich elk jaar in een landelijke belangstelling. Dit jaar heeft een record aantal teams ingeschreven.

De teams, bestaande uit zes personen, zullen op zaterdag 23 augustus gaan strijden om de titel. Daarnaast wordt aan de beste coach van het toernooi een extra prijs uitgereikt. Burgemeester Persoon van Sevenum zal het evenement om 10.15 uur openen op het evenemententerrein in Sevenum-Kronenberg aan de Midden-Peelweg.
Als eerste komt het onderdeel truckduwen aan de beurt, waarbij een truck met oplegger (14.000 kg) zo snel mogelijk naar de finish moet worden geduwd. Vervolgens moet de truck over hetzelfde traject worden getrokken. Het truck-stoten bestaat uit het via een buis, die achteraan een truck van 7.500 kg is bevestigd, wegduwen van een truck. De deelnemers duwen tot aan een bepaalde hindernis, waarna de afstand die de truck verder rolt bepalend is voor het klassement.

Totaal

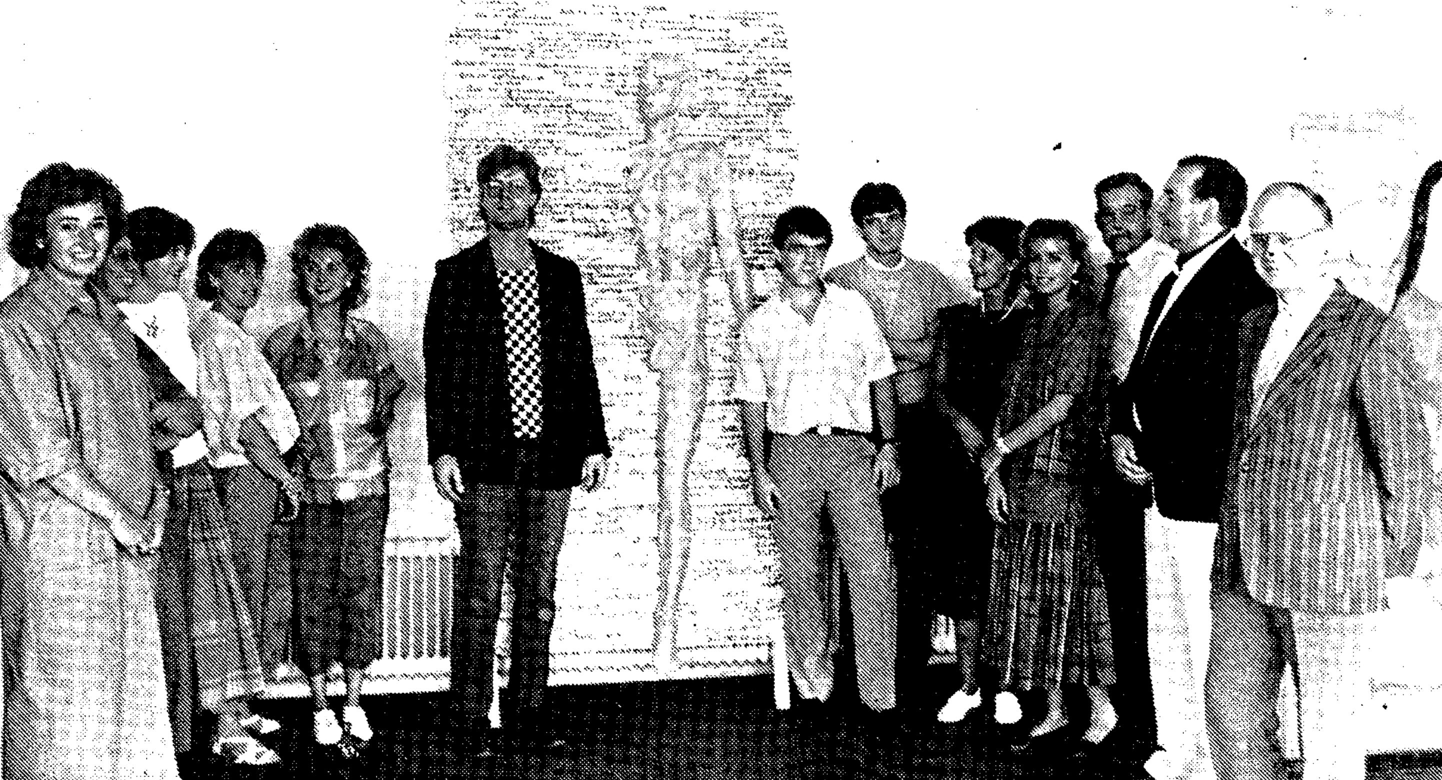
Uit het totaalklassement van de drie onderdelen komt vervolgens de winnaar tevoorschijn. Om het geheel wat aantrekkelijker te maken voor de toeschouwers, wordt er met twee teams tegelijk gestreden. De presentatie is in handen van Alfred Abenes, de circuitspeaker van Zandvoort. Naast het kampioenschap vindt er nog een grote internationale truckshow plaats, waar het publiek kennis kan maken met de laatste ontwikkelingen op transportgebied. Er is volop gelegenheid om met de truckers zelf van gedachten te wisselen. De René Krans Band zorgt voor de muzikale omlijsting.

Op zondag 24 augustus staan demonstraties met crossmotoren, terreinwagens en listermotoren op het programma. Er staat een twintigtal oude tractoren opgesteld alsmede de grootste telescopische kraan van Limburg. Henk 'Vlam in de Pijp' Wijngaard zorgt voor muzikale verstrooiing met de groep Fantasy en zal een quiz verzorgen. De kinderen hebben recht op een gratis ponyritje. Volwassenen kunnen meedingen naar de publieksprijs voor de mooiste truck.

Kunstwerk Hulsteijn blijft in stadskantoor

MAASTRICHT – Door vierhonderd aandelen in omloop te brengen hebben ambtenaren van de gemeente Maastricht de afgelopen weken een actie ondernomen om het kunstwerk 'Rave On' van Henk Hulsteijn voor het stadskantoor te behouden. Iedereen die ƒ 2,50 of een veelvoud daarvan wilde bijdragen, werd mede-eigenaar van een betonnen manshoge figuur. Het toepasselijke kunstwerk, dat rechtstreeks verwijst naar het werkterrein van de afdeling Bevolking, werd door Hulsteijn speciaal vervaardigd voor een tentoonstelling in de hal van het stadskantoor en is daar sindsdien blijven staan.

Dank zij de steun van een Maastrichtse drukkerij kon een forse sponsoring worden verkregen, waarna de gemeenteambtenaren deeltjes van het kunstwerk konden aankopen. Zij willen nu het aangekochte kunstwerk aan de gemeente schenken. Ook tal van inwoners van Maastricht hebben aan de actie meegewerkt, omdat zij bij de loketten van de afdeling Bevolking werden geconfronteerd met een heuse reproductie. Verder kwamen er nog aanvragen van buiten de gemeente, terwijl raadsleden en wethouders zich ook niet onbetuigd lieten. Als klap op de vuurpijl zorgde raadslid Neus van de VVD ervoor dat de resterende aandelen collectief door de fractie werden gekocht. De bezitters van de vierhonderd certificaten zullen het kunstwerk aan het college van B en W aanbieden, zodat het kan blijven staan op de plek waar het thans staat.



● *Een deel van de ambtenaren van het stadskantoor in Maastricht die een aandeel hebben gekocht, poseerde gistermiddag bij 'Rave On', samen met de schepper ervan, Henk Hulsteijn.*

Alcoholisten in Aken bijeen

AKEN – De grote jaarlijkse bijeenkomst van de 'Anonieme Alcoholisten', een groep van alcoholisten uit geheel Noordrijn-Westfalen, vindt dit jaar plaats in Aken en wel op woensdag 19 november. Onder het motto 'Een weg naar een nieuw leven' worden dan ongeveer 2.500 alcoholisten en hun gezinnen of aanhang verwacht in de Eurogresszalen en in de naastgelegen Quellenhof.

Voorlichting over innovatie in midden- en kleinbedrijven

HEERLEN – De vier Limburgse Kamers van Koophandel en het Transferbureau van de TH Eindhoven organiseren woensdag 27 augustus in Thorn een voorlichtingsavond over het thema „Programma onderzoek kleine en middelgrote bedrijven". De avond wordt gehouden in de Grote Hegge en begint om 20 uur.
Bedoeld programma houdt verband met een door het ministerie van Economische Zaken onlangs afgekondigde subsidieregeling voor innovatiestimulering en heeft tot doel industriële ondernemingen met een personeelsbestand van ten hoogste 200 personen in staat te stellen tot het (zelfstandig) verrichten van geavanceerd technologisch onderzoek.

Grote reünie oud-strijders '7 December'

HEERLEN/ARNHEM – De enige Nederlandse legerdivisie met een eigen naam, de divisie '7 December', viert zaterdag 30 augustus in de Oranjekazerne in Schaarsbergen haar veertigjarig bestaan met een grote reünie voor oud-strijders.
Tijdens de reünie wordt een klok met klokkestoel aangeboden van alle militairen die de divisie hebben gediend. Informatie kan worden aangevraagd bij de jubileumcommissie '7 December', Koningsweg 31, 6181 TG Arnhem, ☎ 085-457311, toestel 2956.

● 200.000 reizigers méér ● Groepsvervoer blijft mager

VSL had goed jaar 1985

HEERLEN – Het ging beter met het Verenigd Streekvervoer Limburg (VSL) in 1985. Dat is de belangrijkste conclusie die getrokken kan worden uit het jaarverslag van deze Limburgse busonderneming. In 1985 behaalde het VSL een winst van 360.000 gulden. Er werden 200.000 reizigers meer vervoerd dan in 1984 en vanwege het doorvoeren van de arbeidstijdverkorting kwamen er meer buschauffeurs bij het streekvervoer in dienst.

Het Verenigd Streekvervoer Limburg, dat in 1985 haar nieuwe hoofdkantoor in Heerlen opende, denkt de stijging van passagiers te danken te hebben aan de slechts kleine tariefsverhoging, een verhoging van de kwaliteit (onder andere vanwege meer ritten tijdens de spitsuren) en de slechte, gure weersomstandigheden die de herfst, de winter en een deel van de lente in 1985 kenmerkten. In 1984 vervoerde het VSL bijna 21,2 miljoen mensen, in 1985 waren er dat bijne 21,4 miljoen.

„Naar verwacht kan de licht positieve tendens in het aantal vervoerde reizigers zich de komende jaren voortzetten." Uiteraard, zo zegt de directie van het bedrijf, kan dat alleen als de minister van Verkeer en Waterstaat een gematigd tariefbeleid blijft voeren. Op de langere termijn vreest het VSL echter problemen: „Demografisch gezien zal rekening gehouden moeten worden met een daling van het aantal scholieren dat gebruik gaat maken van de bus."

Groepsvervoer

Een minder belangrijke poot van het VSL is het groepsvervoer en daar gaat het niet al te best mee. Het VSL ziet weinig perspectieven voor de toekomst en wijt dat aan de bezuinigingen bij de (mogelijke) opdrachtgevers en het feit dat het VSL in een ongunstige concurrentiepositie zou verkeren. Met de belangrijkste opdrachtgever, de internationale school van AFCENT in Brunssum, is een nieuwe overeenkomst getekend voor het vervoer van schoolkinderen. Een uitermate bijzondere vorm van groepsvervoer werd verzorgd op 14 mei 1985 toen de Paus een H. Mis op vliegveld Zuid-Limburg opdroeg. Daarbij zette het VSL 35 eigen bussen en nog eens 165 stuks van collega-streekvervoerbedrijven in.

Het VSL had eind 1985 655 personeelsleden in dienst. Vierhonderdzestig zijn chauffeur. Zestig van hen waren nieuw. (Het VSL denkt eind 1986 overigens ongeveer 700 personeelsleden in dienst te hebben vanwege de overname van onlangs van de Internationale Autobus Onderneming in Eygelshoven). De zestig chauffeurs konden worden aangesteld dank zij de instelling van de arbeidstijdverkorting. Ze kregen vijf weken lang een interne bedrijfsopleiding. Tijdens die weken werd aandacht besteed aan de behandeling van de plaatskaarten, het verwerven van kennis van het lijnennet. Bovendien geeft het VSL toe dat er geschaafd is aan de rijstijl van de nieuwkomers.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Autobedrijf Gebrs. DOMINKOWSKI, Wilhelminastraat 23, Nieuwenhagen, biedt te koop aan: Mercedes 280 SE aut., groenmet., '70; BMW 520I, '81; Opel Ascona 5-drs. wit, 5-drs., '82; Ascona 1.6 E, zilvermet., '81; Opel Commodore 2.5 E Berlina, groenmet., '81; Opel Corsa 1.2 de Luxe, roodmet., '84; Kadett 1.2 Berlina, 5-drs., goudmet., '84; Kadett 1.2, blauw, '81; Kadett 1.3 3-drs., zeer mooi, oranje, '85; Ford Sierra 2.3 diesel, '83; Toyota Corolla 1.3 DX Liftback, bruinmet., '82; Citroën 2 CV6, oranje, '82. Inruil, financiering en garantie mogelijk.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Mazda-dealer biedt aan: Toyota Corolla DX Sedan 1.3 2x '81, Toyota Corolla Liftback 1.3, '81; Honda Civic DL 1.3, '83; Honda Accord DL Sedan 1.6, '81; Ford Fiesta L 1.1, '81; Ford Escort Ghia 1.6, '81; Ford Escort GL 1.3, '78 en '79; Ford Taunus Ghia 2.0, '80; Citroën GSA Club 1.3, '80; Renault 18 TL 1.4, '81; Renault 5 GTL 1.1, '79; Peugeot 305 SR 1.5, '82; Volvo 242 DL 2.0, '79; Saab CN 4 2.0, '77; VW Santana LX 1.6, '83; Mazda 626 HB LX 1.6, '83; Mazda 323 1.5 5-drs., bruinmet., '83; Mazda 626 Sedan SDX 2.0, '82; Mazda 626 Sedan LX 1.6, '82; Mazda 323 HB 1.3, '82 - '84; Mazda 323 HB 1.1, '81 en '82; Mazda 323 SM 1.3, '77 - '80; Mazda 323 NB Sport 1.3, '84; Mazda 323 NB 1.5, '82. Autobedrijf LEYMBORGH B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Auto Limburg
Erkend Bovag-garagebedrijf
Wij bieden aan ± 50 occasions van sublieme kwaliteit. Snel wisselende voorraad.
Mauritsweg 126 (naast Superconfex) Stein, tel. 04495-8474.

Te k. weg. omst. mooie AUDI 100 5 L, '79, gunstige prijs. Augustinusstraat 16, Geleen.

Te k. zeer mooie RENAULT 18 TS stationcar, bj. sept. '79, lak, gunstige prijs; Mitsubishi Galant wagon, '80, koopje. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. HONDA NS 400 R Rothmans, km.st. 1750. Ganzeweide 59, Heerlen.

Te k. onder garantie en service, BMW 323i, 4-drs., '84; BMW 320 Cabriolet, '81; BMW 316, '83, nw. type; VW Golf diesel, '82; Mitsubishi Galant, '81; 2x Mitsubishi Galant, '79; Datsun Mikra, '83; Datsun Bluebird LPG, '80; Audi 100 GLS autom., '80; Peugeot 303 SR, '79, LPG; Ford Sierra, 4-drs., autom., '84. Inruil, financ. Autobedrijf P. VRANKEN, Ganzeweide 79, Heerlen, tel. 045-216475.

Te k. BMW 728 autom., bj. '77, LPG. Inruil mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Te k. MITSUBISHI diesel turbo 2300 GLX, bj. '81, vr.pr. ƒ 9500,-. Tel. 045-258264.

Te k. MITSUBISHI Galant GLX, bj. '78, met APK, autom. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Bovag-bedrijf
Auto Landgraaf
biedt aan plm. 80 jonge occasions van topkwaliteit tegen zeer concurrerende prijzen. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken. Tevens diverse exclusieve auto's, o.a.:

VW Golf Cabriolet, kl. zilver, 58.000 km	1981
Alfa Spider 2000 Veloce, kl. zwart	1980
BMW 635 CSI, i.nw.st., kl. antraciet	1979
BMW 528I, m.z.v. acc., groenmet.	1983
BMW 524 TD Diesel, kl. blauw	1984
Citroën CX 2400 Prestige, kl. zilver	1982
Mercedes 240 GD Jeep, kl. bruin	1980
Mercedes 280 S, m.z.v. acc., kl. antraciet	1983
Opel Monza 3.0 E, m. alles electr., kl. zilver	1979
Rover 2300 S, m. 5-bak, lpg, sportv., enz., blauwmet.	1982

Garantie 12 mnd. (boven ƒ 5.000,-). Eigen werkplaats, servicedienst. Financiering en inruil mogelijk. Ook ruilen wij uw motor, caravan of boot in.
Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76
Heerlen - Tel. 045-424268

Het complete ASSORTIMENT Blaupunkt nu bij Kerp, auto-stereo, auto-hifi, alle type's voorradig + antennes, Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Wij kopen alle luxe, BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf '79. Contant geld! Donny Klassen BV, in- en verkoop. Meersenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Schamerweg 3, Mstr. 043-627308.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf ƒ 100,-. Tel. 045-752701.

Uitlaat kapot?
Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Carrosseriedelen
Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

FORD Fiesta 1.1 Super, in nw.st., 80.000 km gel., type '80, alle keuringen toegest. Pr. Cobbenhagenstraat 25, Kerkrade.

Koopje: SIMCA 1100 LS automaat, zuinig en goed, bj. 21-8-'80, vr.pr. ƒ 1450,-. Tel. 045-322864.

Moe gekeken en vergeleken, bij Autoselect slaagt u direct! Opel Ascona 1600 S bwj. '83 ƒ 14.700,-; BMW 315 bwj. '82 ƒ 14.900,-; BMW 318 bwj. '80 ƒ 10.950,-; BMW 730 automatic met lpg bwj. '79 ƒ 9850,-; Peugeot 505 TI bwj. '82 ƒ 10.400,-; Ford Taunus Bravo met lpg bwj. '82 ƒ 9950,-; Ford Taunus 1600 L bwj. '79 ƒ 2975,-; Mitsubishi Lancer 1200 GL met lpg bwj. '82 ƒ 8950,-; Fiat 131 Panorama 2500 diesel stationwagen, duurste uitvoering bwj. '82 ƒ 8750,-; Fiat Fiorino 1300 diesel bestel bwj. '83 ƒ 7850,-; Volvo 360 GLS 2000 met lpg, duurste uitvoering, bwj. '81 ƒ 9850,-; Honda Accord 4-drs. bwj. '81 ƒ 7950,-; Datsun Sunny 1500 5-drs. stationwagen bwj. '81 ƒ 7750,-; Mitsubishi Colt 1400 GLX 5-drs bwj. '81 ƒ 9450,-; Renault 5 GTL bwj. '81 ƒ 6975,-; Mazda 323 3-drs. bwj. '81 ƒ 6975,-; Honda Civic bwj. '81 ƒ 7250,-; Opel Kadett 1200 S stationwagen bwj. '80 ƒ 8850,-; Opel Kadett 1200 S Hatchback 3-drs. en 5-drs. bwj. '80 ƒ 7850,-; VW Jetta 4-drs. bwj. '80 ƒ 7975,-; Opel Ascona 1900 met lpg bwj. '80 ƒ 6950,-; Honda Accord 4-drs. luxe bwj. '80 ƒ 6950,-; Honda Accord 3-drs. bwj. '80 ƒ 6750,-; Renault 18 TS met lpg bwj. '80 ƒ 5975,-; Renault 5 TL 5-drs. bwj. '80 ƒ 5900,-; Volvo 343 L bwj. '80 ƒ 6950,-; Fiat Ritmo CL diesel bwj. '80 ƒ 5975,-. Wij hebben tevens diverse degelijke inruilauto's voor de kleinere beurs vanaf ƒ 2500,-. Garandeerd goed en goed gerepareerd. Autoselect, Trichterweg 109, Brunssum (bij Shell-benzinestation Treebeek), tel. 045-229080.

Te k. gevr. mooie auto met grijs kent., vg. 3-drs. te koop NISSAN Stanza, bj. '83. Tel. 045-271800 na 12.00 uur.

Te k. FORD Escort, bj. '81, kl. rood, i.z.g.st., sportieve uitv., prijs ƒ 8500,-. Tel. 045-257827.

Te k. HONDA Accord, bj. '78, met APK, t.e.a.b. Tel. 045-324565.

Te k. FORD Taunus 2 ltr., type '80, LPG en trekhaak, vr.pr. ƒ 4750,-. Jul. van Stolbergstraat 36, Schaesberg, tel. 045-323823.

Te k. MERCEDES Camper 208, compl. ingericht, 31.000 km, bj. '79, prijs ƒ 28.000,-. Tel. 04490-15196.

Te k. OPEL Rekord 1900 N, op gas, APK, mooi en goed, bj. '78, ƒ 2750,-. 04490-21007.

Te k. prachtige VOLVO 66 GL autom., bj. '79. Tel. 04490-18401.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. redelijke prijs. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058, na 18.00 uur 04405-2074.

BMW 316, blauw, '78, APK, 96.000 km, auto verk. in perf. st., ƒ 4850,-. Inl. 045-412971.

CX 2.0 zwart, 1e eig. '83, aparte auto. Vraagpr. ƒ 11.750,-; 043-622454.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's „alle voertuigen", 1200 autovoorruiten, 1400 remblokken en remzadels (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders „remleiding" + slangen, 250 spiegelveren, 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken. R BS autoverlichting. KERP B.V., In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringsstation.

Seat- en SUBARU dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 209 bij Hommerterweg te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.5 GLX 85; Ibiza 1.5 GL 86; Ibiza 1.2 GL 85; Malaga 1.5 GL 85; Malaga 1.2 L 85; Seat Ronda 1.6 GLX 84; 1.5 GL 85; 1.2 GLX 83; 1.2 85; Honda Accord 79; Fiat Ritmo 79; Fiat 127 78; Lada 1200 78; Subaru Justy SL 85; Subaru 1300 DL 85; Subaru 1300 83; Subaru 1600 DL 84; Horizon Diesel 83; Horizon 1.5 GL 79 en 78; Simca 1308 GLS 78; Mini 1000 HLE 83; Austin Allegro 78; Renault 5 GTL 81; Renault R 4 GTL 79; Renault R6 GTL 79; Sunbeam 1000 79; Sunbeam 1600 GLS 79; Talbot Solara 1.6 GLS 81; Peugeot 104 GL 78; Peugeot 504 78; Citroën GS Spec. 83; Citroën 2 CV 6 79; Datsun Cherry 100 AF II 79; Toyota Corolla Liftback 81; Hyundai Pony 83. Diverse goedkope auto's, inruil en financ. mog. Donderdags koopavond.

NIEUW nieuw nieuw Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto. 045-416239.

Te k. ZIJSPAN. Belgiëlaan 12, Heerlen.

Te k. PANDA 45 CL bwjr. '86, kl. wit, pr. n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 38, Amstenrade.

FORD Taunus 1600 L, bj. '78, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-713657.

Te k. CITROËN 2500 D CX Pallas, APK-gekeurd, vr.pr. ƒ 2500,-. Inruil mog. Gouverneurstraat 33, Heerlen.

Te k. HONDA Civic, ƒ 950,-. Jonkerstraat 8, Heerlen.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '81, 54.000 km. ƒ 4250,-. Tel. 04498-56872.

Te k. RENAULT 14 TL, bj. '79, 60.000 km, ƒ 3500,-. Tel. 04498-56872.

FIAT 127, type 1050, eind '79, ƒ 2900,-. Tel. 04402-72253.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5000,-. 04494-43481.

Te k. weg. omstandigh. OPEL Kadett de Luxe, type C, bj. '79, vr.pr. ƒ 5500,-. Laurierstraat 391, tel. 213950.

Te k. DATSUN 100A, bj. '79, i.z.g.st., prijs ƒ 1500,-. Pr. Irenestraat 77, Kerkrade.

Te k. FIAT 127/900 de Luxe, bj. '79, i.z.g.st., ƒ 2250,-. Inruil mog. Tel. 045-453368.

Zeer mooie HONDA Accord, bj. '79, met APK-keuring, vr.pr. ƒ 2650,-. Tel. 045-422610.

Te k. BEDRIJFSWAGENS: Mercedes bestel, type 207, gesloten; Mercedes 207 personenvervoer m. banken, moet opgeknapt worden, mech. goed; Volkswagen Transport, open laadbak, bj. 1982. Tel. 045-720654.

Ford TAUNUS 1600, met gas, bj. '80, ƒ 5200,-; Mitsubishi Lancer, bj. '76, APK. Rinkenslaan 8, Nieuwenhagen.

Te k. KADETT Hatchback 1.3 SR, bj. '81, zeer mooi. Inruil mog. Tel. 045-460734.

Te k. mooie OPEL Kadett City (Berlina-uitv.), dec. '78, APK-gekeurd. 045-225998 na 18.00 uur.

MAZDA type 323, bj. '78, i.z.g.st., APK-gekeurd, 3-drs., ƒ 1750,-. 045-726673.

Te k. FORD Fiesta 1100 L bwj. nov. '82 ƒ 8750,–; Apart mooi. Tel. 045-218925.

Te k. OPEL Kadett type '78, APK-gek. ƒ 2850,–; Tel. 045-725703.

Te k. OPEL Manta GTE bwj. '78, APK-gek., i.z.g.st. Inr. kleine auto mog. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-750616.

Te k. EUGEOT 104 bwj. '77, APK-gek., 100% in orde. burg. v. Grunsvenplein 115 Heerlen t.o. schouwburg.

Te k. CITROËN Visa Club bwj. '80. Vraagpr. ƒ 3900,–; Tel. 045-712372.

Te k. **TOYOTA** Celica ST, oud model bwj. '78. Tel. 045-221997.

Te k. RENAULT R14 1979 ƒ 1550,–; Tel. 045-423251 na 21.00 uur.

Te k. VOLVO 66 Combi aut., loopt goed, prima band. ƒ 650,-, inr. mog. Liefst Zündapp, Laurentiusstr. 3, Heerlerheide, na 12.00 uur.

1e klas OCCASIONS met garantie. Ford Escort 1300 L Bravo '83; Ford Escort 1100 L Bravo '82; Ford Fiesta 1100 Lux '84; Opel Kadett 1300 5-drs. '82; BMW 320 '79; Opel Rekord 1900 bestel '81, autobedr. Martin, tel. 045-242412, Pastorijstr. 106, Nuth.

ESCORT 1.6L '85; Escort 1.3L Bravo 5-drs. '82; Fiesta 1.0 Festival '85; Kadett Hatchback 12S '83 '82 en '81, Corsa 1.0S '84. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Autobedrijf
Jurgen B.V.
Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte
Mercedes

260 E	nieuw
230 TE aut.	nieuw
250 TD	nieuw
300 D aut.	nieuw
2× 190 D	nieuw
190 D 4000 km	'86
190 E aut.	'86
190 E aut. demo	'86
190 E aut.	'85
2× 190 D	'86
23× 190 D	'84
500 SEL	'82
280 SE aut.	'82
200 D	'85
300 D aut.	'82
240 GD (jeep)	
88.000 km	'80
240 TD (Van), demo	'85
230 TE aut.. '81	
200 D	'85
200D	'82

Langheckweg 40, ind.ter. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie. APK-keuringsstation.

OPEL Kadett te k., bj. '80, zeer mooi. Diamantstraat 35, Heerlen.

Te k. MERCEDES 250, bj. '77, met LPG, in showroomconditie. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. TOYOTA Corolla Sport, jul. '76, APK-gekeurd, ƒ 900,-. Stoepertweg 1, Valkenburg.

RENAULT 4 GTL, sept. '80, i.z.g.st., van part., slechts ƒ 2450,-. Tel. 043-432103.

Mooie APK-gek. PEUGEOT 104 SL type '79. Pr. ƒ 2250,-. Amstelstr. 8, Heerlen.

Mooie APK gek. PEUGEOT 504 GL met schuifd. en trekh. '78. Pr. ƒ 2200,-. Kievitstr. 34. Heerlen.

Te k. HONDA Civic bjr. '77, APK gek. Koopje! Irmstr. 57, Simpelveld.

GARANTIE! APK garantie! ±25 AUTO'S va. bjr. '77, tegen vlotte prijzen. Inr. mogel. (ook motor of bromfiets). Autohandel "de Sprint", Reukenderweg 30-32, Nuth (zijstr. Spoorstr.). Open va. 10.00 u.

OPEL Kadett coupé bjr. '77, APK gek. Vr.pr. ƒ 2850,- (na 18.00 uur), Ringstr. 7, Hoensbroek.

Te k. BMW 525 1980, LPG, in perf. st. Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

Kera
occasions special

BMW 318i	'85
BMW 316/4	'85
BMW 316	'84
Opel Kadett GSi	'86
Renault A5 Turbo	'85
Talbot Solare 1.6	'85
Toyota Carry Turbo D	'84
Peugeot 205GT	'83
Opel Kadett 1.3	'83
Opel Ascona 1.6	'83
Peugeot 505 STi	'83

Kerkradersteenweg 5
Kerkrade
Tel. 045-452121.

Te k. SIMCA Horizon, bj. nov. '78 i.z.g.st. Pr. ƒ 1400,-. APK gek. Rijksweg-Nrd. 76, Geleen.

Te k. HONDA Civic bj. '81, 1e eigen. i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. KEVER APK + Fiat 127 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. MINI 1100 spec. bj. '79, duurste uitvoering i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. prijs. Gratis afgehaald. Tel. 045-423063.

BMW 323 I, bj. juni '79, schuif-/kanteldak, magn. velgen, get. glas, als nieuw, ƒ 12.500,-. Tel. 045-325468.

Te k. FORD Escort 1300 GL automatic, bj. '77, APK-gekeurd, prijs ƒ 1800,-. 045-725884.

Te k. AUDI 80, type '78, APK-gekeurd, prijs ƒ 2300,-. Tel. 045-721059.

ALFASUD Super, '79, ƒ 3900,-; Fiat Ritmo 65 CL, '79, ƒ 4200,-; Honda Civic, '79, ƒ 3950,-; Mazda Hardtop coupé, '79, met gas, ƒ 4800,-; Taunus 1600, 4-drs., '80, ƒ 5900,-; Datsun Cherry 1200, '79, ƒ 5700,-; Chrysler 1610, '80, ƒ 1850,-; Taunus 1600, '77, APK-gekeurd, ƒ 1750,-; Datsun 120 Y coupé, '77, APK-gekeurd, ƒ 2800,-; Kadett, '76, ƒ 2500,- APK-gekeurd; Renault 5 TL, '78, APK-gekeurd, ƒ 2850,-; Escort 1300 L, '77, APK-gekeurd, ƒ 3500,-; Mazda 323, '78, ƒ 950,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Ascona 2L SR autom. LPG '80; Opel Kadett stat.car autom. luxe '79; BMW 320 6 cyl., LPG zenderpakket APK gek. '78; Volvo 343 LPG APK-gek. autom. '77 ƒ 2500,–; Inr. gar. finc. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Te k. OPEL Ascona diesel 1980 + Mazda 323 1978, apk-gek. Tel. 04499-3398.

Te k. LELIJKE EEND 1979 + Fiat 127 '78, apk-gek. Tel. 04499-3398.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

PEUGEOT 104, bj. '80, luxe, mooi en goed, zuinig, vr.pr. ƒ 3200,-. Tel. 045-454975.

TOYOTA Mark II stationwagen, '78, APK, 100%, ƒ 2800,-. Tel. 045-417122.

Te k. GOLF GTI, bj. '78. Rolduckerstraat 55, Kerkrade, tel. 045-457561.

OPEL Senator 28 S, bj. '79, LPG, sportwielen; tevens caravan Tabbert Contesse m. voortent, bj. '76. Vullingsweg 15, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. OPEL Manta 1600 S autom., met APK-keuring, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-221852.

Te k. mooie ALFA Romeo Alfetta 2000, bj. '79, m. schuifdak en 5 versn., gunstige prijs. Tel. 045-460734.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Onroerend goed

Wij zoeken voor bemiddeling in de regio
Hoensbroek en Brunssum
half- en vrijstaande woningen in de prijsklassen
ƒ 100.000,– - ƒ 150.000,–
Geen verkoop geen kosten
Voor vrijblijvende informatie:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
045 - 712255

Kerkrade
Landelijk gesitueerd karakteristiek woonhuis met grote tuin. Ind. beg.gr.: gang, woonkamer, eetkeuken, badkamer, toilet, kelder; verd.: 2 slaapkamers, vaste trap naar zolder, alwaar 2 slaapkamers, c.v. Voor de liefhebber een buitenkansje! Prijs ƒ 99.000,- k.k.
Livac B.V.
Brugstraat 19, Sittard - Tel. 04490-10855

Te k. halfvrijst. woonhuis met c.v. Ind.: 3 slaapkamers, badkamer, woonkamer, keuken, gang, wc en veranda; garage met oprit, voor- en achtertuin. Bouwjaar 1960. Mooi gelegen te **KERKRADE-WEST**. Vr.pr. ƒ 134.000,- . 045-425390.

Lessen/onderwijs

Dansinstituut
Rien en Betty Decker
F.D.O.-gediplomeerd
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met cursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstraat 77, Beek, tel. 04402-73273

Huwelijk/kennismaking

Een goede relatie
wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.
Stichting Relatievorming Limburg
erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het Ministerie van W.V.C.
Heerlen: mevr. T. Reulen, 045-412847; Geleen-Sittard: mevr. Kompier, 04490-23450; Maastricht: mevr. Driessen, 043-435231; hoofdkantoor: Vestahof 41, 6215 XA Maastricht.

Vlot modern echtpaar (36) zkt. dito STEL voor kaart- en/of gezell. avond. Br.ond.nr. SB 525 LD, Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Nette jonge vrouw, 38 jr., gesch., met dochter, zkt. nette rustige MAN. Br.ond.nr. SB 524 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Renate, 31 jr., 163, secretaresse, bruine haren, succes in het beroep zou nu ook haar privégeluk willen vinden, ze houd van een knuffeltje en is trouw, welke man zou haar graag in zijn armen willen nemen?. Telefoontjes of brieven naar: MERX serieuze internationaal huwelijksbureau, Mariahilfstr. 31, 5100 Aken, Tel. 0949 241 28771.

Bernhard, weduwnaar, 33 jr., donkere haren, slank, geschoold, niet zonder vermogen, wenst voor hem en zijn zoontje van vier een liefdevolle vrouw. Hij is blij met ieder telefoontje en brief. MERX serieuze international huwelijksbureau, Mariahilfstr. 31, 5100 Aken. Tel. 0949 241 28771.

Welke gewone VROUW boven 45 jr., beslist flink gezet postuur, wenst vriendschap met niet onknappe donkerblonde vrijgezel, 48 jr., financ. onafhankelijk, vast werk, eigen auto, woonachtig in Midden-Limburg. Alle brieven worden discr. geretourneerd. Br.ond.nr. SB 526 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Wilhelm, zelfst. k[…] 42 jr., blonde haren […] ogen, houd ervan […] ondernemen maar […] zaam en hij zo[…] vrouw die hem lief[…] negenheid schen[…] belt of schrijft?. M[…] rieuze huwelijks[…] Mariahilfstr. 31, 510[…] Tel. 0949 241 28771.

Iedere donderdag […] DANSEN met leve[…] ziek. Dames vrij en […] consumpties grati[…] week duo Piet e[…] Bar-dancing ' E[…] Bongerd 5, Spaube[…]

Ouwe zwerfkater […] kennism. met liev[…] Br. o. no. KE 362 L[…] 42, 6461 ED Kerkra[…]

Goed uitziende ma[…] geen uitgaanstype […] leuke serieuze VR[…] meisje tot 40 jr. […] wandelen, muziek […] ligh. thuis. Br.o.no. […] LD, Fr. Erenslaan […] GV Schaesberg.

Ruilen

Te ruil EENGEZ[…] NING in Meezenb[…] gen etagewoning i[…] wenhagen of Sch[…] 045-727417.

officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHP LIMBURG
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de wet Algemene Bepalinen Milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het dagelijks bestuur d.d. 24 juli 1986 onder een aantal voorschriften vergunning is verleend ingevolge de wet Verontreiniging Oppervlaktewateren aan provinciaal bestuur van Limburg, Hoge Weerd 10 te Maastricht, voor het storten van vaste afvalstoffen bestaande uit dekgrond en/of ballastspecie in diverse grindgaten, gelegen in de gemeenten Beegden, Beesel, Echt, Eijsden, Haelen, Heel en Panheel, Herten, Horn, Kessel, Linne, Maasbracht, Maastricht, Ohé en Laak, Roermond, Stein, Stevensweert, Swalmen, Thorn en Wessem (ingeschreven onder nummer v85-66).
De beschikking, alsmede de aanvraag en ander ter zake zijnde stukken, ligt vanaf 7 augustus 1986 tot en met 8 september 1986 ter inzage en wel:
- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling algemene zaken);
- ten gemeentehuize van de gemeente Beegden, Kruisstraat 1 te Beegden, gedurende de kantooruren en bovendien elke vrijdagavond van 18.30 tot 21.30 uur in het jeugdhuis „Het Leuke", Leukenstraat 6 te Beegden;
- ten gemeentehuize van de gemeente Beesel, Raadhuisplein 1 te Reuver, tijdens de kantooruren en bovendien iedere vrijdagavond van 17.00 tot 20.00 uur in de openbare bibliotheek, Pastoor Vranckenlaan 16 te Reuver;
- ten gemeentehuize van de gemeente Echt, Nieuwe Markt 55 te Echt, gedurende de kantooruren en bovendien iedere woensdagavond van 17.00 tot 20.00 uur in de openbare bibliotheek, p.a. Houtstraat 28 te Pey;
- ten gemeentehuize van de gemeente Eijsden, afdeling algemene zaken, Breusterstraat 27 te Eijsden, gedurende de kantooruren van 10.00 tot 12.00 uur en bovendien iedere donderdagavond van 17.00 tot 20.00 uur in kamer 001;
- ten gemeentehuize van de gemeente Haelen, Raadhuisplein 1 te Haelen, gedurende de kantooruren van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en bovendien iedere vrijdagavond van 17.00 tot 20.00 uur in de openbare bibliotheek, Burgemeester Aquariusstraat 9 te Haelen;
- ten gemeentehuize van de gemeente Heel en Panheel, Raadhuisplein 1 te Heel, tijdens de kantooruren en bovendien in de beheerdersruimte van de sporthal aan de Sportparklaan te Heel, elke donderdagavond van 19.00 tot 22.00 uur;
- ten gemeentehuize van de gemeente Herten, Julianaplein 9 te Herten, gedurende de kantooruren en bovendien na telefonische afspraak (tel. 04750-13666, toestel 12, de heer Schreurs), elke maandagavond van 17.00 tot 20.00 uur;
- ten gemeentehuize van de gemeente Horn, Raadhuisplein 1 te Horn, gedurende de kantooruren van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 15.30 uur en bovendien in de openbare bibliotheek, p.a. Gravin Annastraat 12 te Horn, iedere vrijdagavond van 17.00 tot 20.00 uur;
- ten gemeentehuize van de gemeente Kessel, Markt 1 te Kessel, tijdens de kantooruren en bovendien elke donderdagavond van 18.30 tot 21.30 uur;
- ten gemeentehuize van de gemeente Linne, Nieuwe Markt 1 te Linne, tijdens de werkuren en bovendien in de openbare leeszaal van de gemeente Linne, Nieuwe Markt 7 te Linne, iedere vrijdagavond van 17.30 tot 20.30 uur;
- ten gemeentehuize van de gemeente Maasbracht, Raadhuisplein 1 te Maasbracht, tijdens de kantooruren en bovendien iedere donderdagavond van 18.00 tot 21.00 uur in de gemeentelijke sporthal, Europaplein 7 te Maasbracht;
- op de afdeling ruimtelijke ordening en volkshuisvesting van de gemeente Maastricht, kamer 001, Markt 28 te Maastricht, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur, alsmede op donderdagavond van 18.00 tot 21.00 uur bij de afdeling voorlichting, stadhuis (ingang zuidzijde), Markt 78 te Maastricht;
- ten gemeentehuize van de gemeente Ohé en Laak, Raadhuisstraat 2, Ohé en Laak, gedurende de kantooruren en bovendien na telefonische afspraak (tel. 04755-1441) elke woensdagavond van 19.00 tot 22.00 uur;
- ten gemeentehuize van de gemeente Roermond, Markt 31 te Roermond (kamer 20), tijdens de werkuren en bovendien iedere donderdagavond van 17.00 tot 20.00 uur in de bodekamer (hoofdingang gemeentehuis);
- op de afdeling gemeentewerken van de gemeente Stein, p.a. Havenstraat 23 te Stein, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en elke woensdag- en vrijdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur en bovendien op het gemeentelijk zwembad Steinerbos, Dieterenstraat 1 te Stein, iedere dinsdagavond van 19.00 tot 20.00 uur;
- ten gemeentehuize van de gemeente Stevensweert, Jan van Steffeswertplein 1 te Stevensweert, gedurende de kantooruren en bovendien na telefonische afspraak (tel. 04755-1641) elke dinsdagavond van 17.00 tot 20.00 uur;
- ten gemeentehuize van de gemeente Swalmen, Markt 1 te Swalmen, tijdens de werkuren en bovendien iedere zaterdagmorgen van 9.00 tot 12.00 uur op het politiebureau, Molenstraat 6 te Swalmen;
- ten gemeentehuize van de gemeente Thorn (afdeling algemene zaken), Wijngaard 8, Thorn, tijdens de kantooruren en bovendien in de openbare bibliotheek, Wijngaard 14 te Thorn, elke vrijdagavond van 17.00 tot 20.00 uur;
- ten gemeentehuize van de gemeente Wessem, p.a. Markt 1 te Wessem, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en bovendien van maandag tot en met donderdag tot 21.00 uur op het gemeentelijk zwembad, Kloosterlaan 6 te Wessem.

Ingevolge artikel 44, tweede lid, van de wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, staat tot het einde van de beroepstermijn beroep open bij de Kroon voor:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c van de wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, bezwaren hebben ingebracht;
d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, overeenkomstig artikel 20, 21 en 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht. Gedurende de beroepstermijn kan tegen de beschikking beroep worden ingesteld bij de Kroon.
Het beroepschrift – dat geen schorsende werking heeft – dient ingesteld te worden bij de Kroon, p.a. afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag.
Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toepassing van artikel 60a van de wet op de Raad van State, een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag.
De beschikking wordt alsdan niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 6 augustus 1986.
Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter,
mr. C.Th. Smit,
secretaris.

GEMEENTE BRUNSSUM
BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Brunssum, gelet op artikel 12 van de wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, maken bekend dat op 1 juli jl. bij hen een aanvraag is ingekomen van J.T.G. Reijntjens, Kasteelstraat 44, alhier, om een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben van een autoreparatiewerkplaats op voornoemd adres.
De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen tot 6 september as. bij de dienst gemeentewerken, Lindeplein 1, alhier, ter inzage, en wel elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur, bovendien in de openbare bibliotheek, Lindeplein 3, alhier, elke zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur. Na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, bij genoemde dienst elke werkdag van 10.00 tot 12.00 uur.
Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.
Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingebracht.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gevens niet bekend te maken.
Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tijdens een openbare hoorzitting op 26 augustus as. te 15.30 uur in het bestuurscentrum, Lindeplein 1, alhier, waarbij tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.
Zij vestigen er de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als boven omschreven, en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.

Brunssum, 6 augustus 1986.
Burgemeester en
wethouders voornoemd,
L.J. Hoogland,
burgemeester,
F. Sajovec,
secretaris.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c van de wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, bekend dat het voornemens is om op de aanvraag om vergunning ingevolge de wet Verontreiniging Oppervlaktewateren van de gemeente Onderbanken voor het lozen van overstortwater, afkomstig van de kern Schinveld op de Rode Beek te Onderbanken (ingeschreven onder nummer v86-9), positief te beschikken, onder een aantal voorschriften.
De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken, ligt vanaf 7 augustus 1986 tot 21 augustus 1986 ter inzage en wel:
- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling algemene zaken);
- op de afdeling grondbeheer, Raadhuisstraat 1, Merkelbeek (voormalig gemeentehuis Merkelbeek), iedere maandag de gehele werkdag en op de overige dagen van 9.00 tot 12.00 uur en bovendien iedere maandagavond van 17.00 tot 20.00 uur, alsmede tijdens de kantooruren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kan tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking.
Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond.

Roermond, 6 augustus 1986.
Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter,
mr. C.Th. Smit,
secretaris.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het dagelijks bestuur d.d. 24 juli 1986, onder een aantal voorschriften vergunning is verleend ingevolge de wet Verontreiniging Oppervlaktewateren aan de gemeente Sittard voor het tijdelijk lozen van huishoudelijk afvalwater en regenwater, afkomstig van het bestemmingsplan Steengrub-Vloedgraaf, op de Geleenbeek te Sittard (ingeschreven onder nummer v85-80).
De beschikking, alsmede de aanvraag en ander ter zake zijnde stukken, ligt vanaf 7 augustus 1986 tot en met 8 september 1986 ter inzage en wel:
- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling al[…] zaken);
- ten stadhuize van de ge[…] Sittard, sector volkshuis[…] en ruimtelijke ordening, B[…] straat 1 te Sittard, elke w[…] van 9.30 tot 12.30 uur en va[…] tot 16.00 uur en bovendie[…] zaterdagmiddag van 14.[…] 17.00 uur en het Kritzra[…] Rosmolenstraat 2 te Sittar[…]

Ingevolge artikel 44, tweede […] de wet Algemene Bepaling[…] lieuhygiëne, staat tot het ein[…] de beroepstermijn beroep o[…] de Kroon voor:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen die overeenkom[…] tikel 20, 21 of 22, tweede li[…] eerste lid, onder c van de […] gemene Bepalingen Milieu[…] ne, bezwaren hebben inge[…]
d. enige andere belanghe[…] die aantoont dat hij daarto[…] lijkerwijs niet in staat is g[…] overeenkomstig artikel 20[…] 22, tweede lid, of 28, ee[…] onder c van de wet Alg[…] Bepalingen Milieuhygiën[…] zwaren in te brengen.

De beschikking wordt na aflo[…] de beroepstermijn van krach[…] durende de beroepstermijn […] gen de beschikking beroep […] ingesteld bij de Kroon.
Het beroepschrift – dat gee[…] sende werking heeft – dien[…] steld te worden bij de Kroon, […] deling voor de geschillen […] stuur van de Raad van State, […] terdijk 22, 2514 EN Den […]
Voorts kan tot het einde van […] roepstermijn, met toepassin[…] artikel 60a van de wet op d[…] van State, een verzoek tot sch[…] van de beschikking dan wel […] treffen van een voorlopige v[…] ning worden gedaan bij de v[…] ter van de afdeling voor de g[…] len van bestuur van de Raa[…] State, Kneuterdijk 22, 2514 E[…] Haag.
De beschikking wordt alsda[…] van kracht voordat op dat ver[…] beslist.

Roermond, 6 augustus 1986.
Het dagelijks bestuur v[…]
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter,
mr. C.Th. Smit,
secretaris.

Cabine Challen[…] tot aanraking […] oceaan intac[…]

WASHINGTON – De NASA […] dinsdag voor het eerst meeg[…] dat de cabine van de verong[…] Challenger "in wezen inta[…] explosie doorstond die de […] bemanningsleden het leven […] maar dat zij werd verbrijz[…] de aanraking met de ocea[…] een snelheid van 320 kilome[…] uur.

"De cabine van de bemanni[…] essentieel intact tot zij het […] vlak van de Atlantische Ocea[…] Toen desintegreerde zij", ald[…] team van de NASA dat de […] van de Challenger heeft […] spoord, geborgen en ge[…] strueerd, in een bericht aan d[…] sidentiële commissie die een […] zoek instelt.
Ongeveer 70 procent van de[…] lenger is teruggevonden, waa[…] 75 procent van de cabine van […] manning. Er werden geen […] van vuur of een explosie in […] troffen.

IRA VERGROOT L[…] VAN DOELWITTE[…]

BELFAST – Het Ierse Republi[…] Leger (IRA) heeft dinsdag zij[…] van "legitieme doelwitten" in N[…] Ierland vergroot met eenieder […] ken doet met leger en politie.

Het IRA, dat vecht voor de onaf[…] lijkheid van Noord-Ierland van […] Brittannië, had al aannemers d[…] stel- en renovatiewerk doen voo[…] tie en leger, met de dood bedrei[…] dusver zijn vier van hen vermo[…] is een vijfde man gedood die vo[…] werd aangezien.
De bedreiging van dinsdag […] zelfs leveranciers van brood en […] aan kazernes van leger en poli[…] monteurs die er automaten in[…] ren.
"Er wordt verder niet ge[…] schuwd", aldus de verklaring v[…] IRA. "Iedereen die zijn leverant[…] die lokalen stopzet, moet dat i[…] openbaar doen".
De nieuwe bedreiging van het I[…] door Terry Carlin van de Ierse[…] bondsfederatie als "walgelijk" […] stempeld. Hij heeft het IRA al di[…] verweten bedrijven tot sluiting t[…] ben gedreven en mensen werkl[…] hebben gemaakt.

Verwachting: eind dit jaar 25.000 artikelen in computer en 50.000 deelnemers

Kopen per telefoon? Handig, maar vooruitbetalen verplicht

uit de Verenigde Staten afkomstige *teleshopping,* het telefo- h winkelen, lijkt ook in ons land aan te slaan. Dat meldt althans ederlandse vestiging van de Amerikaanse Comp-U-Card. De or- satie is eind vorig jaar in ons land begonnen en sindsdien heb- zich al bijna 7000 mensen als 'lid' opgegeven.

Deze zogenaamde kaarthouders betalen voor hun lidmaatschap 85 gulden per jaar. Zij kunnen voor dat geld telefonisch informatie krijgen over de 'laagste' marktprijzen van 13.000 consumentenprodukten. Gaan ze tot aanschaf over via Comp-U-Card, dan krijgen ze het bestelde artikel 'gegarandeerd tegen de laagste marktprijs aangeboden en zonder extra kosten thuisbezorgd'.

Een woordvoerder van de organisatie gaf toe dat Comp-U-Card geen rekening kan houden met stuntacties van plaatselijke winkeliers. Zou de klant een week na de acceptatie van de bestelling kunnen aantonen (bijvoorbeeld door het overleggen van een advertentie) dat hetzelfde artikel onder dezelfde leveringscondities elders in Nederland goedkoper wordt aangeboden, dan ontvangt hij het prijsverschil terug. Uitgezonderd worden aankopen die niet via de normale detailhandel zijn verricht. Hoe deze condities in de praktijk werken is nog niet duidelijk. De klant zal zelf moeten ontdekken wat 'onder dezelfde leveringscondities' en 'normale detailhandel' wordt verstaan wanneer hij een goedkopere aanbieding bij Comp-U-Card meldt. Onder een normale winkel wordt in elk geval ook de discountzaak gerekend.

De *geld-terug-garantie* van de organisatie gaat nog verder. Mocht men bij het gebruik van de service aan het eind van het kaarthouderschap minder bespaard hebben dan het aan contributie betaalde bedrag, dan wordt de contributie op verzoek gerestitueerd. Bewijzen leveren om hiervoor in aanmerking te komen, lijkt niet zo eenvoudig, tenzij men iets koopt dat minder kost dan 85 gulden.

Mocht men na een jaar niet volledig tevreden zijn over de voordelen die zijn geboden, dan wordt de contributie eveneens terugbetaald. Zo luidt de officiële tekst van de informatie.

Op de vraag hoe de organisatie deze op het eerste gezicht gunstige voorwaarden kan bieden wees de woordvoerder op het ontbreken van een aantal vaste lasten die de 'gewone' handel wel heeft. Comp-U-Card heeft geen winkel en hoeft, in tegenstelling tot postorderbedrijven, geen voorraden aan te leggen. Een nadeel ten opzichte van de andere detailhandel lijkt ons dat je het te bestellen artikel niet kunt zien, tenzij je voor het bekijken ervan naar een winkel stapt. Er zullen wel klanten zijn die zich niet zo gelukkig voelen als zij na uitvoerig te zijn ingelicht de smoes gebruiken 'we komen nog eens terug', terwijl zij van plan zijn bij Comp-U-Card te bestellen.

De organisatie geeft informatie over (en neemt verkooporders in ontvangst voor) duurzame consumentenprodukten, zoals hifi- en video-apparatuur, elektrisch gereedschap, tuinartikelen, meubelen en fietsen. Nog dit jaar verwacht de organisatie 35.000 tot 50.000 kaarthouders te hebben. De belangstelling van leveranciers (producenten, groothandel en detailhandel) neemt volgens de woordvoerder eveneens toe. Hij verwacht dat zijn organisatie op het eind van het jaar ruim 25.000 artikelen in de computer heeft. Mensen met een homecomputer kunnen 24 uur per dag rechtsstreeks toegang krijgen tot de *databank* van de organisatie. Men kan dan direct alle informatie over merken, typen en prijzen op het beeldscherm opvragen. Een bestelling kan dan per homecomputer worden geplaatst.

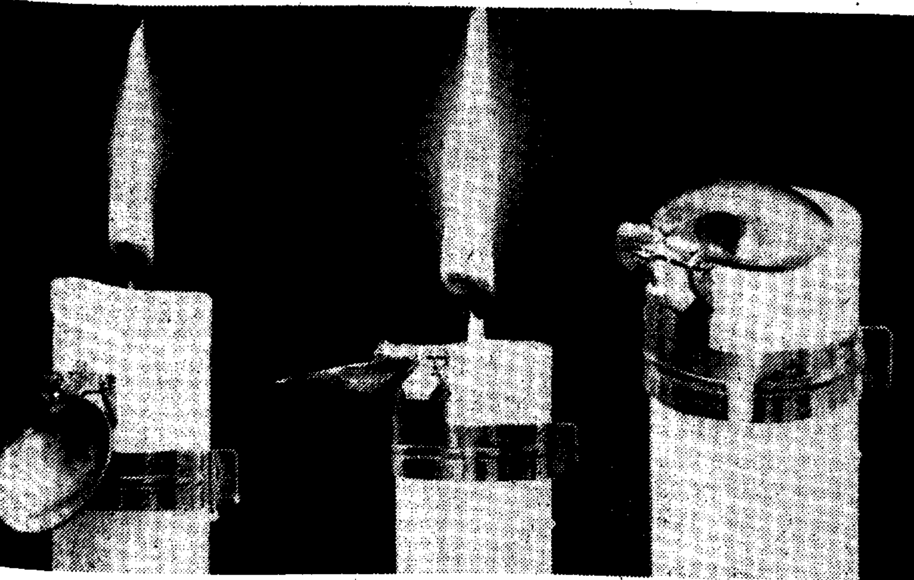
Een minder plezierige voorwaarde is dat de koper van te voren moet betalen. Na ontvangst van de betaling (cheque, credit card, bank of giro) geeft de organisatie de bestelling pas door aan de leverancier. Levering volgt na ongeveer een week van het binnenkomen van de betaling. Voor slechte betalers hoeft Comp-U-Card dus ook niet bang te zijn. De koper daarentegen loopt meer risico. Heeft hij betaald, dan moet hij maar wachten op wat hij ontvangt en wanneer hij het binnenkrijgt. Geld is tenslotte het beste argument voor een spoedige levering van produkten zonder gebreken.



Ketchup in plastic fles

en van de weinige zaken die de Amerikanen aan de eetcultuur heb- en toegevoegd is ongetwijfeld de tomatenketchup. Alleen voor des- erts blijft de dop op de fles maar verder kan ieder gerecht er mee ge- ed of vermoord worden. Een wat trieste ontwikkeling want ketchup is est lekker zodat je je voor kunt stellen dat iemand probeert de fles uit wringen om de laatste druppel ook te proeven.

f het nu dit tv-spotje was of dat er andere oorzaken voor zijn laten we hier ven in het midden maar feit is dat *Heinz* voor de verpakking van zijn ket- hups overstapt op een plastic verpakking (zie foto). De nieuwe fles, die en inhoud heeft van 500 ml (570 gram) gaat f 3,25 kosten. Voor de volle- igheid zij nog vermeld dat deze kunststofverpakking bij verbranding een schadelijke produkten achterlaat en wat dat betreft dus milieuvrien- elijk is.



Automatische kaarsendover

Kaarsen aansteken doet de op- rechte Nederlander eigenlijk al- leen met Kerstmis. Een calvinis- tisch volkje als wij zijn (althans boven de 'grote rivieren') laten wij het de rest van het jaar over aan de katholieken (in het zui- den...). Eigenlijk is dat jammer. Dineren bij kaarslicht bijvoorbeeld is een stuk gezelliger dan bij welke feestelijk verpakte gloeilamp dan ook. Misschien zouden wij een voorbeeld moeten nemen aan de Scandinaviërs die elke avond minstens één kaars aansteken.

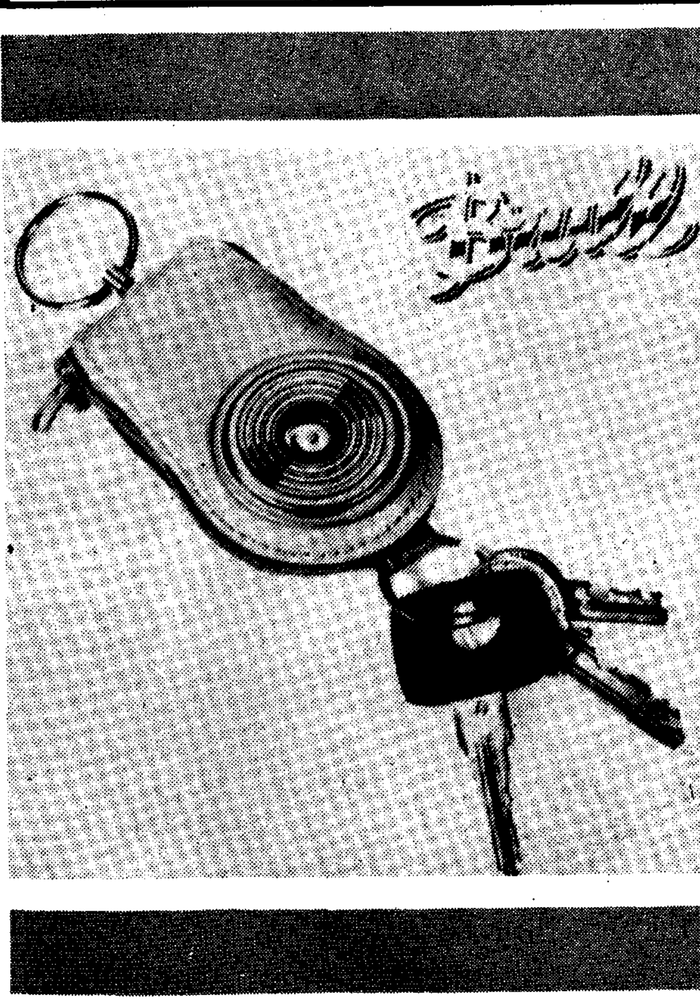
Het is daarom ook niet verwonderlijk dat uit die streken een automatische kaarsendover afkomstig is, geimporteerd door *Ajay Kumar* in Enschède. Dit apparaatje, de Angla Vakt (schutsengel), zorgt ervoor dat de kaars bijtijds dooft en niet eindigt als een kaarsvetvlek in het tafellaken. Het principe is zeer eenvoudig. Wanneer de kaars opbrandt wordt het klepje niet langer tegengehouden en dooft de vlam.

Voor ongeveer twaalf gulden is de schutsengel te koop in zaken voor huishoudelijke artikelen en warenhuizen (zie foto).

Wegwerpzakje voor kauwgom

Beheerders en schoonmakers en natuurlijk ook het publiek ergeren zich groen en geel aan weggegooid kauwgom, dat onder het schoeisel blijft plakken en niet of nauwelijks te verwijderen is van de vloer en het trottoir. Vooral in winkelpromenades biedt de platgetrapte gom een lelijke aanblik. Als het te bont wordt en het vieze goedje moet worden losgemaakt, dan is er maar een mogelijkheid: met een kostbaar apparaat het spul bevriezen, want kauwgom onder nul graden laat wel los.

Er is nu gelukkig een andere, goedkopere en milieuvriendelijke oplossing voor het uitgekauwde probleem. *Rietveld Boutiques* in Rotterdam, die een keten van miniwinkels in dertig Nederlandse ziekenhuizen beheert en daar ook last heeft van de kauwgom, is op het idee gekomen om bij het pakje kauwgom dat wordt verkocht een gratis weggooizakje te leveren. Het sluit met een klem perfect af en wie geen kans ziet het snel in een prullenbak te werpen, kan het gerust in de tas of colbertzakje tijdelijk bewaren. Het zakje is bij het ziekenhuiswinkeltje ook verkrijgbaar als het wegwerpen zich acuut aandient.



Sleutelhanger met alarm

Op het eerste oog is de 'Brull' een normale sleutelhanger, maar in benarde situaties kan hij een goede redder in de nood zijn. De ring kan gewoon voor sleutels worden gebruikt. Aan het in diverse modetinten uitgevoerde etui zit een tweede ring. Als die in momenten van gevaar wordt losgetrokken wordt een elektronisch alarm ingeschakeld en produceert de 'brull' een lawaai van 120 decibel.

Het gebrul stopt als de alarmring weer wordt terug geplaatst. De alarmsleutelhanger kan ook als beveiliging van het huis worden gebruikt. Het apparaatje kost f 29,90 en is verkrijgbaar bij benzinestations, zaken in ijzerwaren en huishoudelijke artikelen.



CONSUMENT



● *Zo groot hoeft uw Rumtopf natuurlijk niet te zijn. Een pot van 5 liter is voor normaal gezinsgebruik voldoende. De Rumtopf mag van aardewerk zijn of van glas, maar er moet wel een deksel op*

Tijd voor de Rumtopf

Fruitmaanden zijn bij uitstek de maanden om te werken aan een goede Rumtopf. Een vorm van het inmaken van vers fruit op basis van alcohol, dat dan tegen de kerstdagen een sterke, maar heerlijke vruchtenbowl oplevert.

De Rumtopf hebben we eigenlijk aan onze oosterburen te danken, die deze manier van vruchtenconserveren tot een hoogstaand huishoudelijk kunstje gemaakt hebben. In de maanden dat er volop fruit verkrijgbaar is wordt een selectie van dat fruit geregeld (goed gewassen) in een grote glazen of stenen pot in rum of inmaakbrandewijn. Belangrijk volgens de kenners is dat die alcohol die gebruikt wordt een percentage heeft van 54 procent. Zo is er zelfs bij de slijter en wijnhandel een Duitse rum in de handel met de naam *Pot Rum 54.* Is het alcoholpercentage minder dan die 54 procent, dan is gisting in de fles of pot mogelijk, is het percentage hoger, dan kan de alcohol de uiteindelijke smaak overheersen.

Een recept voor een rumpot: Een pond gave rijpe aardbeien, wassen, daarna kroontjes verwijderen en laten drogen. In een kom met een half pond suiker een uur laten staan, daarna overdoen met de suiker in een schone droge fles of pot van bijvoorbeeld drie of vijf liter inhoud. Een fles rum van 0,7 liter toevoegen tot de aarbeien een vinger dik onder de drank staan. Deksel op de pot en donker en koel wegzetten. Na een paar weken kunnen nieuwe vruchten worden toegevoegd, waarbij als maat geldt steeds een half pond suiker op een pond vruchten. Blijft er suiker op de bodem achter, dan is af en toe voorzichtig schudden aanbevolen.

Er kunnen kersen in (met pit), maar ook aalbessen, die even opgekookt en door een zeef geroerd kunnen worden, maar ook pruimen zonder pit, perziken, abrikozen en meloen. Kleine, geschilde peren en niet te versmaden voor het aroma een pondje in stukjes gesneden ananas. Telkens rum bijvoegen zodat iedere keer de drank een centimeter of twee, drie, boven de vruchten uitkomt. Raadzaam is het om de fles steeds minimaal twee weken gesloten te houden, zodat het conserveringsproces zo ongestoord mogelijk verloopt.

In november, als het laatste fruit alweer een maandje geleden is toegevoegd, kan er nog een halve fles rum toegevoegd worden. In de donkere dagen van december heeft u dan een uitzonderlijk lekker en ook koppig vruchtendrankje met een fors alcoholgehalte. Een gegarandeerd succes.

Geen sticker a.u.b. ...

Wie de *Efteling* heeft bezocht, loopt een grote kans dat zijn auto ongevraagd versierd is met een sticker (gangbaar woord voor 'plakplaatje') van dat pretpark. De een vindt dat leuk, maar – zo meldt de Consumentenbond – anderen willen zo'n ding niet.

De leiding van het bekende pretpark bij Kaatsheuvel meent het recht te hebben om een sticker te plakken, omdat ze dat melden op de achterkant van de tevoren uitgereikte parkeerbon. Daar staat bij dat het plakplaatje kan worden geweigerd door de parkeerkaart links voor de achterruit te leggen. Maar ja, hoe gaat dat, niet iedereen leest onmiddellijk alle teksten. Bij het betreden van het park heb je andere dingen te doen...

De Efteling heeft, in antwoord op klachten, laten weten tot iedere prijs te willen voorkomen dat bezoekers de kleine aanwijzing achterop de parkeerkaart over het hoofd zien. De parkeerwachters hebben nu opdracht gekregen de automobolisten persoonlijk te vragen vooral de achterkant van de parkeerkaart te lezen. Wie dan toch ongewenst zijn auto beplakt vindt, kan vragen het ding er af te laten halen. De Efteling vindt deze gang van zaken heel wat klant-vriendelijker dan de praktijk bij de concurrentie, op veerboten en bij benzinepompen. Daar krijg je vaak een sticker zonder dat je er iets over hebt te zeggen.

Maar de Consumentenbond blijft zich afvragen waarom De Efteling en andere 'plakkers' hun bezoekers niet gewoon tevoren toestemming vragen. Zolang ze dat niet doen is men haast verplicht zijn auto te voorzien van een 'geen stickers'-sticker, schertst de bond met een ondertoon van ernst...

CONSUMENTENBOND: TL geeft meer licht met minder stroom

De gloeilamp is feitelijk verouderd. Werd die nu uitgevonden dan maakte hij geen schijn van kans. Hij 'vreet' stroom en geeft maar weinig licht, vergeleken met zuinige lampen als bespaar-, TL- en halogeenllampen. De buisgloeilamp, die veel op een kleine TL-buis lijkt, is nog het minst zuinig. Dit zijn conclusies van de Consumentenbond die een onderzoek naar lampen deed.

De buisgloeilamp wordt tegenwoordig veel gebruikt. Maar hij werkt geheel anders dan een TL-buis, verbruikt meer elektriciteit en geeft minder licht. Wel is dat licht wat warmer van kleur dan TL-licht. Maar TL wint het wat kosten betreft. Een TL-buis van 8 watt die met de voorschakelapparatuur mee nog maar 12 tot 14 watt gebruikt geeft tweemaal zoveel licht als een buisgloeilamp van 35 watt en verbruikt ongeveer een derde aan stroom.

Wie op TL overstapt moet wel zorgen dat de elekrtische installatie van het huis door een zogeheten aardlekschakelaar is beveiligd, waarschuwt de Consumentenbond. Anders kan men in vertrekken zonder geaarde stopcontacten beter geen TL-buizen aanbrengen. Voor vochtige ruimten worden trekschakelaars aanbevolen. Op elke 35 watt buisgloeilamp die door een 8 watt TL-buis wordt vervangen bespaart men zeven gulden per jaar aan stroom. Men krijgt dan twee maal zoveel licht, terwijl TL-buizen ook langer meegaan.

De Consumentenbond is niet te spreken over TL-armaturen. Vier van de vijf geteste kregen een onvoldoende, vooral door de lage beoordelingen voor constructie, radio- en tv-ontstoring en elektrische veiligheid. Niet bij alle armaturen wordt gewaarschuwd tegen aanbrengen in badkamer of douchecel. TL-buizen zijn verder ook minder gevoelig voor schokken en trillingen dan buisgloeilampen.

Chinese bonen
literblik **249**

Driehoek vloeibare zeep
hele liter **279**

Appelmoes
pot 720 gram **69**

Friesche Vlag koffiemelk
10 cups **99**

Ambachtelijk VERS VLEES

Azijnvlees 500 gram	**645**
Schouderkarbonade kilo	**695**
Ribkarbonade kilo	**895**
Filetkarbonade kilo	**995**

VLEESWAREN

Artland Schwarzwalder Schincken 100 gram	**279**
Gebakken pastei 150 gram	**119**
Gekookte ham 100 gram	**169**
Vlees in aspik diverse soorten 100 gram	**229**

GROENTEN EN FRUIT

Goudgele bananen kilo	**178**
Hagelwitte bloemkool	**149**
Hollandse nieuwe aardappelen 5 kilo	**298**

DIEPVRIES

Mora stoofvlees pak 800 gram **498**

SCHUNCK PARTERRE:

Coloradodrop 250 gram	**200**	**Abrikozen-vla** groot	**695**
Choc. sinaasstaafjes 250 gram	**250**	**Sinaas-appelrol**	**795**
Perziken 250 gram	**200**	**Kersen-flappen** 3 stuks	**275**
Rang diverse fruitrollen 4 stuks	**175**		

randstad uitzendbureau

Hoofdstraat 35 a
Kerkrade

Tel.: 045-451500

Voor een relatie in Heerlen zijn wij met spoed op zoek naar een:

Spouwmuurisoleerder

Betreffende moet in bezit zijn van een groot rijbewijs en geen last hebben van hoogtevrees;

Glazenier/folieplakker

Onze gedachten gaan uit naar een handig iemand die ervaring heeft in behangwerkzaamheden;

Ervaren puienplaatser

Het werk bestaat zowel uit het plaatsen van aluminium als kunststof puien.

De bovenstaande functies zullen langere tijd gaan duren.
Heeft u belangstelling, neem dan contact op met Randstad Uitzendbureau te Kerkrade, afdeling industrie.

randstad uitzendbureau

ACTOMAT BV

Wij vragen voor onze benzineselfserviceverkooppunten B.P. Autorette Terworm en Beitel

SERVICE-VERKOPER M/V
part-time 19 uur.

Wij denken aan energieke en actieve personen die zich snel thuis zullen voelen binnen ons bedrijf.

Wij vragen minimaal Mavo-opleiding en leeftijd tussen 20 en 25 jaar.

Bent u geïnteresseerd, bel dan voor nadere informatie op donderdagmorgen tussen 9.30 en 12.00 uur tel. 045-753283. 66335

HOUT-/KOLENKACHELS

Inzetkachels, energiezuinige petroleumkachels, open haarden, geïsoleerde pijpen voor schoorsteenbouw, alle aanverwante artikelen voor kachel en open haard. Nu met speciale zomerkortingen.

Kachelspeciaalzaak

Reker

Kluis 28, Geleen. Telefoon 04494-40785 50594

Auto's en motoren

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-752574.

Geld en goed

Snel geld nodig?
Wij helpen u gemakkelijk per telefoon
5.000 = 60x111 .... 12,6%
10.100 = 60x216 .. 11,0%
23.000 = 72x431 .. 11,0%
32.000 = 96x492 .. 10,9%
40.000 = 96x615 .. 10,9%
01860-13055
voorschotbank CREFINASS
tot 21.00 uur geopend

Fietsen/bromfietsen

Te k. gebruikte FIETSEN z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8 Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. gebr. HONDA MT, Yamaha DT MX, Zündapp, KS 50, Puch Maxi, Vespa e.a. Maasstr. 3 Beersdal Hrl.

FIETSEN te koop. Bazar Johnny, Kouvenderstraat 196, Hoensbroek.

Te k. dames- en HERENFIETS met versn. Dr. M.L. Kingln. 149 Hoensbroek, tel. 045-213429.

Te k. Raleigh Demarrage RENFIETS met 10 versn. Tel. 045-210848.

Te k. gevr. PUCH Maxi en Vespa Ciao, defect geen bezw. Tel. 045-221852.

Te k. YAMAHA FS I met schijfrem. Tel. 04494-47325 voor 15.00 uur.

Te k. ZÜNDAPP S Sport, i.st.v.nw., '78, ƒ 700,-. Stoepertweg 1, Valkenburg.

Bijzonder mooie ZÜNDAPP Spr. Kl. rood, bjr. '84, cockpit, knipperl., stuurkuip, als nieuw. 045-226977.

Te k. DAMESFIETS. Pr. ƒ 85,-. Eikstr. 49, Heerlen. Tel. 045-214202.

Te k. PUCH Maxi, z.g.a.n., ƒ 450,-. Gatestraat 60, Nieuwenhagen, tussen 14.00 en 17.00 uur.

Te k. DAMESFIETS, herenfiets, jongensrenfiets en Vespa brommer. 045-254449.

Te k. KREIDLER en Zündapp, ƒ 575,-. Groenstraat 202, Waubach, na 18.00 uur.

Te k. DAMESFIETS Gazelle, z.g.a.n. Pr. Hendriklaan 51, Brunssum.

Landbouw

Gallagher SCHRIKDRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Gebruikte TRCACTOREN: John Deere 1640VCE, John Deere 1020, Same Oliver 682, Ford 5600, IHC 644, Porsche Super, Deutz D40, MF 158. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155 Koningsbosch 04743-1205.

Gebruikte MAISHAKSELAARS: 2-rijige PZ type MH160S, 1-rijige Kemper, tevens AJK-diepwoelers 5 tands voor speciale prijs. Lemken diepwoelers 9 tands. Kippers van 5 tot 12 ton. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155 Koningsbosch 04743-1205.

Gevonden/verloren

WEGGELOPEN op woensdag 23 juli jl. wit/zwart/grijs katertje, omg. Belemnieterf - Heerlerheide. Graag terugbezorgen, 045-228942.

Verloren bij markt Eygelshoven: SLEUTELS met zwart vierkant gevlochten kunststof. Tel. 045-412118.

Vakantie/recreatie

MOEZEL/SAARLAND te huur luxe 6-pers. stacaravans douche, wc., tv. op Ned. vakantiepark, zwembad van 9-8 tot 16-8 475,- p. week van 9 tot 23-8 698,-. Sept. okt. 345,- p.w. Keijman reizen Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

ZEELAND-Nieuwvliet te huur luxe 6-pers. stacarvan, douche, wc., tv. aan zee 16-8/23-8 475,- p. week, 16-8/30-8 698,-; sept. 300,- p. week. Keijman reizen Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

SPANJE, stuntreis, Lloret-Blanes, 10-daagse busreis incl. nieuw appartement p.p. va. 225,-, stuntreis herfstvakantie 10 dagen Lloret Hotel Mireie, v.p. vertrek 10 okt. slechts 299,-. Keijman reizen Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

WADDENEILANDEN Texel te huur lue 6-pers. stacaravan, douche, wc., tv., aan zee 16-8/23-8 475,- p. week 16-8/30-8 698,- sept. 300,- p. week, Keijman reizen Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

SPEEDBOOT Vega, 50 pk b.b.motor en trailer, compl., ƒ 5800,-. 045-417122.

Te k. VOUWWAGEN Concorde de Luxe, m. invent., ƒ 2500,-. 045-251511.

Caravan-Import Feijts
Vouw-wagens:
Alpen-Kreuzer
nu reeds met
Winterkorting ƒ 625,–
Tour-caravan:
Burstner, Hobby, Knaus
stacaravans in diverse maten
Voortenten: Brandt, Gerjak, Gottschalk, Mehler, Walker.
Tevens reparatie, onderhoud en schaderegeling.
Hoofdstraat 84, Amstenrade, 04492-1860.

Te h. STACARAVAN vol. inger. voor 4 pers. in rustig gel. park. Inl. bij bungalowpark „Duinzicht", Westerweg 375 Heiloo. Tel. 072-330166.

HARDENBERG (O.) wegens annulering leuk zomerhuisje en ged. van boerderij te h. Na 9/8 voll. ingericht. Tel. 05235-375.

Dethleff CARAVANS '86. Meer dan 15 modellen in voorraad. Caravanhandel Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

ITALIE, Gardameer te huur appartementen, bungalows, stacaravans, direkt aan meer va. 9-8, sept. va. 275,-. Keijman reizen Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

Caravans/tenten/boten

Goedkoper kan niet, wel 't goedkoopst. Te h. KAMPEERWAGENS diesel + benzine. Tel. 045-421706.

Te k. 4-pers. RUBBERBOOT, 3.5 pk b.b.motor, ƒ 900,-. Tel. 045-425951.

Te k. KIP Cavalier, 3-4-pers., vr.pr. ƒ 2000,-. Hindestraat 8, Heerlen.

Te k. 3- à 4-pers. CARAVAN met voort. ƒ 1650,- i.z.g.st. Tel. 04492-2364.

CARAVANSTALLING ƒ 125,-. Caravanimport Ubachs, Eygelshovenergracht 39, Kerkarde-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. De Reu CARAVAN met voortent, 2-3-pers. Heidestraat 55, Brunssum.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD uw oude meubilair ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

Contacten/clubs

Saunaclub **RUSTICA**, Van de Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

NANCY nu met Kimmy en Lilian, Chantalle, Rosy en Bianca, dag. v. 10 t. 23 uur, tel. 04494-45098, zat. van 10 t. 18 u., tev. meisje gevr.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. 045-321580/323399. Tot ziens.

BAR La Strada van 2 t/m 2 uur, Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

Helemaal nieuw **KALINKA**, Corina, Brigitte + Chamilla, tel. 045-228738.

Privé **DONNA**-Christien en nieuw Wanda. Tev. ass. gevr. en privé kamers te huur, 045-227734.

NONSTOP-FILM, bemidd. v. privéadres. Stationstraat 31, Sittard, van 12 tot 20 uur.

NOENDA, privé en escort. Sonja en Bianca van 11.00 tot 23.00 uur, ook zaterdag. Tel. 04492-4518.

PRIVÉFLATJE va. 14 uur tot 4.00 uur 's nachts. Tel. 045-226062.

Prive én escort met **KITTY** en 4 meisjes, Mieke, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 11.00 u. t/m 04.00 u. Tel. 045-222356.

Sandra + Chantal privé en **ESCORT** vanaf 14.00 u. 045-227715.

Escortservice Diana, tel. **045-320905**, dagelijks geopend vanaf 's morgens 9.00 uur, ook de weekends.

VERA privé met nieuw telefoonnummer, tel. 04754-5818.

MARK, Cindy, Marianne, Nancy en Susie voor heren, tel. 045-422564.

HALLO! Renate, Karin, Wendy, Cherry, Vicky. Geopend van 13-24 u. Kapoenstr. 29 M'tricht. Tel. 043-218884.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Heerlen 045-225237, Geleen 04494-54069.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Nieuw: **SAMIRA** en vriendinnen, privéhuis voor heren, tevens escortservice. Tel. 045-425303.

PATRICIA nieuw! Af 10 uur, ook zat. + zond. Tev. meisje gevr. 045-721759.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

Nieuw. **RIA** privé. Tel. 045-424399. Meisje gevraagd.

ECHTPAAR zoekt echtpaar. Br.ond.nr. HK 427 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VIDEOCLUB Heerlen Anja vraagt nog een meisje, tel. 045-718067.

TAMARA, met Sandra, Monique, Daniëlla, Sophia, Maria ontvangen privé 04494-42313. Van ma. t/m vrij. 10-24 u., za. en zo. 14-24 u.

DAVE voor heren. Tel. 045-216275.

JANINE, privé. Tel. 045-441909.

PRIVÉ ma.-do. 14-23 u., vrij. 18-23 u. Tel. 09-3211762421.

NIEUW, Nieuw. Privé van 14 tot 02.00 uur. Tel. 043-644593. Ook zat. en zond.

PRIVÉ via tel. 04749-4258.

„RIJANCO" bemidd. buro. Ook weekends. Tel. 04749-4258.

Privé **SITTARD** nieuw, nieuw bij Marina, Diana en Pinky v. ma. t/m vr. 12-24 u. Info 04490-28256.

CLUB EXCLUSIVE Eindhoven vr. met spoed enkele gastvrouwen. Geopend v. 14.00 - 02.00 uur. Tel. 040-441767.

PRIVÉ Brigitte. Grote Gracht 91 (zijstr. markt) M'tricht, tel. 043-250559.

PRIVÉ Peggy en Rosie van 12 tot 24 uur, ook escort. Tel. 043-431440.

PRIVÉ Steven en Carlo, voor heren. Tel. 04406-40750.

PAMELA, Yvonne, Inge. H. Hermanslaan 478, Geleen. V. 9 t/m 19 uur. Za. 18 u.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel met nieuw: Natasja, Sissy, Bianca en Thaera. Bel dag en nacht: 045-222231.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

PRIVÉ + escort. Meisjes aanw. va. 9 u. 's morgens. Tel. 045-425100.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

SUPERESCORT, service voor bij u thuis of in hotel, tel. 045-326191. Tot ziens.

Wijk- en Bel.ver. Oud-Eikske organiseert grote [...]MELMARKT 30-31 aug. in het wijkcentr. Eikske S[...]gerweg 4. Inschr. mog. tot 25 aug. Tafels 80x120 [...] 2 dgn. ƒ 17,50. Inl. en inschr. 045-422403.

COUNTRY CLUB geop. vanaf 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid Oirsbeek 04492-1260.

HALLO! De vakantie is om. Eva is terug. Samen met Agnes en Antia ontv. u privé dagl. 11-24 uur, zat. 11-18 uur. Tel. 045-411866. Meisje gevr.

VANESSA en Anita privé en escort va. 19.00 uur, tot 2.00 u, 045-228975.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina, ma.-za. 14-4, zo. 20-4 u., 045-463943.

VENUS-INTERSERVICE Brunssum voor al uw privéadressen. Inschr. dames cq. echtp. mogelijk. Open van ma. t/m vrijd. 13-21 uur. Tel. 045-257191.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl u wacht, ook in het weekend.

Voor alle koelkasten en diepvriesreparaties VROKO 045-441566 of 461658.

ORBONS parkflat Heerlen voor alle verzekeringen, 045-712663, Putgraaf 2.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten, bel Geleen 04494-45230, 24-uurs service.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? T[...] terwijl u wacht. Bo[...] en Moers, Streeper[...] Schaesberg. Tel. 315921.

KUNSTGEBITREP[...]TIES Duyzings, kla[...] wijl u wacht, Beylke[...] 14, Oirsbeek, tel. [...]4615.

SONYVIDEOSNEL[...]VICE. Rep. alle S[...]deoapp. Vicaf Statio[...] Sittard, tel. 10987. V[...] meraverhuur ƒ 35,– [...]

Bij beschikking [...] kantonrechter te [...]mond van 29 juli 1[...] aan **Paul Peter Ge[...] Sieben,** geboren [...] augustus 1966, wone[...] 6035 SR Ospel aan de [...] Plakdijk nr. 6, han[...]ting verleend tot: 1. h[...]ploiteren van een [...] bouwbedrijf; 2. het [...] kader van de expl[...] van voormeld bedrij[...] gaan van een maat[...] met P.C.J. Siebe[...] M.C.M. Sieben; 3. de [...]le of gedeeltelijke [...]vangst van zijn inko[...] uit de exploitatie van [...]meld bedrijf en d[...] schikking over de[...] komsten; 4. het in h[...]der van de exploitat[...] voormeld bedrijf s[...] van verhuringen en [...] pachtingen, een en [...] in de ruimste zin [...]woords, doch met i[...]neming van het be[...] bij artikel 235, boek [...] het Burgerlijk Wetbo[...]

Bij beschikking van [...] rondissementsrechtb[...] Roermond d.d. 31 juli [...] is **Eduard Joannes Broens,** geboren te [...] op 10 juli 1965, wone[...] 6102 RJ Echt aan Pe[...]burg no. 4, onder cu[...]gesteld, zulks met b[...]ming van Joannes [...]cus Hubertus Broen[...]nende te 6006 AS [...] aan de Regentessela[...] 19, tot curator en Do[...] Hendrika Visser, wo[...] te 6006 CB Weert a[...] Louise de Coligny[...] no. 36, tot toeziend cu[...]ce.

6001 BB Weert,
Emmasingel 91.
Mr. R.A.J. van Lee[...]
procureur.

BLOKKER WEEKENDKOOPJES

Voor een prikkie, kunnen ze u niet pakken!

Klamboe/anti-insektennet. Uw kind of u zelf kunt heerlijk slapen zonder gestoken te worden. Ook ideaal in tent of caravan.

1-persoonsuitvoering
~~8.95~~ **4.95**

TEFAL
Tefal mes. Blijft altijd scherp. Het handige mes slijpt zichzelf dankzij ingebouwd slijpmechanisme in de cassette.
Adviesprijs 29,95
Onze prijs 19.95

Kompakte **Philips zaklantaarn** met wandhouder. Is direkt gebruiksgereed en ook ideaal bij het kamperen. Excl. batterijen.
Adviesprijs 9,95
Onze prijs 4.95

Beukehouten **strandstoel** voor heerlijk liggen of zitten. Heeft een sterke katoenen loper, is plat opvouwbaar en meervoudig verstelbaar
~~39.95~~ **29.95**

ALS SET 4.95
Giftset bestaande uit LCD-dameshorloge met ballpoint in bijpassende kleur
4.95

Als u inmaakt, blijft de smaak behouden en bent u ook veel voordeliger uit.
Glazen **inmaak/voorraadpotten** met klemdeksel.

Inhoud 2 liter	3,50
Inhoud 1,5 liter	2,95
Inhoud 1 liter	2,50
Inhoud 0,5 liter	

1.95

Limburgs Dagblad
sport

Woensdag 6 augustus 1986 ● Pagina 17

Limburgia–Fortuna Sittard 2–3 – Score: 16. Janssen (str) 0–1; 75. Holverda 0–2; 78. Winkens 1–2; 84. Linford 1–3; 85. Hofland 2–3.
Opstelling Fortuna: Van Gerven, Maessen (65. Boessen), Van Marwijk, Eleveld, Reijners, Mordang (46. Holverda), Thijssen, Koevermans (70. Evers), Lens, Linford, Janssen.

Kleine zege Fortuna Sittard op Limburgia

Rentree Wout Holverda

● *John Linford komt net te laat. Kort voor het einde wist hij toch het doel te vinden.* Foto: FRANS RADE

van onze medewerkers

BRUNSSUM – Fortuna Sittard speelde gisteravond tegen Limburgia zijn laatste oefenwedstrijd, voordat de ploeg vrijdagavond in De Baandert tegen VVV aantreedt in de strijd om de DSM-Limburgcup. In een voor het publiek aantrekkelijk duel had Fortuna Sittard bij tijd en wijle veel moeite met de fel en goed voetballende Limburgia-ploeg, maar won toch met de hakken over de sloot: 2-3. Opvallend was de rentree van Wout Holverda, die in de tweede helft een uitstekende come-back maakte.

Roda JC in mineur

BUNDE – Ondanks de 1–5 overwinning tegen de derde klasser Bunde, kon Roda JC weinig plezier aan deze wedstrijd beleven. Zelfs trainer Rob Baan, die vooraf stelde dat men niet teveel belang aan deze wedstrijd moest hechten, toonde zich na afloop ontevreden over de geleverde prestatie.

De spitsen Henny Meijer en Motty Iwanir, alsmede de opkomende middenvelders, verdrongen zich binnen het strafschopgebied. Meer plezier beleefden de toeschouwers aan de in de twintigste minuut voor de geblesseerde Grassi ingevallen Blattler. Met zijn opkomende rushes door het midden stichtte hij doorlopend paniek in de Bunde-verdediging.

Bovendien vergat hij niet zelf twee maal te scoren. Dat de score voor Bunde binnen de perken bleef was mede te danken aan het uitstekende werk van doelman Roger Houben.

Bunde–Roda 1–5 (0–2) – Score: 25. Blattler 0-1; 44. Brandts 0-2; 62. Bastings 1–2; 63. Blattler 1-3; 72. Iwanir 1-4; 87. Meijer 1-5.
Opstelling Roda: Smits, Hanssen, Brandts, Grassi (20. Blattler), De Jong, Wildschut, Suvrijn (45. Broeders), Iwanir, Meijer, Jans, Hoekman.

VVV een helft goed op dreef

VENLO – Anderlecht, dat ter voorbereiding op het PSV-toernooi deze week een trainingskamp heeft opgeslagen in Venlo en voor deze aktiviteiten gebruik maakt van het stadion De Koel, had gisteravond in VVV een speelhelft lang een ideale oefenpartner. Uiteindelijk kwam het verschil aan klasse toch aan het licht en wonnen de Brusselaars met 2-5.

De Venlonaren, die zonder de geblesseerde Ringels, Coort en Verhagen aantraden, gaven met name in de openingsfase uitstekend tegenspel.

VVV–Anderlecht 2–5 (1–2) – Score: 14. Van Berge-Henegouwen 1–0; 23. Krncevic 1–1; 25. Scifo (strafschop) 1–2; 55. Grun 1–3; 60. Lozano 1–4; 68. Berghuis 2–4; 90. Gudjohnsen 2–5.
VVV: Roox, Nijssen, Versleeuwen (72. Janssen), Rutten, Van Berge-Henegouwen, Valckx, Corbijn (46. Luhukaij), Van Rosmalen, Verbeek, Reijnierse en Berghuis.

MVV haalt uit

WEERT – Hoewel een grote uitslag op de amateurs niet alles zegt, speelde MVV tegen hoofdklasser Wilhelmina '08 een prima partij voetbal. De Maastrichtenaren die door een te laag tempo voor rust geen grote afstand konden nemen, draaiden in de tweede helft de thuisclub finaal dol.

Wilhelmina 08 – MVV 2–10 (2–4) – Doelpunten MVV: Smeets (2), Vincent (2), Driessen (2), Mommertz, Adam, Schoens en Van de Boogaard. **Doelpunten Wilhelmina '08:** Da Luca en Sangers.
Opstelling MVV: Hansen, Delahaye (70. Linders), Mommertz, Thal, Merk (70. Quaden), Vincent, Van der Luer, Maas (46. Adam), Driessen, Van de Boogaard, Smeets (70. Schoens).

Gelijkspel EHC tegen EC-deelnemer

HOENSBROEK – Een knap 0-0 gelijkspel sleepte EHC uit de oefenpartij tegen Dinamo Boekarest. De Roemeense bekerhouder inspireerde de EHC blijkbaar tot het uiterste. De Oosteuropeanen wisten zich de gehele wedstrijd geen raad voor het doel van EHC.
Alleen in de tweede helft (60e minuut) waren de wisselspelers Balaci en Iulian dichtbij een doelpunt. Met even zoveel knappe reddingen wist EHC-doelman Schleiper dit gevaar te keren. EHC creëerde via aardige combinatie en vooral snelle counters kansen, maar de afwerking was zwak. Bijna had het schot van Van Wijnen in de 89e minuut EHC de overwinning gebracht. Dinamo-doelman Moraru keerde het schot echter met hulp van de paal.

Schrijnemakers tekent bij

SITTARD – Ook de laatste contractbesprekingen bij Fortuna Sittard hebben een positief resultaat opgeleverd. Gerrie Schrijnemakers, die lange tijd weigerde akkoord te gaan met het hem aangeboden contract, sloot alsnog een nieuwe verbintenis af met de Sittardse club.

Rugklachten Marco Grassi

BUNDE – Was men bij Roda JC blij dat Erni Brandts weer snel zijn opgelopen virus te boven was, triester was men gestemd over het uitvallen van Marco Grassi na een botsing. De Kerkraadse middenvelder sukkelt al enkele weken met een rugblessure. Om geen enkel risico te lopen werd hij na twintig minuten door trainer Baan uit de wedstrijd genomen. Vandaag zullen er foto's worden gemaakt.

Voorzitter Paul Boels van Fortuna Sittard waarschuwt

'Grenzen zijn in zicht'

door rob peters

TARD – Voorzitter mr Paul Boels van Fortuna Sittard ft tijdens een bijeenkomst van de Stichting Fortuna Symhisanten in de bestuursruimten van Stadion de Baandert p gewezen dat 'de grenzen van de mogelijkheden voor e provincieclub' in zicht zijn.

verdere terugval van het geleld aantal toeschouwers bij de wedstrijden van Fortuna, kan ukkelijke consequenties hebvoor ons voorzieningenniveau, n de loop van de laatste jaren op hoog peil is gebracht', aldus de una-voorzitter tot de verzamel-'Sympathisanten' die jaarlijks zijn voor de afname van 200 trieplaatsen a raison van 500 gulper stuk. Fortuna's voorzitter seerde zich zeer nadrukkelijk door de successen van de laatste n het publiek verwend is get en daarom snel, naar zijn mening te snel, de club de rug toekeert bij misslagen.

Fortuna Sittard dat in 1982 na dertien jaar terugkeerde in de eredivisie, 'scoorde het eerste seizoen een gemiddelde van bijna 10.000 kijkers per wedstrijd. Verleden jaar zakte dat gemiddelde naar 6500.

'In vergelijking met andere eredivisieclubs nog niet eens zo slecht maar een verdere daling zal de positieve balans in gevaar brengen', aldus Boels. Fortuna dat dit jaar enkele belangrijke aankopen deed (Sigi Lens en Anton Janssen) en opnieuw investeerde in de verbetering van de voorzieningen in en rond het stadion, kan overigens nu al rekenen op zo'n kleine 2000 kijkers, die zich voorzien hebben van een jaarkaart. De actie van textielgigant Nol Hendriks die staanplaatsen aanbiedt voor 75 en 85 gulden per jaar, heeft totnutoe 400 mensen aangesproken.

Voorzitter Wim Clerx van de Stichting Fortuna Sympathisanten heeft het Fortunabestuur beloofd dat er alles aan gedaan wordt om het ledenaantal van zijn stichting dit jaar uit te breiden.

Opvallend is dat het aantal leden van de Stichting in tegenstelling tot de rest van de toeschouwers in de afgelopen jaren op peil is gebleven. Goede prestaties van Fortuna werken uiteraard een forse stijging van ons ledental eerder in de hand', aldus Clerx.

Trainer

Trainer Bert Jacobs heeft tijdens de bijeenkomst gezegd dat goede prestaties in de Baandert mogelijk moeten zijn. Hij vindt dat zijn elftal dit jaar 'meer inhoud heeft dan verleden jaar en op papier dus hoger moet uitkomen. Wij moeten in staat geacht worden in de subtop mee te draaien maar of er straks Uefa-voetbal in zit hangt van vele factoren af'. Jacobs wees erop dat wanneer Fortuna in de eerste competitiehelft verschoond blijft van tegenslagen zoals gele en rode kaarten en vooral blessures het een best sieozne kan worden. Overigens wees hij erop dat Wout Holverda in tegenstelling tot eerdere berichten niet verloren is voor het voetbal. Holverda traint weer en kan mogelijk op korte termijn volgens geraadpleegde specialisten weer ingezet worden.

Voorzitter Paul Boels heeft desgevraagd nog gezegd dat Fortuna geen belangstelling heeft voor MVV-speler Marcel Adam, die weigert voor zijn huidige club te tekenen omdat het MVV-bestuur geen clausule voor een gelimiteerde transfersom in zijn contract wil opnemen.
'Ik weet niet waar het verhaal vandaan komt, maar wij hebben geen interesse en ook geen middelen voor een dergelijke aankoop', aldus Boels.
Overigens vandaag is er voor alle supporters open huis bij Fortuna Sittard: 17.30-19.00 uur.

Roda JC tegen Sparta 2

Sittard contra eyenoord!

RECHT – Het tweede elftal van Rotterdamse Sparta, dat aan eind van vorig seizoen de distsbeker in West II won, speelt e eerste ronde van het toernooi de KNVB-beker tegen Roda JC. rentegen krijgt amateurfdklasser Sittard niemand der dan Feyenoord als tegenader. Voorts kwamen uit de bus wedstrijden AZS Amsterdam-V, Vlissingen-VVV en Flevo rt Emmeloord-Fortuna Sit-.

loting werd dinsdagavond vert na de oefenwedstrijd Elinkk-FC Utrecht. De Utrecht-speler du Chatinier, die competitieleiJan Huijbregts hielp, koppelde hkwijk aan bekerwinnar Ajax. dskampioen PSV gaat op bek bij TOP in Oss.

eerste ronde wordt in het weekde van 13 en 14 september afgekt.

ultaat van de loting:
hoven-FC Groningen
-Wageningen
Enschede-NAC
illes'29-RBC
-MVV
79-Go Ahead Eagles
den-Helmond Sport
ak. Boys-Veendam
kwijk-Ajax
er Vooruit-Sparta
elmeerv.-Heracles
rta 2 -Roda JC
TO-Haarlem
buur-Den Haag
rdwijk-Telstar
endrecht-PEC Zwolle.
k Boys-SVV
nen-AZ
-RKC
nekom-Excelsior
Treffers-Vitesse
o Boys-Fortuna Sittard
rta'25-FC Twente
ard-Feyenoord
drop-Willem II
V-FC Utercht
V-NEC
rjansdam-FC Den Bosch
-PSV
singen-VVV
renveen-Volendam
as-De Graafschap

● *Ingrid Kristiansen, intens gelukkig na haar recordjacht.*

Ingrid Kristiansen onttroont Zola Budd

Huismoeder op recordjacht

STOCKHOLM – Ingrid Kristiansen heeft in Stockholm het wereldrecord op de 5000 meter verbeterd. De Noorse atlete liep de afstand in 14 minuten en 37,33 seconden. Dat was 10,74 seconden sneller dan het oude wereldrecord, dat sedert 26 augustus van het vorig jaar in handen was van de tot Engelse genaturaliseerde Zuidafrikaanse Zola Budd. Kristiansen is met 30.13,74 ook houdster van het wereldrecord op de 10 kilometer.

De fabelachtige verrichting van de 30 jarige huisvrouw uit Stavanger betekende haar derde wereldrecord binnen vijftien maanden en het dertiende in het huidige seizoen. Op 21 april van het vorig jaar nam Ingrid Kristiansen het wereldrecord van Olympische kampioene Joan Benoit op de marathon over. Ze liep de klassieke afstand in Londen in 2 uur en 21,06 seconden, waarmee ze 1 minuut en 37 seconden sneller was dan Benoit. Na die geslaagde recordpoging ging ze dit seizoen op jacht naar de absolute heerschappij op de lange afstand door aanvallen te doen op de 10 en 5 kilometer records. Op 5 juli ijlde ze op de 10 kilometer naar de fantastische tijd van 30 minuten en 13,74 seconden. Dat was liefst 45,68 seconden onder haar eigen vroegere toptijd.

● De in ons land teruggekeerde atletiekploeg, die deelnam aan de Europese kampioenschappen voor veteranen in het Zweedse Malmö, had negentien medailles in zijn bagage, waaronder negen gouden plakken. Corry Keysers (AV Weert) greep van de kleine Limburgse afvaardiging met succes naar een bronzen plak op de 800 meter dames (40-44 jaar) in 2.19.82 minuten. Winnares werd de Engelse Pat Gallagher met een tijd van 2.14.83 voor de Westduitse Rita Windbrake in 2.18.80 minuten.

De Weertse veterane werd bovendien nog vierde op de 1500 meter in 4.45.76 minuten. Een vierde plaats was er ook voor Jac. Janssen (AV Tegelen) op de vijfkamp heren (40-44 jaar) met 3.375 punten. Tot en met het vierde onderdeel stond Janssen nog aan de leiding, maar na de 1500 meter duikelde de man uit Tegelen naar de vierde plaats. Winnaar werd de Westduitser Dieter Dost met 3.576 punten.

Han Vos (Achilles-Top) eindigde ondanks een blessure op de 5.000 meter dames (40-44 jaar) op de achtste plaats met een tijd van 19.30.78 minuten. Winnares werd de Westduitse Barbara Lehmann in 17.45.80 minuten. Haar echtgenoot Bert Vos werd op de 10 km 19e in 37.30 en 20e op de 5 km in 17.32.76 minuten. In totaal namen 2.400 veteranen aan deze EK deel.

Paris SG begint met overwinning

PARIJS – In Frankrijk is de voetbalcompetitie in de hoogste klasse van start gegaan. Landskampioen Paris SG won thuis met 1-0 van Laval. Bordeaux en Nantes versloegen met dezelfde cijfers Metz en Lille. Racing Club de Paris, dat fors investeerde, verloor met 1-0 in en van Rennes. Het prestigieuze duel tussen Olympique Marseille en AS Monaco werd voor 55.000 toeschouwers 3-1 voor de thuisclub.

De uitslagen op de eerste speeldag zijn: Nice-Toulon 2-2, Nantes-Lille 1-0, Rennes-RC Paris 1-0, Bordeaux-Metz 1-0, Sochaux-Saint Etienne 3-3, Le Havre-Brest 1-2, Nancy-Auxerre 1-1, Paris SG-Laval 1-0, Lens-Toulouse 1-1, Marseille-Monaco 3-1.

Beschuldigingen over en weer

Burenruzie tussen SVN en RKONS

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

LANDGRAAF – Met de overschrijving van de 30-jarige RKONS-aanvoerder Cees van Hoof naar SVN is een controverse ontstaan tussen genoemde eerste klassers uit Landgraaf. In een brief beschuldigt RKONS uit Schaesberg het bestuur van de voetbalclub uit Nieuwenhagen er van, dat bestaande afspraken, die inhouden dat tussen beide verenigingen geen spelers geronseld worden, geschonden zijn. Uit protest heeft men bij RKONS besloten het eerste elftal terug te trekken van het SVN-toernooi, dat binnenkort (15-17 augustus) plaatsvindt.

Deze beslissing betekent voor SVN in organisatorisch en financieel opzicht een flinke klap. Cees van Hoof, die ongewild in een hoofdrol wordt gemanoeuvreerd, wilde er verder niets over kwijt, dat hij het een uitermate kinderachtige zaak vindt. „Ik heb me acht jaar in het zweet gelopen voor RKONS en dan komt er ook dat moment dat je uitgekeken raakt. Voordat ik definitief tot de inventaris gerekend werd zocht ik een nieuwe uitdaging. Ik ben vrijwillig op zoek gegaan en had evengoed een andere vereniging kunnen kiezen. SVN treft geen enkele blaam. Ik heb contact opgenomen met mijn oude trainer Piet Hermans en die gaf te kennen dat ik bij vertrek best naar Nieuwenhagen kon komen. Het RKONS-bestuur is tijdig hiervan in kennis gesteld. Om nu opeens zoveel heisa te maken vind ik gewoon zielig".

SVN-secretaris Cep Steinen: „Een uitermate stomme houding van RKONS, die de groeiende samenwerking tussen de Landgraafse verenigingen zeker geen goed zal doen. Ik hoef niemand weg te sturen die zichzelf aanbiedt. We hebben toch nog altijd met amateursport te doen. Ondertussen zit de vereniging wel met een behoorlijke strop en ik durf stellig te beweren dat de late afmelding puur opzettelijk is".

„De zaak op een rijtje gezet", aldus Steinen, „is het volgende gebeurd. Per sluitingsdatum van de overschrijvingsperiode was er de overschrijving van Cees van Hoof. Aan de andere zijde was er ook de ter elfder ure ingediende overschrijving van Ron Dijkstra (SVN) die naar RKONS vertrok. Als je denkt quitte te spelen op die manier, heb je het goed mis. Deelname van RKONS aan ons achtste toernooi stond toen al vast en per 14 juni kreeg men het wedstrijdschema en toegangskaarten toegezonden. Onbegrijpelijk dat men zich zes weken na die datum onder het mom van een democratisch besluit terugtrekt. Door deze daad van pure willekeur komt onze toernooiorganisatie op losse schroeven te staan. Neem alleen maar het strakke wedstrijdschema, waarin ook een Amerikaanse ploeg is opgenomen. Het geplande programma en de gedrukte affiches kunnen in de prullebak. De vrijdagavond als speeldag zal hoogstwaarschijnlijk geschrapt moeten worden. De inkomstenderving uit de opbrengst clubhuis en entreegelden gaat dan zeker duizend gulden te boven. Als RKONS op deze wijze haar gram wil halen, dan doen wij in de toekomst nog maar op één manier zaken met de Schaesbergenaren: binnen de witte lijnen. Verder hoeft het voor ons niet meer".

RKONS-voorzitter Quint, geconfronteerd met de uitspraken van Cep Steinen, zegt: „Ik onthoud me van commentaar. Het is een emotionele zaak waarop ik niet wil ingaan".

Nederlaag voor Karpov

LONDEN – Anatoli Karpov heeft de vierde partij in de schaaktweekamp om de wereldtitel zonder verder te spelen opgegeven. Wereldkampioen Kasparov leidt na vier partijen met 2½ tegen 1½. De tweekamp gaat over 24 partijen, waarbij Kasparov aan een gelijk spel voldoende heeft om zijn titel te behouden. De vierde partij was maandag na veertig zetten afgebroken in een zeer voordelige stand voor Kasparov, die met wit speelde.

DIEREN – Na twee ronden bezetten in het toernooi om het open Nederlands schaakkampioenschap te Dieren voorlopig drie spelers de eerste plaats.
De grootste favoriet voor de eindzege, de Joegoslavische kampioen Barlov, behaalde een eenvoudige zege op Knoppert. De Zweed Johansson handhaafde zijn 100 procent score door Rob Caessens (Geleen) terug te wijzen. Het drietal wordt gecompleteerd door Leon Pliester, die Peek versloeg.

In de reservegroep kwam Bas van der Plassche (Weert) remise overeen met de Nijmegenaar Tjiam. De Roermondenaar Marcel Beulen zal voor een tweede zitting moeten aantreden tegen Jacobs uit Venlo.

Stand aan kop na twee ronden in het NK: 1. Barlov, Pliester en Johansson 2 punten; 4. Jacoby, Braga, Visser, Westerinen, Vanheste, Riemersma, De Boer, Martinovic, Podzielny en Grooten, allen 1½ punt; 14. Kuijf en Nijboer 1 punt en 1 afgebroken partij.

Prestigieuze primeur voor Hongarije

BOEDAPEST – Hongarije kan zich zondag vergapen aan het snelste en duurste circus van de autosport. Het Grand-Prix-circuit voor Formule-1 wagens doet de omgeving van Boedapest aan. Voor het eerst in de 36-jarige geschiedenis van de strijd om het wereldkampioenschap vindt een race in een Oostblokland plaats. Het in korte tijd uit de grond gestampte, ruim vierduizend meter lange parkoers op de Hungaroring, twintig kilometer ten noorden van de hoofdstad, ligt klaar voor de coureurs van directeur Bernie Ecclestone, die eindelijk zijn zin krijgt.

Ecclestone had immers jaren geleden al het plan Oost-Europa, met name Moskou, aan te doen. Dat idee kreeg weinig bijval. De invloedrijke autosportchef zocht en vond evenwel zijn weg in een lobby, die in de Hongaarse ambassade in Rio de Janeiro begon. Hij praatte in op de in Hongarije geboren Tamas Rohonyi, organisator van de Braziliaanse Grand Prix, die vervolgens een goed woordje deed in diplomatieke kringen. Dat doorspekte hij met vele argumenten, niet in de laatste plaats van financiële aard. In februari 1985 was het verzet gebroken en gaf de Hongaarse minister van verkeer, Lajos Urban, toestemming voor het spektakel.

De Formule 1-race in Hongarije levert volgens de schatting van de overheid een netto opbrengst van ten minste tien miljoen dollar (ongeveer 24 miljoen gulden) op. Dat bedrag komt dan wel op de lange termijn de staatskas te spekken; het contract met Ecclestone is vijf jaar geldig. Uit het evenement ontvangt de staat direct 'slechts' de opbrengst van de toegangskaarten voor de 150.000 toeschouwers. De reclamegelden en betaling voor uitzendrechten gaan naar Ecclestone voor diens organsatie FOCA. De Hongaarse automobielclub, enkele reisbureaus en de staat hebben de investering van vierhonderd miljoen forint (23 miljoen gulden) opgehoest, onder het motto reclame te willen maken voor het land, hopend op een sterke groei van toerisme en investeringen.

In de voorbereiding verliep niet alles naar wens. Rumoer was er al, doordat velen het houden van een Grand Prix pure geldverspilling vonden in een land, dat toch nog altijd kampt met sociaal-economische problemen. In februari ontstond pas echt opschudding, toen projectleider Jenboe Javori aankondigde, dat alle tribunes voor buitenlanders met hun sterke valuta zouden zijn bestemd. In de pers kreeg Javori zo veel kritiek, dat hij min of meer werd gedwongen ontslag te nemen. Het aantal zitplaatsen groeide tot 32.000, zodat de Hongaren ook recht op goede accommodatie kregen. Een andere schaduwzijde is, dat de infrastructuur van de omgeving van Boedapest niet aan de massabijeenkomst werd aangepast. De bezoekers worden nu reeds gecontroleerd als zij de hoofdwegen rond de metropool verlaten en alleen degenen met een geldig toegangsbewijs mogen verder.

Maar het enthousiasme groeide met de tijd. Een kwart van de bouwkosten werd gecompenseerd door de verkoop van de entreebiljetten aan het Hongaarse publiek, dat voor een passpartout met een redelijke plaats een modaal weeksalaris moest reserveren. De goedkoopste plaatsen kostten rond de zeventig, de duurste bijna tweehonderd gulden. De honderdduizend kaarten waren binnen tien dagen verkocht. Dertigduizend plaatsen zijn bestemd voor westerlingen, twintigduizend voor liefhebbers uit landen als Tsjechoslowakije en de DDR. Mede door de massale belangstelling beschouwen de Hongaren de elfde Grand-Prixrace van het seizoen als een proeve van bekwaamheid in organisatie, met het voorkomen van ongelukken als voornaam punt. Veiligheidsfunctionarissen zijn een half jaar in training geweest. Twee helicopters zullen klaar staan om gewonden af te voeren.

Jeugdinterland Nederland-Pakistan in Heerlen

Van onze medewerker

HEERLEN – Op woensdag 20 augustus wordt in stadion Kaldenborn te Heerlen de hockey-interland tussen de jeugdteams (spelers tot en met 21 jaar) van Nederland en Pakistan gespeeld. Het is de eerste officiële interland die aan Heerlen is toegewezen. Pakistan, wereldkampioen '85 en deze maand op trainingstournee door Europa, treedt in Heerlen aan met drie spelers uit het A-team. De toegang is gratis.



● *KATWIJK AAN ZEE – Tot zaterdag zijn ongeveer honderdvijftig van dit soort* combinaties aan de slag nabij Katwijk aan Zee. Het betreft de negende Europese Open Kampioenschappen (foto), die voor de tweede keer in Nederland plaatsvinden.
Er zijn nog meer evenementen op het water. In Sneek heeft het Regenboogteam van Holland zich op de voorlaatste dag van de Sneekweek verzekerd van de eindoverwinning. Het versloeg dinsdag Friesland in de derde confrontatie en nam een onoverbrugbare voorsprong.
Titelverdediger Sipke Schuurmans en zijn bemanningslid Astrid Abma hebben de derde race gewonnen in het wereldkampioenschap Vaurien-zeilen, dat op het meer van Biel in Zwitserland wordt afgewerkt. Het duo uit Sneek bleef de grote concurrent Van der Meulen/Visser voor. In de algemene rangschikking behield Van der Meulen de leidende positie. Bij het WK voor junioren stuurde Bakker zijn boot als eerste door de finish. Hij zou echter worden gediskwalificeerd wegens een te vroege start.

Sittardenaar redt tenniseer voor Limburg

Nijssen houdt stand

Van onze tennismedewerker

SCHEVENINGEN – Na de tweede ronde in het enkelspel bij de nationale tenniskampioenschappen op de Metsbanen in Scheveningen, is nog slechts één Limburger in de strijd. Tom Nijssen heeft zich staande kunnen houden. Zijn tegenstander Roger Warmenhoven uit Rotterdam gaf hem goed partij maar was niet in staat Nijssen daadwerkelijk te bedreigen: 6-4, 7-5. Nijssens tegenstander bij de laatste zestien is de Amsterdammer Marcel Vos. Deze versloeg de geplaatste Brabander Mark van Eekeren met 6–3; 6–4.

De als derde geplaatste Christaan Feenstra was de tegenstander van de Eijsdenaar Marc Albert. De ex-Europees jeugdkampioen blijkt terecht tot de favorieten te behoren. Hij versloeg Albert met 6–3; 6–3. Ook voor Stefan Koch uit Herten is het enkelspel afgelopen. De Hilversummer Maarten Koopman, die veertiende op de plaatsingslijst staat, liet Koch geen enkele illusie op de overwinning en won met 6–1; 6–1.
In het herendubbelspel is Tom Nijssen ook de enige overgebleven Limburger. Tesamen met Johan Vekemans behaalde hij een moeizame zege op Ivar de Jong en Marcel Lasonder: 6–7 (6–8); 6–4; 6–2. Marc Albert verloor met Jan Willem Lodder van de Groningse combinatie Tjerk Bogtstra-Jack Liewes met 6–1; 7–5.
Manon Beltgens is de enige Limburgse die in het damesdubbelspel nog van de partij is. Samen met haar vaste partner Ellen Driebergen versloeg zij Digna Ketelaar-Gaby Coorengel met 6–1; 7–6. De beide compleet Limburgse dubbelcombinaties sneuvelden elk in drie sets. Eveline Hamers (Meerssen) en Jolanda Schreurs (St.Odiliënberg) werden door de Eindhovense zusjes Marielle en Nicolette Rooimans met 6–3; 4–6; 7–5 geklopt. Pascalle Druyts uit Maastricht en Mara Eijkenboom uit Maasbracht verloren in de time-break van de derde set met 7–5 en daarmee de wedstrijd van de Haagse meisjes Bettina Sonneveld en Mariette Verbruggen.
Ook in het gemengd dubbel boekte Tom Nijssen een overwinning. Samen met Simone Schilder werd Marianne van de Torre en Wim Groeneveld met 6–2; 6–1 uitgeschakeld.

● In het traditionele Casinotennistoernooi van Venlo staat de winnaar van de laatste twee B-toernooien in Limburg Joost Zeelen vijfde geplaatst. Gisteren won de Venlonaar van de Duitser Goritz met 6–2; 6–0. Hij speelt nu tegen de Heythuysenaar Rolf den Boer die met 6–1; 6–1 E. Meekers versloeg. Stefan Trumpi (Sittard) versloeg Ferdi Mulder (Kessel) met 6–0; 6–4. Stefan Ehritt uit Roermond won in zijn eerste partij ruim met 6–1; 6–1 van Peeters. De Venlonaar Rob van Tankeren hoefde geen enkele game af te staan aan Bart Stevens uit Meerssen. Maurice van den Donk (Venlo) won van de Duitser Axel Dienstbach met 7–6; 2–6; 6–1.
Bij de dames is de eerste geplaatste Colette Nachenius uit Nijmegen al in de kwartfinale gekomen. Zij won van de Duitse Barbara Klementz met 6–4; 6–1. Janou Savelkoul uit St.-Odiliënberg boekte een 6–2; 6–0 zege over Nicole Braun.

● In het Panta Rhei-toernooi in Limbricht behaalde de Kerkradenaar Harry Neuhaus (B-klasse) een 6–2, 7–5 overwinning op Maurice Meijers uit Heerlen. Richard Dijkstra won dankzij de winst in de time break van de derde set van de Hoensbroekenaar Patrick van de Bolt met 5–7; 6–0; 7–6.

● John McEnroe heeft de eerste stap op weg terug naar de wereldtop met succes gezet. Na een afwezigheid van zeven maanden maakte de 27-jarige Amerikaan, die afgelopen week in het huwelijk trad, dinsdag zijn rentree in het Grand Prix-tennis bij het toernooi van Mountain Stratton. McEnroe won in de eerste ronde van de in West-Duitsland wonende Joegoslaaf Marko Ostoja, die op het allerlaatste moment de Amerikaan Brian Teacher was komen vervangen, in twee sets: 7-5, 6-3.

Saeed Al Hajri in Limburgia Rally

van onze sportredactie

HEERLEN – De Internationale Limburgia Rally geeft volgend weekeinde opnieuw haar visitekaartje af. De organisatie heeft de bekende Arabische topcoureur Saeed Al Hajri weten te strikken als één van de grote trekpleister voor de rally die ditmaal in en rond Thorn wordt verreden. Met zijn vaste navigator John Spillar brengt de man uit het Golfstaatje Quatar de krachtige Porsche 911 RS van Rothmans Engeland aan de start.

Saeed Al Hajri is in de voorbije jaren een uitstekend ambassadeur voor de Arabische rallysport gebleken. Na het rallykampioenschap van het Midden Oosten in '84, besloot hij zijn horizon te verbreden met deelname aan WK-rally's en belangrijke EK-rally's. De resultaten leerden al snel dat Al Hajri in de Porsche vleugels krijgt. Op het palmares van de Arabier prijken onder meer: vijfde in de Acropolisrally '85, eerste in de Pharao Rally, tweede in de Galwayrally, eerste in de Jordanië Rally en vierde in de Acropolis '86.

De Stichting achter de Limburgia Rally is in haar sas met de komst van de crack. „Door onze goede contacten in Engeland kregen wij plotseling de unieke kans Al Hajri te contracteren", aldus woordvoerder Flor Schilte.

„Deze zomer zat hij in Engeland duimen te draaien, totdat hij in contact kwam met coureurs die de Limburgia Rally rijden. Dat leek hem een uitstekende gelegenheid om in het ritme te blijven en tot onze verrassing kwamen wij supersnel rond".

Oefenvoetbal

VANDAAG:	
Obbicht-Roosteren	19.30 uur
Kolonia-Politie Landgraaf	19.00 uur
Schuttersveld-Spcl.Leeuwen	19.30 uur
MORGEN:	
Nieuw Einde-Abdissenbosch	19.00 uur
Almania-Roda JC C	(19.00 uur)
Piet Maastoernooi:	
Winterslag 2-RKHSV	1-2
Fortuna Sittard 2-Rapid 2	7-3
Berg '68-MVV 2	1-7
Haslou-Rapid	3-3
Land van Rodetoernooi:	
Poule A:	
Haanrade – RKTSV	2–2
FC Gracht – Heilust	0–0
Poule B:	
SVK – Laura	1–1
KVC Oranje – Hopel	2–2
Oefenwedstrijd	
Leonidas-RKONS	0-2

Sterrenparade in Nacht van Linne

door wiel verheesen

LINNE – Inclusief startgelden en omlijstingsprogramma bedraagt het budget in de Nacht van Linne bijna honderdduizend gulden. De „Nacht" staat vandaag op het programma. Deelnemers aan dit wielerevenement zijn o.a. Bontempi, Kelly, Vanderaerden, Rooks, Peeters, Van der Velde, Solleveld en wereldkampioen Zoetemelk.

Het is de veertiende achtereenvolgende keer, dat de beroepsrenners door de straten van Linne snellen. „De aanwezigheid van een aantal supersprinters als Kelly, Bontempi en Vanderaerden geeft apart cachet aan de wedstrijd", zegt Huub Engelen namens de organiserende stichting Prof Wielerpromotion Nederland.
Behalve de eerdergenoemde cracks zijn ondermeer ook Poels, Ducrot, Wijnands, Habets, De Rooy, Nevels, Pirard, Verhoeven, Theo Smit, Stevenhaagen, Hoondert, Van Wijk, Van Meer, Jac van der Poel en Bontempi's ploegmakker Leali in Linne van de partij.

De profs starten om 20.30 uur en zij krijgen 100 kilometer (op een parcours van anderhalve kilometer) voor de wielen. Vóór de start worden de ritwinnaars uit de voorbije Tour (Bontempi, Van der Velde, Peeters), alsmede de wereldkampioen Zoetemelk, groenetruiwinnaar Vanderaerden en rodetruiwinnaar Solleveld gehuldigd.

Het programma in Linne begint vanmiddag al om 14.00 uur met een wedstrijd voor liefhebbers en veteranen. Daarna komen de junioren (50 km) aan de beurt, gevolgd door een tandenrace voor visueel gehandicapten en een criterium (17.00 uur, 80 km) voor amateurs. Een reclameshow en een prominentenrit op de tandem, gaan tenslotte ook nog aan de profkoers vooraf. Aan het omlijstend spectakel wordt ondermeer door een brassband van ruim veertig personen medewerking verleend.
Entree: tien gulden. Gratis voor kinderen beneden twaalf jaar.

● **Nijdam leidt** – Jelle Nijdam heeft de leiding veroverd in de Ronde van Denemarken. Na zijn tweede plaats in de proloog op maandag won hij dinsdag de eerste etappe van Gentofte naar Sjaellands over ruim 180 kilometer. De renner uit de Kwantumploeg van Jan Raas versloeg in de sprint heel verrassend Jean-Paul van Poppel van het Skalateam van Roger Swerts. Derde werd de Deen Sörensen, 4de de Belg Capiot en 5de de Brit Thomas. Voorts behoorden tot de prijswinnaars Hans Daams (7de), Van der Hulst (8ste), Theunisse (9de) en Heeren (13de).
Algemeen klassement: 1. Nijdam 4.45.45, 2. Oersted op 15 sec; 3. Worre op 17 sec; 4. Peiper op 20 sec; 5. Sörensen op 22 sec; **6. Oosterbosch** op 22 sec; **8. Bogers** op 23 sec; **9. Van der Hulst** op 26 sec; **18. Hanegraaf** op 32 sec.



● *Guido Bontempi, vanavond een van de trekpleisters in Linne.*

● **Groene trui** – Frisdrankenindustrie Herschi uit Hoensbroek sponsort het puntenklassement (groene trui) in de Ronde van Nederland voor profs. Gestart wordt maandag 18 augustus in Veenendaal. De laatste etappe vindt zaterdag 23 augustus plaats: Sittard-Gulpen.

● **Omloop van de Mijnstreek** – Op de deelnemerslijst van de Omloop van de Mijnstreek ontbreken nog de Limburgse districtsploeg alsmede een clubteam van Tour- en Wielerclub „Maastricht". De organisatoren hebben niettemin goede hoop, dat in ieder geval een van de twee afvaardigingen alsnog aan de start komt.
Deze etappekoers voor amateurs wordt zaterdag 16 augustus en zondag 17 augustus verreden. Start en finish in Hoensbroek. Negentien ploegen met ieder zes man hebben reeds ingeschreven. De Omloop van de Mijnstreek telt één koersdag minder in vergelijking met vorige jaren.
De route: zaterdag 16 augustus individuele tijdrit in Hoensbroek 5,7 km, gevolgd door een koers over 100 km in Hoensbroek-/Heerlen; zondag 17 augustus, met start en finish in Hoensbroek, een rit over 195 kilometer door Zuid-Limburg.

● **Kermiskoersen** – Weinig belangstelling bestond er gisteren voor twee kermiskoersen in België. Willebroek kreeg slechts 21 profs aan de start. Winnaar werd Willy Teirlinck. In het West-vlaamse St.Denijs toonde Ivan Lamote zich de sterkste van 38 deelnemers. Het criterium in Bilzen werd gewonnen door Nico Emonds vóór Eric Vanderaerden en Guido van Calster. Een soortgelijke wedstrijd in Stuttgart leverde een zege op voor de West-duitser Rolf Gölz. Tweede werd Thaler, derde Criquielion. In eigen land heeft de Canadees Steven Bauer de Grote Prijs van Toronto gewonnen. Bauer, lid van de ploeg van Hinault en Le Mond, reed de 80 kilometer in 1.40,45. Tweede werd de winnaar van het vorig jaar, de Amerikaan Leonard Nitz, derde diens landgenoot Dan Franger.

● **Zege Zimmermann** – Urs Zimmermann, derde in de Ronde van Frankrijk, heeft dinsdagavond het criterium in Tiel gewonnen. De Zwitser in Italiaanse dienst won voor 20.000 toeschouwers de sprint van een kopgroepje van vier renners. Het kwartet was twintig kilometer voor het einde ontsnapt. De verdere uitslag: 2. Jan van Houwelingen, 3. Twan Poels, 4. Gerard Veldscholten, 5. Jos Lammertink op 10 sec.

**● MAASTRICHT – Zondag 1[illegible] augustus wordt op de velden van VV Scharn aan de Akersteenweg te Maastricht het tweede UEFA-toernooi voor Euregio-talenten in de leeftijd van 16 tot en met 19 jaar gehouden.
In poule A komen MVV, Roda JC, KV Mechelen (winnaar vorig jaar) en St. Albert uit Canada tegen elkaar uit. Poule B bestaat uit PSV (getraind door Huub Stevens), SK Tongeren, Alemannia Aken en VV Scharn. Het toernooi begint om 10.3[illegible] uur met de Limburgse derby MVV-Roda JC en de winnaar van 1985 KV Mechelen tegen St. Albert. Vanaf 15.00 uur vinden op het hoofdterrein de finalerondes plaats, terwijl de finale om 16.20 uur begint.**

● GRONINGEN – De competitiewedstrijd FC Groningen-Ajax, die voor woensdag 20 augustus op het programma stond, is door de clubs in onderling overleg verschoven naar 14 december. De aanleiding daartoe was tweeledig. De burgemeester van Groningen had voor de betreffende woensdagavond een speelverbod opgelegd wegens het verhoogde risico. Ajax voelde evenmin iets voor die datum, omdat het Amterdamse elftal liever meedoet aan een toernooi in Marokko. Beide partijen waren het daarom snel eens over het uitstel.

● HAARLEM – Voor de tweede achtereenvolgende keer heeft voetbalclub Haarlem de Noord-Holland Cup veroverd. De Haarlemmers zegevierden in de wegens slechte weersomstandigheden uitgestelde finale met 2-[illegible] over AZ.

● MAASTRICHT – Kees Akerboom, meervoudig basketbalinternational, vertelt morgen om 21.30 uur in sporthal De Geusselt over zijn basketbalcarrière. Belangstellenden kunnen voor fl 2,50 toehoorder worden.

● MAASTRICHT – Vrijdag speelt BC Kimbria om 20.00 uur tegen het Nederlands juniorenteam, dat zich momenteel voorbereidt op de Europese kampioenschappen in Oostenrijk. De wedstrijd wordt gespeeld in sporthal De Geusselt.

● MAASTRICHT – De vier poulewinnaars van de zomercompetitie darts gaan op 6 september in zaal Steine Brök spelen om de Bristolcup. De wedstrijden beginnen om 18.30 uur.

● KERKRADE – Zondag 7 september wordt in sporthal Rolduc vanaf 10.00 uur een volleybaltoernooi gehouden voor niet-competitiegerechtigde spelers. Belangstellenden kunnen inschrijven bij Bureau Sport en Recreatie, Postbus 20, 6460 AA Kerkrade, ☎ 045-467527. De kosten bedragen fl 30.- per team.

● MAASTRICHT – Zondag wordt om 13.00 uur in Maastricht de American footballwedstrijd tussen de Maastricht Jaguars en de Heerlen Moutaineers gespeeld.

● GELEEN – De Geleense karateka Tony Haberland neemt deze week deel aan het wereldkampioenschap. De titelwedstrijden, die donderdag beginnen, worden gehouden in het Franse St. Nazaire. Tony Haberland verbaasde in het NK in Wervershoof door zijn enorme technieken.

● LONDEN – Het voortbestaan van de eens zo befaamde Engelse voetbalclub Wolverhampton Wanderers, die is afgezakt naar de vierde divisie en diep in de schulden zit, lijkt verzekerd door een deal waarmee een bedrag is gemoeid van ruim tien miljoen gulden. De gemeentelijke autoriteiten hebben besloten het Molineux-stadion van Wolverhampton over te nemen als ook de bijbehorende trainingsvelden en het clubgebouw. Een supermarktketen heeft zich bereid verklaard fors te investeren in de bouw van een nieuw warenhuis bij het stadion.

● MüNCHEN – De Westduitse amateurwielrenners Roland Günther, nationaal amateurkampioen achtervolging, en zijn Berlijnse clubgenoot Matthias Lange, die bij de titelstrijd derde werd in die discipline, zijn uit het trainingskamp in de buurt van München verwijderd, toen bekend werd gemaakt dat bij de dopingcontrole sporen van efedrine werden aangetroffen. Het tweetal werd de medaille ontnomen. Bovendien zijn beiden geschorst tot 25 augustus. Hun deelneming aan de wereldkampioenschappen, die 27 augustus in Colorado Springs beginnen, is eveneens in gevaar.

● GELSENKIRCHEN – Vier dagen voor het begin van de Bundesliga heeft de pech voor Schalke 04 andermaal toegeslagen. Trainer Rolf Schafstall zal ook middenvelder Michael Opitz geruime tijd moeten missen. Opitz brak gisteren een sleutelbeen. Hij hoorde 's nachts rumoer bij zijn huis. Hij ging naar buiten en betrapte op heterdaad een man, die bezig was zijn auto te kraken. De inbreker slingerde de voetballer van zich af tegen een muur, waarbij diens sleutelbeen brak. De dader ontsnapte met medeneming van een casetterecorder en een jasje.